

GINRAM[®]

GYNAECOLOGY AND OBSTETRICS
GYNÉCOLOGIE ET OBSTÉTRIQUE
GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA

FERTIRAM[®]

MAR (MEDICALLY ASSISTED REPRODUCTION)
PMA (PROCRÉATION MÉDICALEMENT ASSISTÉE)
RMA (REPRODUCCIÓN MÉDICAMENTE ASISTIDA)

DISPOSABLE MEDICAL PRODUCTS
PRODUITS MÉDICAUX À USAGE UNIQUE
PRODUCTOS MÉDICOS DESECHABLES



RI.MOS. | MED



RI.MOS.

Medical Products



Visit **www.rimos.com** website
for a complete and constantly up-to-date overview
of RI.MOS. product ranges
as well as **of our latest news.**

En visitant le site Web **www.rimos.com**
vous pouvez avoir un aperçu constamment mis à jour
de la gamme complète des produits RI.MOS.
et des **dernières nouveautés.**

Visite el sitio web **www.rimos.com**
para obtener una visión general permanentemente actualizada
de toda la gama de productos RI.MOS.
y de las **últimas novedades.**

www.rimos.com

Company profile / Profil de l'entreprise
Perfil de la empresa

COMPANY HYSTORY / HISTOIRE DE L'ENTREPRISE	04
HISTORIA DE LA EMPRESA	
TECHNOLOGY / TECHNOLOGIE / TECNOLOGÍA	06
MARKETS / MARCHÉS / MERCADOS	07

Pregnancy and labour / Grossesse et accouchement
Embarazo y parto

METRASTOP	10
VAGISTOP	12
CHIBA	13
AMNIORAM	14
AMNIOCENT	15
AMNIOPER	16
RAMCLAMP	17
NAMEBAND	18

Intrauterine aspiration / Aspiration intra-utérine
Aspiración intrauterina

INTRACURETTE RR	19
INTRACURETTE RC	20
INTRACURETTE SR	21
ROVAC+MANIPOLO	22

IUD insertion and removal
Insertion et retrait du stérilet intra-utérin
Colocación y extracción del DIU

IUD EXTRACTOR	23
IUD-S KIT	24
U-CUT	25

Endometrial sampling / Prélèvement endométrial
Extracción endometrial

RAMISTER-C	26
RAMISTER	26
CERVIRAM	27
ENDORAM	28
RAMCURETTE	29
RAMPIPELLA	30
ENDOCIC	31

Consumables
Matériel de consommation / Material de consumo

Speculum / Spéculum / Espéculo

SPECUVAG	32
SPECUVAG CS	33

Cervical and Endocervical Sampling

Prélèvement cervical et endocervical / Extracción cervical y endocer

RAMBRUSH	34
RAMSPATULA	35
SPATOLA DI AYRE	35
PAP-TEST KIT	36

Forceps / Pincers / Pinzas

TIRAPALLE	37
KELLY	38
PINZONE	38

Microscope slides / Lames de microscope / Portaobjetos

VETRINI	39
RAMBOX	40

Probe covers / Protections de sonde / Funda

RAMCOVER	41
STERICOVER	41

Swabs / Écouvillons / Hisopo

TAMPONE VAGINALE MAXI	42
-----------------------	----

Lubricating gel / Gel lubrifiant / Gel lubricante

VAGILUB	43
---------	----

Diagnostics gynecology

Imagerie gynécologique / Diagnóstico ginecológico

MININJECTOR	44
MININJECTOR CM	44
SOFTINJECTOR	45
RIGIDINJECTOR	45
HANDLIN	47

FERTIRAM®

Intra-Uterine Insemination (IUI) Insémination intra-utérine (IUI) Inseminación Intrauterina (IIU)

AINSEGREGY	49
AINSEWHITE	49
AINSEBLUE	50
AINSEBLUE -T	50

Ovum Pick-up Prélèvement d'ovocytes / Extracción de ovocitos

MONOLUME 16-17G	51
MONOCYTE-N 16-17G	52
DOUBLECYTE-N 16-17G	53

Embryo Transfer Transfert d'embryons / Transferencia de embriones

TRANSFER OMNI-L	55
TRANSFER OMNI-S	55
TRANSFER EASY	57

BUSINESS POLICY	59
POLITIQUE COMMERCIALE	60
POLÍTICA COMERCIAL	61



-  **RI.MOS.** is located in Mirandola (MO), an area known as **"the plastic valley"**, an important biomedical district acknowledged at European level.
-  **RI.MOS.** est située à Mirandola (MO), une zone connue sous le nom de **"plastic valley"**, un important district biomédical reconnu au niveau européen.
-  **RI.MOS.** se encuentra en Mirandola (MO), una zona conocida como **"the plastic valley"**, un importante distrito biomédico reconocido a nivel europeo.

COMPANY HISTORY

RI.MOS. was founded in 1988 as a manufacturer of disposable medical devices in the fields of **gynecology and assisted fertilization**. An important intuition, that immediately distinguishes the company from the others present in the biomedical district of Mirandola (Modena) - that since the early seventies was revolutionizing the Italian economic fabric.

Three years earlier the same partners had founded the company RAM, **the world's first manufacturer of single-use multi-injectors for mesotherapy**. The drive for innovation, therefore, characterizes the company throughout its evolutionary path.

For over thirty years RI.MOS. continues to improve its products, expanding its range with innovative lines of **herbal-based medical devices and functional cosmetics**. The plant-based line was born, in fact, from a revolutionary approach for the biomedical sector, which has been able to grasp the potential of plants (such as Neem and Hypericum) with multifunctional active principles, whose purpose is **to assist the treatment of all types of skin injury, in support not only to human medicine, but also to veterinary medicine**.

The company culture is based on **shared values of positive attitude, well-being of employees and customers** to whom the products are intended, **passion for the future, sustainability, work ethics**. RI.MOS. exports **Made in Italy** to over 90 countries around the world.

HISTOIRE DE L'ENTREPRISE

RI.MOS. a été fondée en 1988 en tant que fabricant de dispositifs médicaux jetables dans les domaines de la **gynécologie et de la fécondation assistée**. Une intuition importante, qui distingue immédiatement l'entreprise des autres présentes dans le district biomédical de Mirandola (Modène) - qui, depuis le début des années 70, révolutionnait le tissu économique italien.

Trois ans auparavant, les mêmes associés avaient fondé la société RAM, **premier fabricant mondial de multi-injecteurs à usage unique pour la mésothérapie**. La poussée vers l'innovation caractérise donc l'entreprise tout au long de son parcours évolutif.

Depuis plus de trente ans, RI.MOS. continue d'améliorer ses produits en élargissant sa gamme avec des lignes **innovantes de dispositifs médicaux et cosmétiques à base de plantes**. La ligne à base végétale naît, en effet, d'une approche révolutionnaire pour le secteur biomédical, qui a su saisir le potentiel de plantes (comme le Neem et l'Iperico) avec des principes actifs multifonctionnels, le but est d'aider au **traitement de tous les types de lésions cutanées, en soutien non seulement à la médecine humaine, mais aussi à la médecine vétérinaire**.

La culture d'entreprise repose sur des **valeurs partagées d'attitude positive, de bien-être des employés et des clients** auxquels les produits sont destinés, de **passion pour l'avenir, de durabilité et d'éthique du travail**. RI.MOS. exporte le Made in Italy dans plus de 90 pays du monde.

HISTORIA DE LA EMPRESA

RI.MOS. nació en 1988 como fabricante de dispositivos médicos de un solo uso en los campos de la ginecología y la reproducción asistida. Una intuición importante, que distingue desde el principio a la empresa de las otras presentes en el distrito biomédico de Mirandola (Módena) - que desde principios de los años setenta estaba revolucionando el tejido económico italiano.

Tres años antes, los mismos socios habían fundado la empresa RAM, **el primer fabricante del mundo de multi-inyectores desechables para mesoterapia.** El impulso a la innovación, por lo tanto, caracteriza a la empresa en todo su recorrido evolutivo.

Desde hace más de treinta años RI.MOS. continúa mejorando sus productos, ampliando su gama con innovadoras **líneas de productos sanitarios y cosméticos a base de plantas.** La línea a base de plantas nace, de hecho, de un enfoque revolucionario para el sector biomédico, que ha sabido aprovechar el potencial de plantas (como el Neem y el Hypericum) con principios activos multifuncionales, cuyo objetivo es **ayudar al tratamiento de todo tipo de lesiones cutáneas, en apoyo no solo de la medicina humana, sino también de la veterinaria.**

La cultura corporativa se basa en **valores compartidos de actitud positiva, bienestar de los empleados y clientes** a los que están destinados los productos, **pasión por el futuro, sostenibilidad, ética de trabajo.** RI.MOS. exporta el **Made in Italy** a más de 90 países del mundo.





🇬🇧 TECHNOLOGY AND CERTIFICATIONS

RI.MOS. works with qualified medical professionals and competent, up-to-date scientific researchers to develop its disposable medical devices. Research and design take place in-house by **ENKI**, a company that forms a group with RI.MOS. specialising in technological solutions and prototyping for the biomedical sector. The medical device manufacturing process involves highly experienced employees and suppliers. Purchasing the latest production technologies, RI.MOS. devices are **CE marked** and assembled by qualified personnel in **ISO 7 and ISO 8 cleanrooms** in compliance with an **ISO 13485 certified quality** management system.

🇫🇷 TECHNOLOGIE ET CERTIFICATIONS

RI.MOS. développe ses dispositifs médicaux jetables avec la collaboration d'un personnel médical qualifié et de chercheurs scientifiques compétents et à jour. La recherche et la conception se font à l'intérieur de l'entreprise grâce à la présence de **ENKI**, une entreprise qui, avec RI.MOS., constitue un groupe et qui est spécialisée dans des solutions technologiques et dans le prototypage pour le secteur biomédical. Le processus de production implique des collaborateurs et des fournisseurs ayant une grande expérience dans la fabrication de produits médicaux. Grâce à l'emploi de technologies de production modernes, les dispositifs RI.MOS. ont le **marquage CE** et sont assemblés par du personnel qualifié dans des **chambres blanches ISO 7 et ISO 8**, selon des processus conformes à un système de management de la **qualité certifié ISO 13485**.

🇪🇸 TECNOLOGÍA Y CERTIFICACIONES

RI.MOS. desarrolla sus productos sanitarios desechables con la colaboración de personal médico cualificado e investigadores científicos competentes y actualizados. La investigación y el diseño se llevan a cabo internamente, gracias a la participación de **ENKI**, una empresa que, junto con RI.MOS., forma un grupo especializado en soluciones tecnológicas y prototipos para el sector biomédico. En el proceso de producción participan empleados y proveedores con amplia experiencia en la fabricación de productos médicos. Mediante la aplicación de tecnologías de producción de vanguardia, los dispositivos RI.MOS. tienen **marcado CE** y son ensamblados por un equipo altamente cualificado en **salas blancas certificadas ISO 7 e ISO 8**. Estos procesos cumplen con un sistema de gestión de calidad certificado según la **norma ISO 13485**.



Laboratory of industrial research
 Art. no.14 of Ministerial Decree no.593 of 8/08/2000
 G.U. no.87 of 14/04/2007
 Ministry of Education,
 University and Research



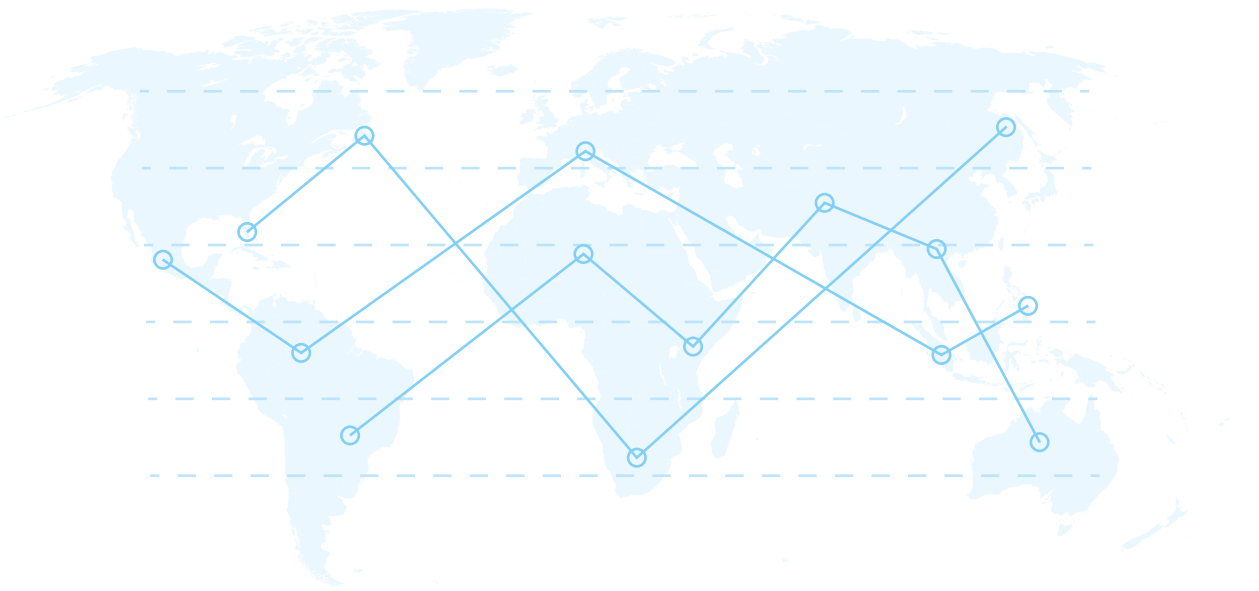
In 2007 RI.MOS. was accredited as a MIUR Laboratory (Ministry of University and Research).



En 2007, RI.MOS. a été reconnu laboratoire certifié MIUR (Ministère de l'Université et de la Recherche).



En 2007, RI.MOS. fue reconocido como laboratorio certificado por el MIUR (Ministerio de Educación, Universidades e Investigación italiano).



MARKETS

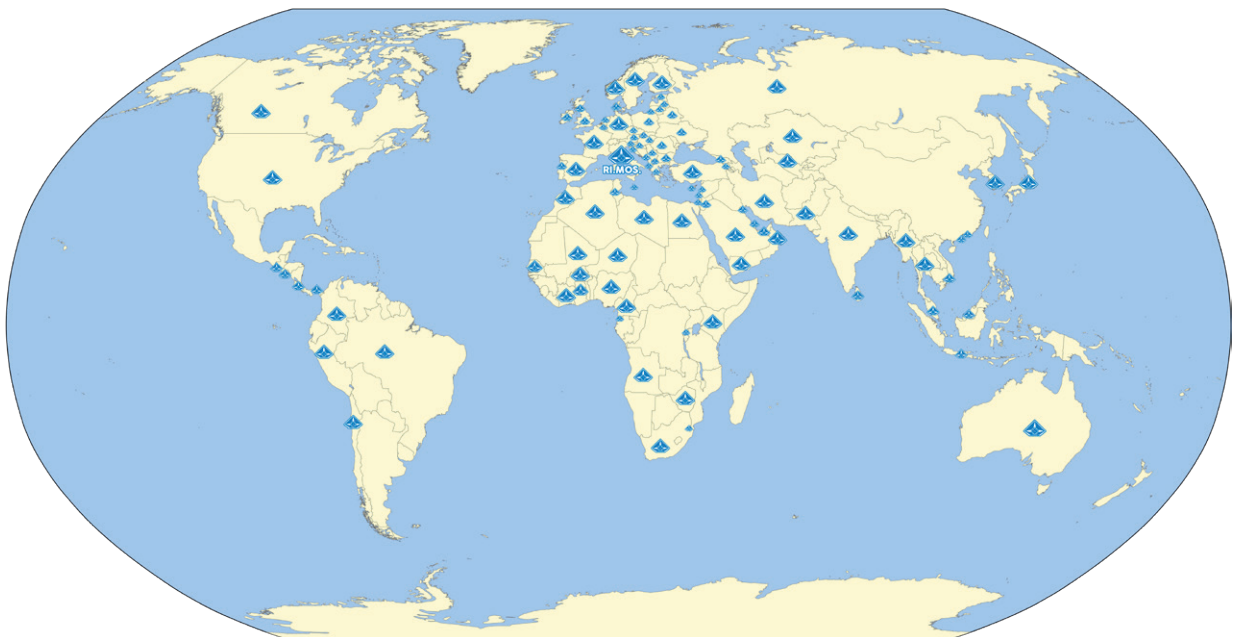
Domestic market involves retailers, local dealers and direct sales agents organized in a capillary network. Export quota is 55% of the total turnover with sales managed through distributors located in more than 90 countries.

MARCHÉS

Le marché domestique est principalement constitué d'un réseau de revendeurs locaux; les exportations représentent le 55% du chiffre d'affaires avec des ventes gérées par des revendeurs dans plus de 90 pays.

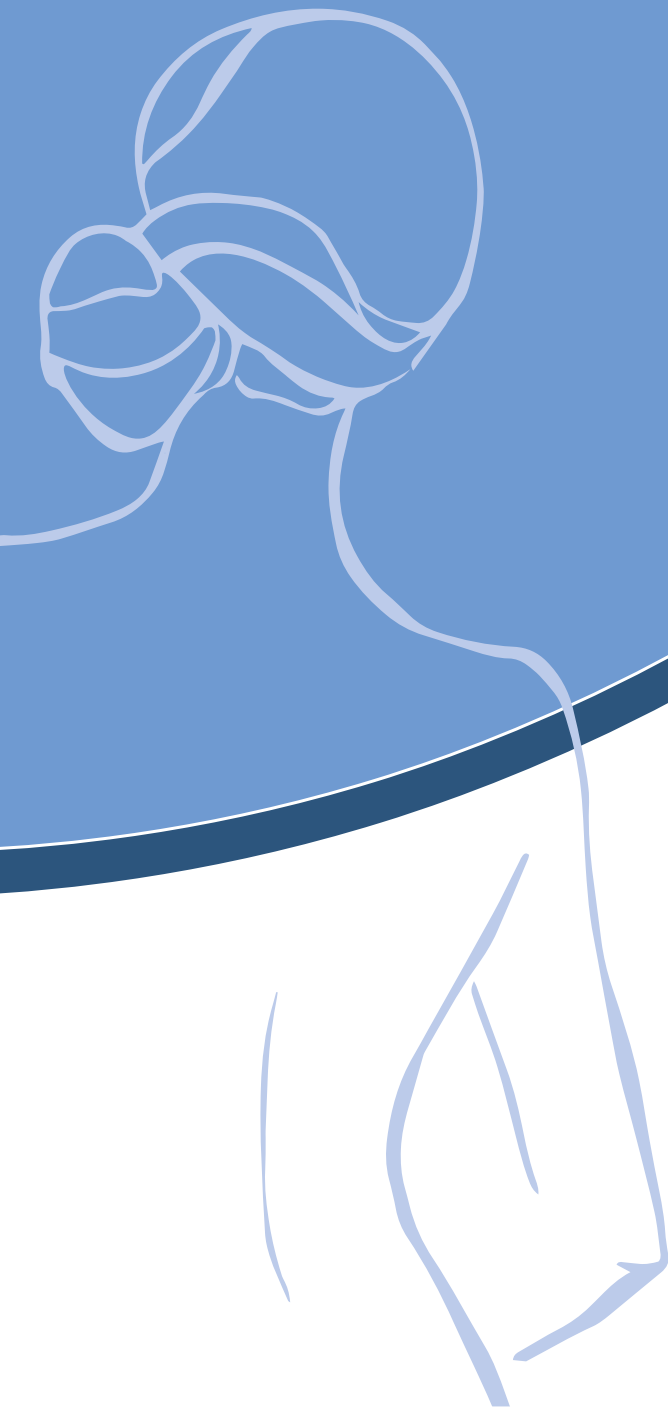
MERCADOS

El mercado nacional se compone principalmente de una red de distribuidores locales; la exportación representa el 55% del volumen de negocio y las ventas se realizan a través de distribuidores en más de 90 países.



GINRAM[®]

GYNAECOLOGY AND OBSTETRICS
GYNÉCOLOGIE ET OBSTÉTRIQUE
GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA



DISPOSABLE MEDICAL PRODUCTS
PRODUITS MÉDICAUX À USAGE UNIQUE
PRODUCTOS MÉDICOS DESECHABLES



RI.MOS. MED

Metrastop

Catheter with balloon for postpartum uterine hemorrhage
Cathéter avec ballon pour hémorragie utérine post-partum
Catéter con balón para hemorragia uterina posparto



For the control or temporary reduction of the postpartum uterine bleeding when conservative management is warranted.

Catheter equipped with 2 balloons:

an external one (1) to be inflated with sterile saline solution (maximum inflation 60 ml) through the blue-colored "water" lumen (3), and an internal one (2) to be inflated with air through the transparent "air inflation" lumen (suggested inflation: 360 cc of air, equivalent to 6 pumping with the 60 ml syringe; maximum inflation 420 cc).

The special inflation valve (4) of the transparent lumen enables to maintain the syringe connected during the inflation process.

The red drainage lumen (5) must be connected to the fitted fluid collection bag (6) for the correct monitoring of the blood loss.

This specific design of the balloons enables the device to be very light, thus avoiding the risk of balloon slippage.

The inflation and deflation process is very fast and it is possible to reposition the catheter in case of misplacement.

Ease of use by the physician and total comfort for the patient.

The kit consists of catheter, 60 ml syringe and fluid collection bag.



Pour le contrôle et la réduction temporaire du saignement utérin post-partum lorsqu'une prise en charge conservatrice est indiquée.

Cathéter doté de 2 ballons:

un ballonnet externe (1) à gonfler avec une solution stérile (gonflage maximum 60 ml) par le tube bleu «eau» (3); un ballonnet interne (2) à gonfler avec de l'air à travers le tube transparent «gonflage à l'air» (gonflage recommandé 360 cc d'air équivalent à 6 coups de la seringue de 60 ml fournie; gonflage maximum: 420 cc).

La valve spéciale de gonflage (4) du tube transparent permet un pompage d'air en continu.

Le tuyau de drainage rouge (5) doit être connecté au sac collecteur (6) fourni.

La disposition des ballonets permet au dispositif d'être très léger, évitant ainsi le risque de glissement du ballon.

La procédure de gonflage et dégonflage est très rapide. Possibilité de repositionner le cathéter en cas de mauvais positionnement.

Facilité d'utilisation par le médecin et confort absolu pour la patiente.

Le kit se compose du cathéter, de la seringue de 60 ml et de la poche de récupération de liquides.



Para el control o la reducción temporal de la hemorragia uterina posparto en casos donde esté indicado el tratamiento terapéutico conservador.

Catéter con 2 balones:

uno externo (1) para inflar con solución estéril (inflado máximo de 60 ml) a través del tubo azul "water"(3); uno interno (2) para inflar con aire a través del tubo transparente "air inflation" (inflado recomendado de 360 cc de aire equivalente a 6 accionamientos de la jeringa de 60 ml suministrada; inflado máximo: 420 cc).

La válvula especial de inflado (4) del tubo transparente permite el bombeo continuo de aire.

El tubo de drenaje rojo (5) debe conectarse a la bolsa de recogida (6) suministrada.

La disposición de los balones permite que el dispositivo sea muy ligero, evitando así el riesgo de deslizamiento del balón.

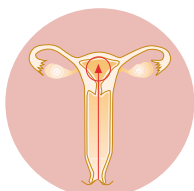
El procedimiento de inflado y desinflado es muy rápido. Posibilidad de reposicionar el catéter en caso de no haberlo colocado correctamente.

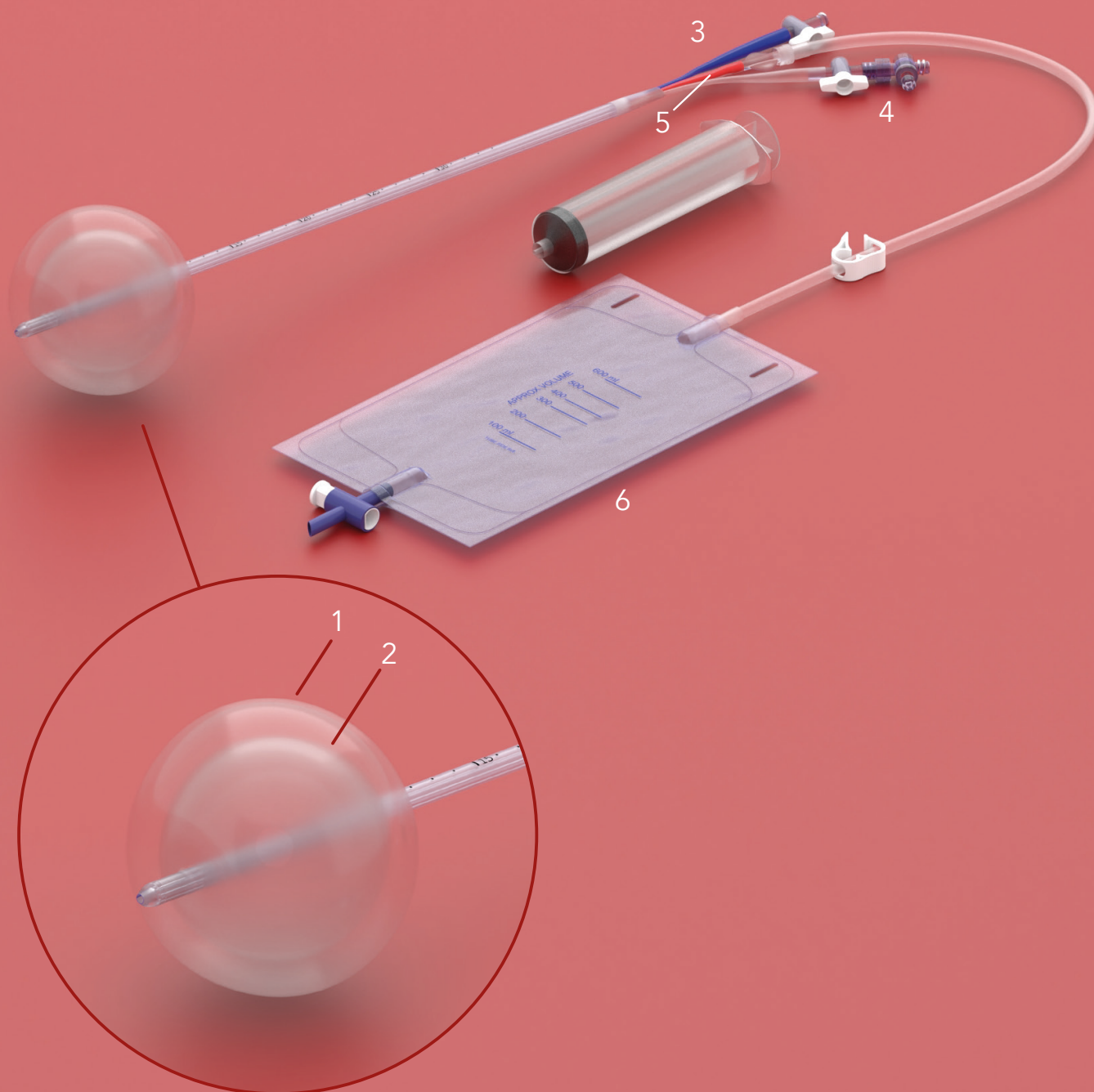
Facilidad de uso por parte del médico y absoluta comodidad para la paciente.

El kit se compone del catéter, la jeringa de 60 ml y la bolsa de recogida de fluidos.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720264	Length 54 cm - O.D. 24 Fr Longueur 54 cm - Ø extérieur 24 Fr Longitud 54 cm - Ø exterior 24 Fr	2 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051





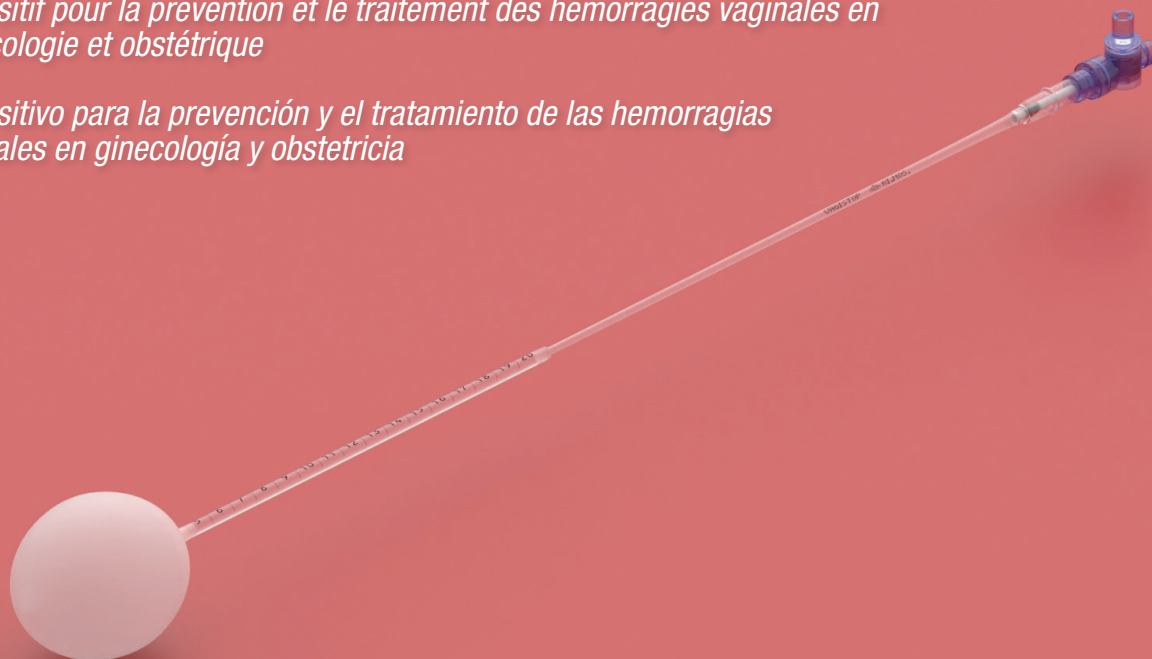
The kit consists of catheter, 60 ml syringe and fluid collection bag.
 Le set se compose du cathéter, de la seringue de 60 ml et de la poche de récupération de liquides.
 El kit se compone del catéter, la jeringa de 60 ml y la bolsa de recogida de fluidos.

Vagistop

Device for prevention and treatment of vaginal bleeding in gynecology and obstetrics

Dispositif pour la prévention et le traitement des hémorragies vaginales en gynécologie et obstétrique

Dispositivo para la prevención y el tratamiento de las hemorragias vaginales en ginecología y obstetricia



• **Vagistop in Gynecology:** prevention and treatment of vaginal bleeding and hematoma after vaginal surgery or after trauma. It replaces the use of vaginal packing with gauzes. Air Inflation. Recommended inflation volumes for Gynecological use: from 60 to 180 ml depending on the vaginal size.

• **Vagistop in Obstetrics:** treatment of bleeding from postpartum vaginal tears and prevention of postpartum vaginal hematoma. It replaces the use of vaginal packing with gauzes. Air Inflation. Recommended inflation volumes for Obstetric use: from 240 to 480 ml depending on of vaginal size. When inflated to adhere to the vaginal walls Vagistop maintains an internal pressure of about 50 mmHg, therefore higher than the pelvic capillary pressure, which varies from 21 to 48 mmHg. Tested up to a maximum air inflation of 500 ml.



• **Vagistop en Gynécologie:** traitement et prévention des hémorragies vaginales et des hématomes après une chirurgie vaginale ou traumatisme. Il remplace le tamponnement vaginal avec bandes de gaze. Gonflage à l'air.

Volumes de gonflage recommandés pour un usage gynécologique: de 60 à 180 ml selon la taille du vagin.

• **Vagistop en Obstétrique:** traitement des hémorragies vaginales suite à déchirures du post-partum et prévention des hématomes vaginaux.

Il remplace l'utilisation du tamponnement vaginale avec bandes de gaze. Gonflage à l'air.

Volumes de gonflage recommandés en obstétrique: de 240 à 480 ml selon la taille du vagin. Vagistop lorsqu'il est gonflé pour adhérer aux parois vaginales maintient une pression interne d'environ 50 mmHg, donc supérieure à la pression capillaire pelvienne, qui varie de 21 à 48 mmHg.

Le ballon a été testé jusqu'à un gonflage maximum d'air de 500 ml.



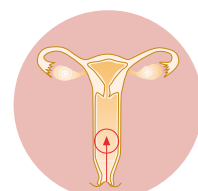
• **Vagistop en Ginecología:** tratamiento y prevención de las hemorragias vaginales y hematomas tras intervenciones quirúrgicas vaginales o tras traumatismos. Sustituye el uso del taponamiento vaginal con gasas. Inflación con aire. Volúmenes de inflado recomendados para uso ginecológico: de 60 a 180 ml según el tamaño de la vagina.

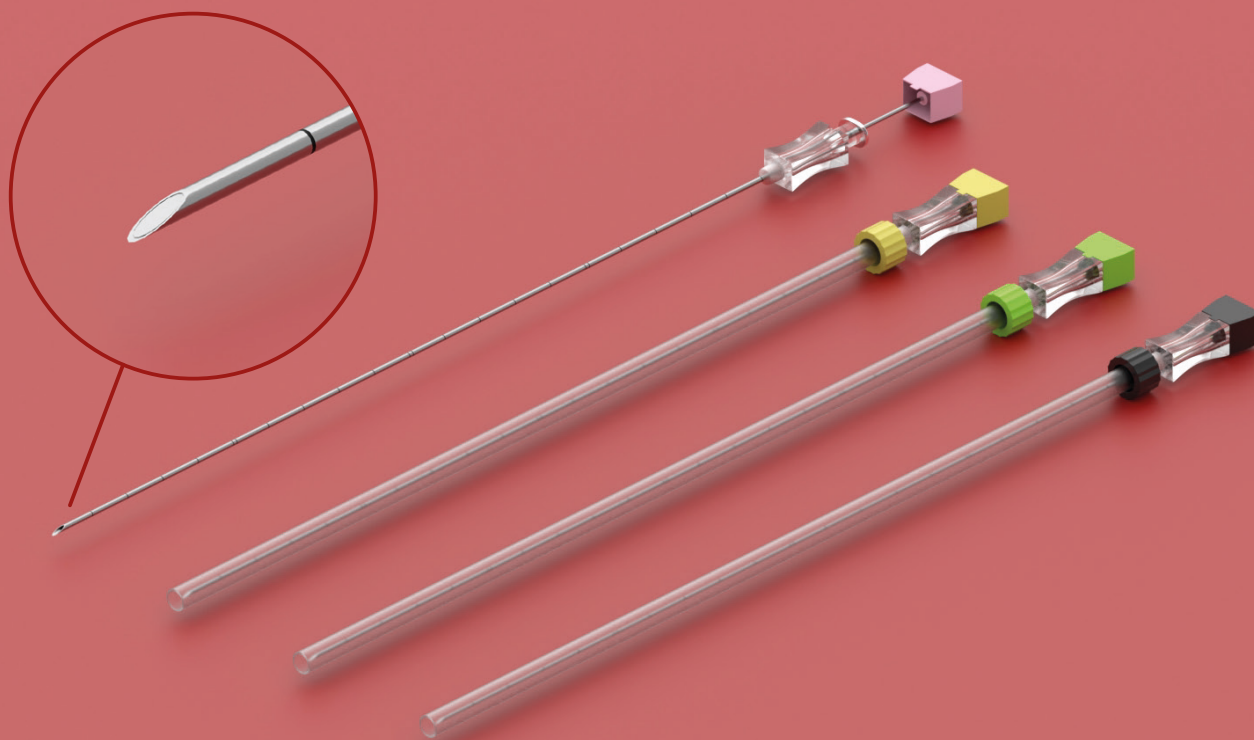
• **Vagistop en Obstetricia:** tratamiento de las hemorragias producidas por desgarras vaginales posparto y prevención de hematomas vaginales posparto. Sustituye el uso del taponamiento vaginal con gasas. Inflación con aire.

Volúmenes de inflado recomendados para uso obstétrico: de 240 a 480 ml según el tamaño de la vagina. Cuando se infla Vagistop hasta quedar adherido a las paredes vaginales, mantiene una presión interna de aproximadamente 50 mmHg, es decir, superior a la presión capilar pélvica, que varía entre 21 y 48 mmHg. El balón ha sido probado hasta un inflado máximo de 500 ml de aire.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720262	Length 46,3 cm - O.D. 4,5 mm (13,5 Fr) Longueur 46,3 cm - Ø extérieur 4,5 mm (13,5 Fr) Longitud 46,3 cm - Ø exterior 4,5 mm (13,5 Fr)	5 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051





The Chiba model disposable needle is designed for cytological aspiration.

It features a cannula with centimetre markings, an echogenic treatment ensuring precise positioning under ultrasound guidance, and adheres to an internationally recognized colour code for diameter identification.



L'aiguille modèle Chiba à usage unique est conçue pour l'aspiration cytologique. La canule est dotée d'un marquage centimétrique, d'un traitement échogène permettant un positionnement précis sous guidage échographique, ainsi que d'un code couleur internationalement reconnu pour l'identification du diamètre.



La aguja desechable modelo Chiba está diseñada para aspiración citológica.

La cánula tiene un marcado centimétrico, un tratamiento ecogénico que permite un correcto posicionamiento bajo guía ecográfica y un código de colores reconocido internacionalmente para la identificación del diámetro.

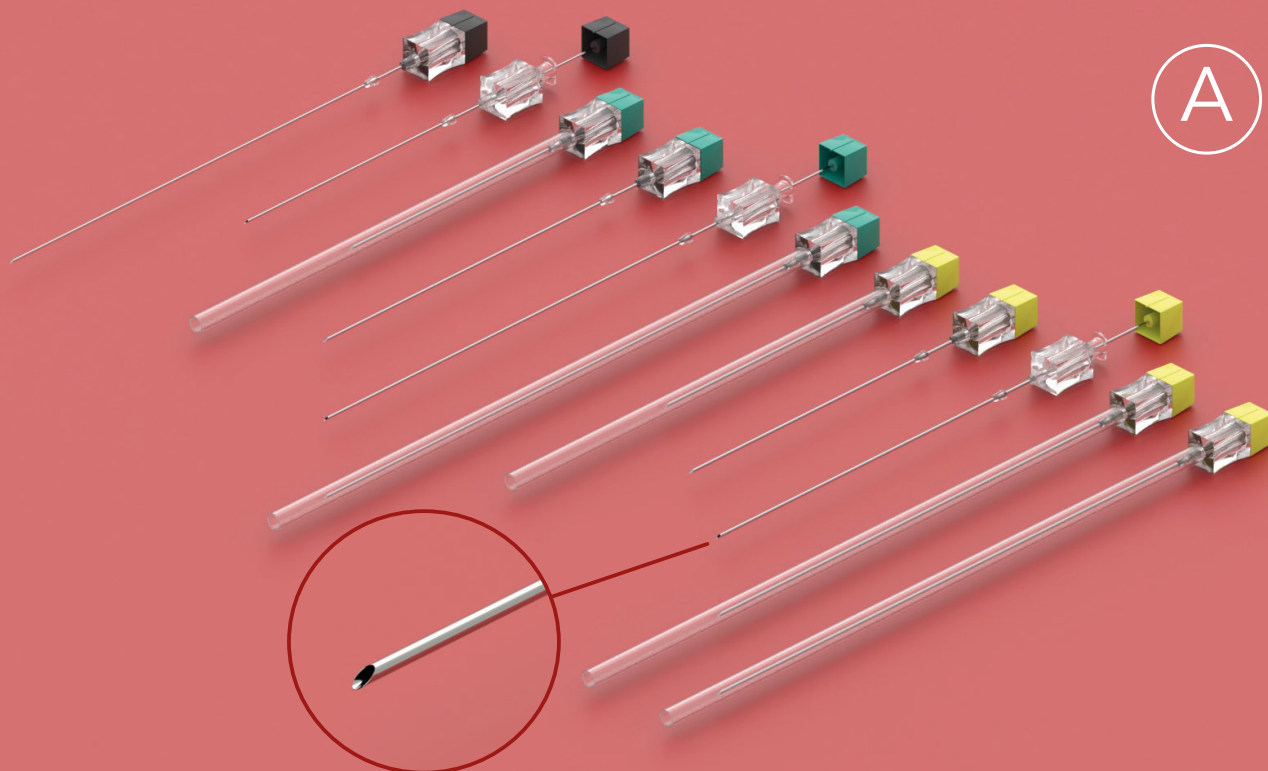
Available sizes
Tailles disponibles
Medidas disponibles

	60 mm	80 mm	100 mm	120 mm	160 mm	180 mm	200 mm	250 mm	300 mm
18G	CH1806	CH1808	CH1810	CH1812	CH1816	CH1818	CH1820	CH1825	CH1830
20G	CH2006	CH2008	CH2010	CH2012	CH2016	CH2018	CH2020	CH2025	CH2030
21G	CH2106	CH2108	CH2110	CH2112	CH2116	CH2118	CH2120	CH2125	CH2130
22G	CH2206	CH2208	CH2210	CH2212	CH2216	CH2218	CH2220	CH2225	CH2230

Available in boxes of 20 pcs box (supplied in single packaging) - EtO sterilization - CE 0051 marked
Disponible en boîtes de 20 pièces (emballé sous sachet individuel) - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Disponible en cajas de 20 piezas (se suministra en un solo paquete) - esterilización por EtO - marcado CE 0051

Amnioram

Amniocentesis needles
Aiguille pour amniocentèse
Aguja para amniocentesis



For transabdominal sampling of amniotic fluid (usually performed between the 15th and 18th pregnancy week) for prenatal diagnosis of genetic disorders of the foetus.

It is also used for cytogenetic and biochemical studies.

The mandrel is provided with an ultrasound detectable tip allowing an echo-guided insertion.

The needle is provided with an adjustable stopper to determine insertion depth, and with a luer lock connector to collect the amniotic fluid through a syringe.

AMNIORAM (A) is available in 11 different sizes with no centimeter marking.

AMNIOCENT (B) is available in 4 different sizes.

The needles are centimeter-marked (1 cm resolution)* and has a double notch at 5 cm.

* It gives an approximate measurement.



Pour le prélèvement transabdominal de liquide amniotique (généralement effectué entre la 15ème et la 18ème semaine de grossesse) pour le diagnostic prénatal des anomalies génétiques du fœtus.

Également utilisé pour les examens cytogénétiques et biochimiques.

Le mandrin est muni d'une pointe échogène qui permet une insertion sous guidage ultrasonore.

La canule est équipée d'une butée coulissante pour régler la profondeur d'insertion de l'aiguille et d'un connecteur Luer Lock pour la collecte de liquide amniotique à l'aide d'une seringue.

AMNIORAM (A) est disponible en 11 tailles différentes et n'a pas de graduation centrimétrique.

AMNIOCENT (B) est disponible en 4 tailles différentes.

La canule est centimétrique (résolution 1 cm)* et possède un double repère à 5 cm.

* Fournit une mesure approximative.



Para la extracción de muestras transabdominales de líquido amniótico (que suele realizarse entre las semanas 15 y 18 del embarazo) para el diagnóstico prenatal de defectos genéticos del feto.

También se utiliza para análisis citogenéticos y bioquímicos.

El émbolo cuenta con una punta ecomarcada que permite una inserción ecoguiada.

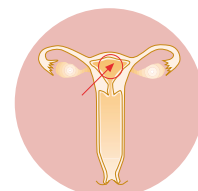
La cánula posee con un aplicador ajustable para determinar la profundidad de inserción de la aguja y un conector luer lock para recoger el líquido amniótico con una jeringa.

AMNIORAM (A) está disponible en 11 medidas diferentes sin marca de centímetros.

AMNIOCENT (B) está disponible en 4 medidas diferentes.

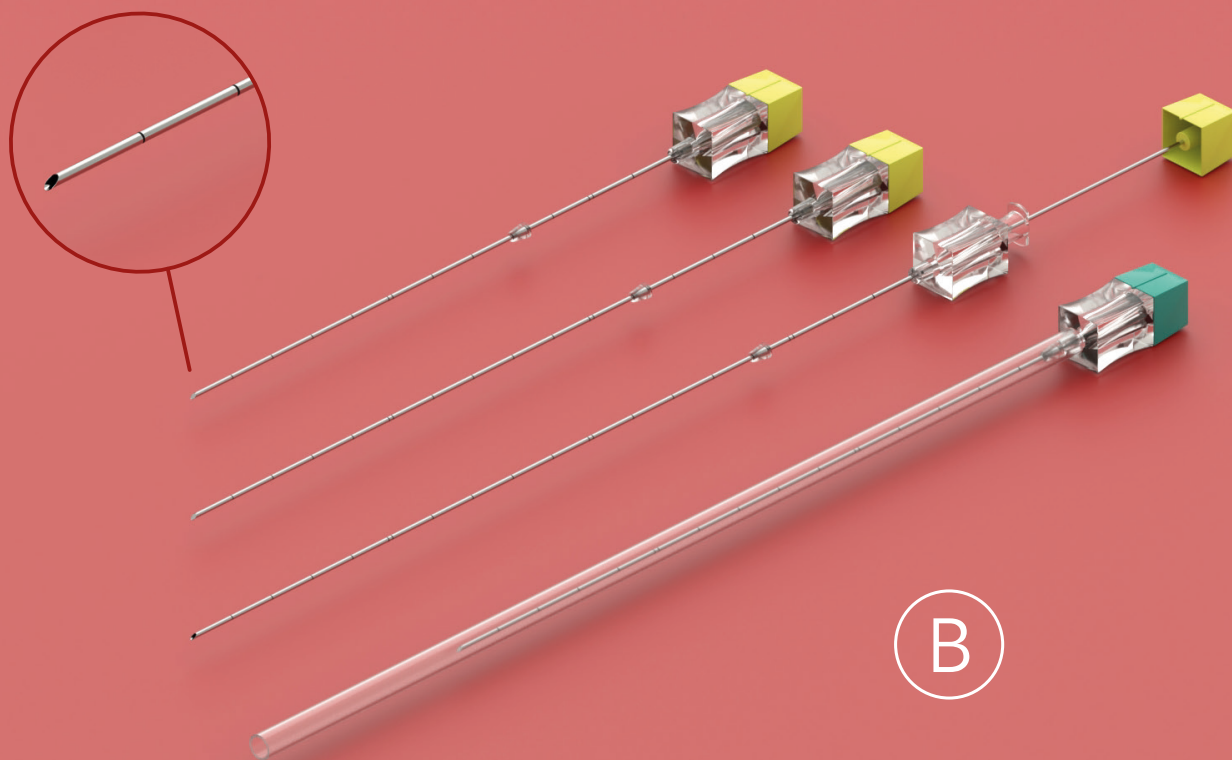
La cánula está graduada en cm. (resolución de 1 cm)* y tiene una doble marca de referencia a 5 cm.

* Proporciona una medida aproximada.



Amniocent

Amniocentesis needles with centimeter-markings
Aiguille pour amniocentèse avec canule centimétrique
Aguja para amniocentesis con cánula graduada en cm

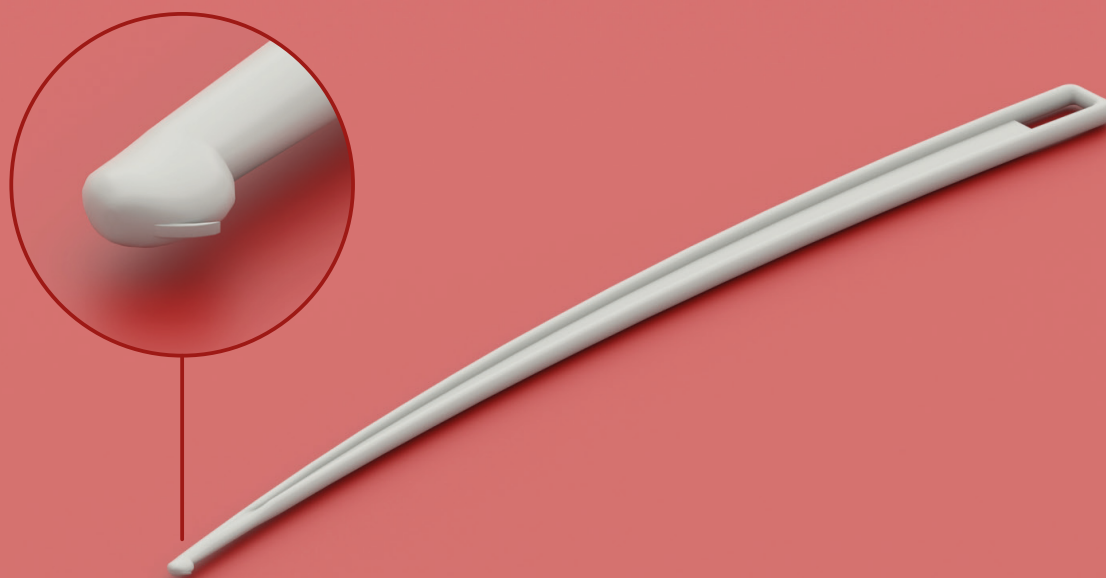


Cod. A	Cod. B	Color - Couleur	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770212		Yellow, Jaune Amarillo	20 G x 80 mm	25 pcs/pièces/uds.
770228		Yellow, Jaune Amarillo	20 G x 100 mm	
770222	772007	Yellow, Jaune Amarillo	20 G x 120 mm	
770224	772004	Yellow, Jaune Amarillo	20 G x 150 mm	
770201	772006	Yellow, Jaune Amarillo	20 G x 180 mm	
770226		Green, Vert, Verde	21 G x 80 mm	
770223		Green, Vert, Verde	21 G x 120 mm	
770202	772001	Green, Vert, Verde	21 G x 150 mm	
770229		Green, Vert, Verde	21 G x 180 mm	
770233		Black, Noir, Negro	22 G x 90 mm	
770232		Black, Noir, Negro	22 G x 150 mm	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

Amnioper

Amniotic perforator
Perforateur amniotique
Perforador amniótico



For intentional rupture of the amniotic membranes during labour.
It is provided with a sharp and atraumatic hook allowing membrane snagging.
Its anatomic shape and grooved grip allow a safe and comfortable use.



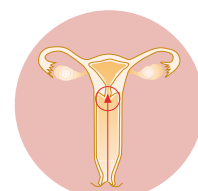
Pour la rupture intentionnelle de la membrane amniotique lors de l'accouchement.
Il est muni d'un crochet pointu et atraumatique qui déchire la membrane.
La forme anatomique et la poignée avec profil rainuré permettent une utilisation sûre et confortable.



Para la rotura intencional de la membrana amniótica durante el parto.
Posee un gancho afilado y no traumático que desgarrar la membrana.
La forma anatómica y el mango de perfil acanalado permiten un uso seguro y cómodo.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720193	Length 25 cm Longueur 25 cm Longitud 25 cm	250 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Ramclamp

Umbilical cord clamp
Clamp ombilical de Bar
Pinza para el cordón umbilical



Used to clamp the umbilical cord of the newborn before cutting. It is provided with a safety lock to avoid accidental opening. Once closed it can be opened with suitable forceps only. It is practical to use also with one hand.



Maintient le cordon ombilical du bébé fermé avant que le cordon ne soit coupé. Équipée d'une fermeture de sécurité qui empêche l'ouverture accidentelle. Une fois fermée, elle ne peut être rouverte qu'avec des pincettes spéciales. Facile à utiliser même d'une seule main.



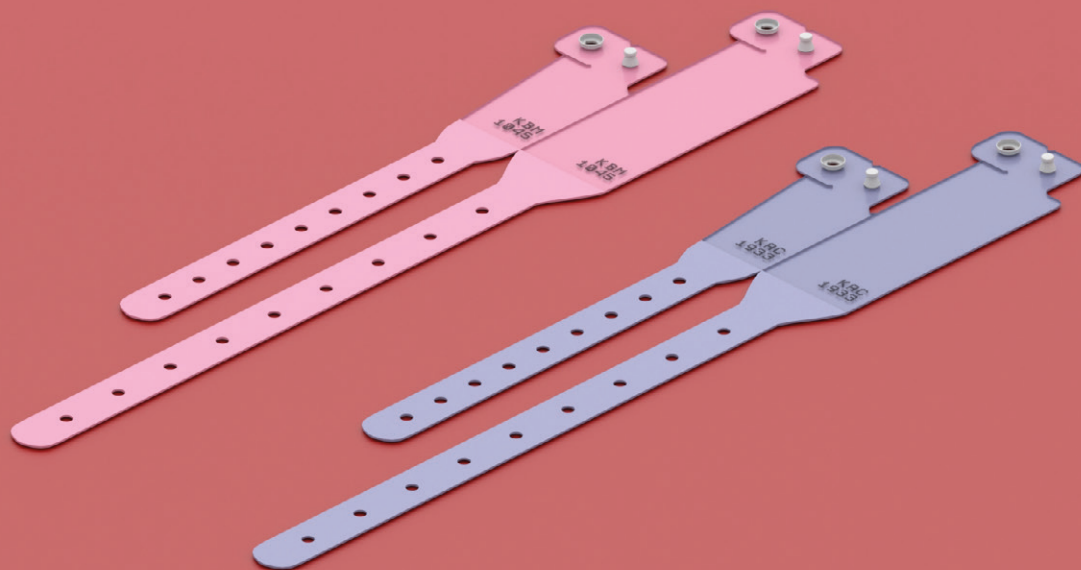
Cierra el cordón umbilical del recién nacido antes de cortarlo. Tiene un cierre de seguridad para evitar la apertura accidental. Una vez cerrada, solo puede abrirse con unas pinzas especiales. Uso práctico posible incluso con una sola mano.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720216 sterile stérile estéril	Umbilical cord clamp Clamp ombilical de Bar Pinza para el cordón umbilical	250 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

Nameband

Mother/baby identification band
Bracelet d'identification mère/bébé
Brazaletes de identificación para madre/recién nacido



The mother/baby identification bands are tied on one side and provided with same number to avoid any identification error.

It is possible to write mother/baby personal data on the proper space.

24 cm long (mother) and 15.5 cm long (baby). Available in pink and light blue.



Les bracelets mère/bébé à panneau d'écriture sont réunis d'un côté et munis du même code pour éviter toute erreur d'identification possible.

Longueur 24 cm (mère) et 15,5 cm (nouveau-né). Disponible en rose et bleu clair.



Los brazaletes para madre/recién nacido están unidos por un lado y tienen el mismo código para evitar cualquier posible error de identificación.

Etiqueta para escribir los datos de la madre y el bebé.

Longitud 24 cm (madre) y 15,5 cm (recién nacido). Disponible en color rosa y azul celeste.

Cod.	Color - Couleur	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
HS-BN-30 non sterile non stérile no estéril	Light Blue, Bleu clair Azul celeste	Identification bracelet female/mother Bracelet d'identification femme/mère Brazaletes de identificación para niño/madre	100 pcs (individually packed) 100 pièces (emballées individuellement) 100 uds (envasado individualmente)
HS-BN-40 non sterile non stérile no estéril	Pink, Rose Rosa	Identification bracelet male/mother Bracelet d'identification homme/mère Brazaletes de identificación para niña/madre	

Intracurette RR

Rigid straight intrauterine suction curette

Curette droite rigide pour aspiration intra-utérine

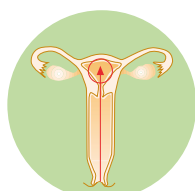
Cureta recta rígida para aspiración intrauterina

19
Intrauterine aspiration
Aspiration intra-utérine
Aspiración intrauterina



-  Used for curettage and evacuation of the endometrial contents during induced termination of pregnancy or after miscarriage. A frosted strip on the curette aids in visualizing insertion depth. Smooth edge tip. It can be connected directly to the suction tubing. Available in 6 different diameters.
-  Utilisé pour le curetage et l'évacuation du contenu de l'endomètre lors d'une interruption volontaire de grossesse ou après une fausse couche. Une bande dépolie sur la curette permet de visualiser la profondeur d'insertion. Pointe à bords lisses. Elle se raccorde directement au tuyau d'aspiration. Disponible en 6 diamètres différents.
-  Se utiliza para legrado y evacuación del contenido endometrial durante la interrupción inducida del embarazo o después de un aborto espontáneo. La acanaladura opaca en la cureta permite visualizar la profundidad de penetración. Punta con bordes pulidos. Se conecta directamente al tubo de aspiración. Disponible en 6 diámetros diferentes.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720164	Length 18,5 cm - O.D. 7 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 7 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 7 mm	50 pcs/pièces/uds.
720121	Length 18,5 cm - O.D. 8 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 8 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 8 mm	
720122	Length 18,5 cm - O.D. 9 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 9 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 9 mm	
720123	Length 18,5 cm - O.D. 10 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 10 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 10 mm	
720124	Length 18,5 cm - O.D. 11 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 11 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 11 mm	
720125	Length 18,5 cm - O.D. 12 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 12 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 12 mm	



Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

Intracurette RC

*Rigid curved intrauterine
suction curette*

*Curette rigide incurvée
pour aspiration intra-utérine*

*Cureta recta rígida
para aspiración intrauterina*



Used for curettage and evacuation of the endometrial contents during induced termination of pregnancy or after miscarriage. A frosted strip on the curette aids in visualizing insertion depth. Smooth edge tip. It can be connected directly to the suction tubing. Available in 6 different diameters.



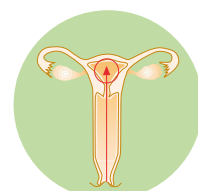
Utilisé pour le curetage et l'évacuation du contenu de l'endomètre lors d'une interruption volontaire de grossesse ou après une fausse couche. Le moletage opaque sur la curette permet de visualiser la profondeur d'insertion. Pointe à bords lisses. Elle se raccorde directement au tuyau d'aspiration. Disponible en 6 diamètres différents.



Se utiliza para legrado y evacuación del contenido endometrial durante la interrupción inducida del embarazo o después de un aborto espontáneo. La acanaladura opaca en la cureta permite visualizar la profundidad de penetración. Punta con bordes pulidos. Se conecta directamente al tubo de aspiración. Disponible en 6 diámetros diferentes.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720167	Length 18,5 cm - O.D. 7 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 7 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 7 mm	50 pcs/pièces/uds.
720126	Length 18,5 cm - O.D. 8 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 8 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 8 mm	
720127	Length 18,5 cm - O.D. 9 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 9 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 9 mm	
720128	Length 18,5 cm - O.D. 10 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 10 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 10 mm	
720129	Length 18,5 cm - O.D. 11 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 11 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 11 mm	
720130	Length 18,5 cm - O.D. 12 mm Longueur 18,5 cm - Ø extérieur 12 mm Longitud 18,5 cm - Ø exterior 12 mm	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Intracurette SR

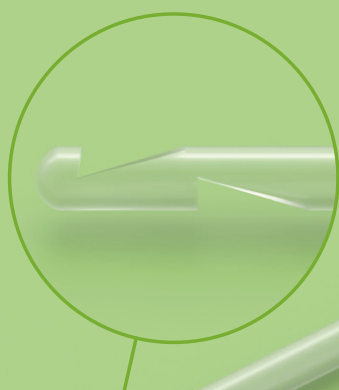
*Flexible intrauterine suction curette
"Karman" style*

*Curette semi-rigide type «Karman»
pour aspiration intra-utérine*

*Cureta semirrígida de tipo "Karman"
para aspiración*

Intrauterine aspiration
Aspiration intra-utérine
Aspiración intrauterina

21



Used for curettage and evacuation of the endometrial contents during induced termination of pregnancy or after miscarriage. Flexibility of the material allows a gentle curettage. Available in 9 different colour-coded diameters for an easy identification. It can be connected directly to the suction tubing.

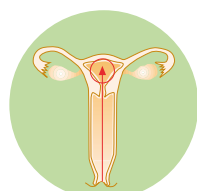


Utilisé pour le curetage et l'évacuation du contenu de l'endomètre lors d'une interruption volontaire de grossesse ou après une fausse couche. La souplesse de la curette permet un curetage en douceur. Disponible en 9 diamètres différents avec code couleur pour une identification facile. Elle se raccorde directement au tuyau d'aspiration.



Se utiliza para legrado y evacuación del contenido endometrial durante la interrupción inducida del embarazo o después de un aborto espontáneo. La flexibilidad de la cureta permite un curetaje delicado después. Disponible en 9 diámetros diferentes con código de colores para facilitar su identificación. Se conecta directamente al tubo de aspiración.

Cod.	Color - Couleur	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720156	White, Blanc, Blanco	Length 24 cm - O.D. 4 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 4 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 4 mm	50 pcs/pièces/uds.
720157	Beige, Beige, Beige	Length 24 cm - O.D. 5 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 5 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 5 mm	
720114	Grey, Gris, Gris	Length 24 cm - O.D. 6 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 6 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 6 mm	
720115	Yellow, Jaune, Amarillo	Length 24 cm - O.D. 7 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 7 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 7 mm	
720116	Orange, Orange Naranja	Length 24 cm - O.D. 8 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 8 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 8 mm	
720117	Red, Rouge, Roja	Length 24 cm - O.D. 9 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 9 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 9 mm	
720118	Green, Vert, Verde	Length 24 cm - O.D. 10 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 10 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 10 mm	
720119	Light Blue, Bleu clair Azul celeste	Length 24 cm - O.D. 11 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 11 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 11 mm	
720120	Blue, Bleu, Azul	Length 24 cm - O.D. 12 mm Longueur 24 cm - Ø extérieur 12 mm Longitud 24 cm - Ø exterior 12 mm	



Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

Rovac

Aspiration tubing set
Set tuyau d'aspiration
Set tubo de aspiración

Handle and adapter, w/o tubing set
Pièce à main et adaptateur, sans tube
Mango y adaptador, sin tubo

Manipolo Rovac



Used during voluntary pregnancy termination procedures or following miscarriage.

The rotating handle (1) is connected to a 2 meters tubing set (2) ending with a suction pump adapter.

Suction is regulated through a control valve that can be easily activated with one finger.

360° rotating handle allows a complete evacuation of the uterine cavity and prevents tubing twisting.

A reference mark placed on the handle indicates the exact orientation of the curette tip.

Tube thickness prevents any possible collapse and great transparency makes aspirated material visible.

It can be used with all suction pumps available on the market.



Utilisé dans les procédures d'interruption volontaire de grossesse ou à la suite d'un avortement spontané.

La pièce à main rotative (1) est reliée à un tuyau de 2 mètres (2) qui se termine par un adaptateur pour la pompe d'aspiration.

L'aspiration est régulée par une vanne de régulation qui peut être facilement activée avec un doigt.

La pièce à main peut être tournée à 360° pour une évacuation complète de la cavité utérine évitant le vrillage du tube.

L'encoche sur la pièce à main indique l'orientation correcte de la pointe de la curette. L'épaisseur du tube évite les risques d'affaissement et la transparence rend visible la matière aspirée. Compatible avec toutes les pompes d'aspiration.



Utilizado para la interrupción voluntaria del embarazo o tras un aborto espontáneo.

El mango giratorio (1) está conectado a un tubo de 2 metros (2) que termina con un adaptador para la bomba de aspiración.

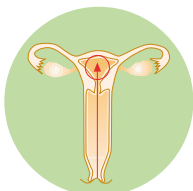
La aspiración se regula a través de una válvula de control que se puede activar fácilmente con el dedo.

El mango se puede girar 360° para una evacuación completa de la cavidad uterina sin doblar el tubo.

La muesca del mango indica la orientación correcta de la punta de la cureta.

El grosor del tubo evita el riesgo de colapso y la transparencia permite visualizar el material aspirado.

Compatible con todas las bombas de aspiración.



Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720133 sterile stérile estéril	Length 200 cm - O.D. 15 mm - I.D. 10 mm Longueur 200 cm - Ø extérieur 15 mm - Ø intérieur 10 mm Longitud 200 cm - Ø exterior 15 mm - Ø interior 10 mm	20 pcs. (individually packed) 20 pièces (emballées individuellement) 20 uds. (envasado individualmente)
720134 non sterile non stérile no estéril		20 pcs. (individually packed) 20 pièces (emballées individuellement) 20 uds. (envasado individualmente)
720041 sterile stérile estéril	Handle and adapter, w/o tubing set Pièce à main et adaptateur, sans tube Mango y adaptador, sin tubo	25 pcs. (individually packed) 25 pièces (emballées individuellement) 25 uds. (envasado individualmente)
720941 non sterile non stérile no estéril		Bulk, MOQ 25 pcs. En pack individuel, commande min. 25 pièces. Producto a granel, pedido mín. 25 uds.

720133 - 720041: disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked // 720134 - 720941: disposable - non-sterile - CE marked // It is also available with a 3 meters tube upon request (code 720143)

720133 - 720041: usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051 // 720134 - 720941: usage unique - non stérile - marqué CE // Sur demande, il est disponible avec un tuyau de 3 mètres (code 720143)

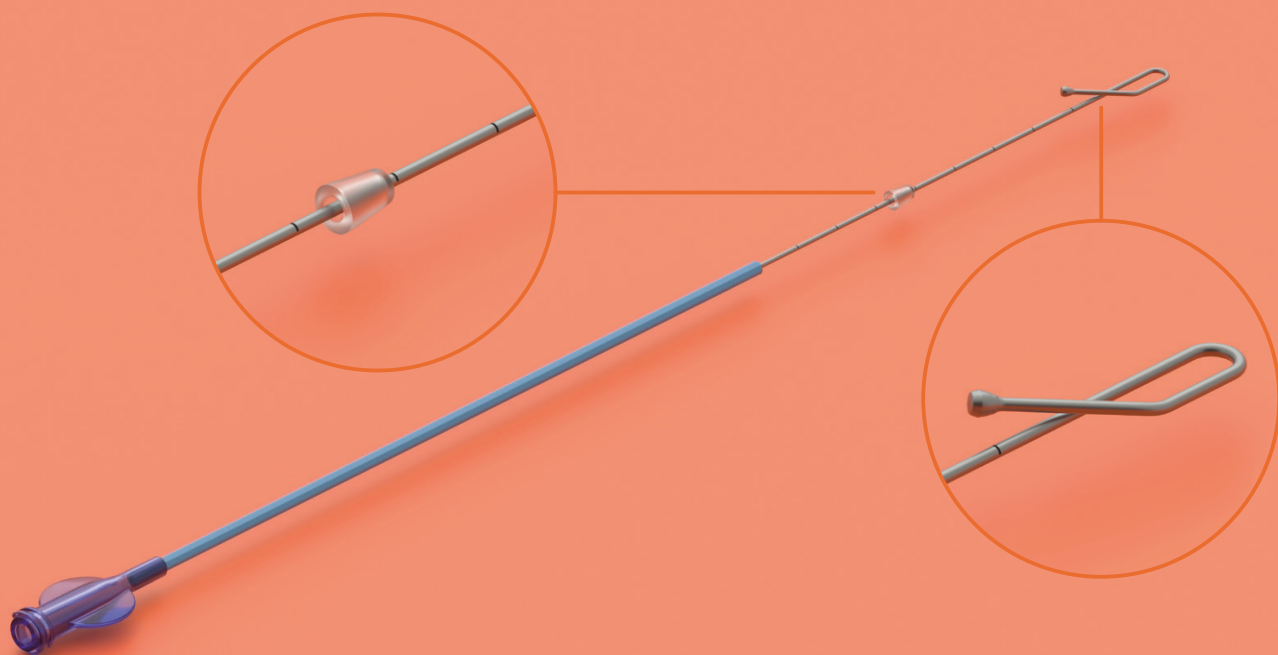
720133 - 720041: desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051 // 720134 - 720941: desechable - no estéril - marcado CE // Bajo solicitud, está disponible con tubo de 3 metros (código 720143)

IUD Extractor

Device for the removal of retained IUD
Dispositif pour le retrait du stérilet intra-utérin
Dispositivo para la extracción del DIU

23

IUD insertion and removal
Insertion et retrait du stérilet intra-utérin
Colocación y extracción del DIU



Designed for removing IUDs when the string is not visible or in presence of IUDs without strings.

The design of the tip makes the instrument easy to insert and allows simplified hooking of the IUD string or structure.

The ball at the end of the tip prevents tissue trauma.

The steel cannula has a 9 cm graduation marking (resolution 1 cm)* and is provided with a sliding positioner to determine the insertion depth.

* It gives an approximate measurement.



Indiqué pour le retrait du stérilet intra-utérin dans les cas où le fil de repérage n'est pas visible ou pour les stérilets qui n'en ont pas.

La conception de la pointe permet une insertion et une fixation faciles du fil ou de la structure du stérilet à retirer.

L'olive au bout de la pointe évite les traumatismes tissulaires.

La canule en acier présente une échelle de mesure de 9 cm (résolution 1 cm)* et est équipée d'une butée coulissante pour déterminer la profondeur d'insertion.

* Fournit une mesure approximative.



Indicado para la extracción de DIU en los casos en que el hilo de guía no es visible o para dispositivos que no contienen este último.

El diseño de la punta permite insertar y enganchar fácilmente el hilo o la estructura del DIU que se va a extraer.

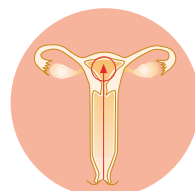
El diseño del extremo de la punta evita causar traumatismos de los tejidos.

La cánula de acero tiene una escala de medición de 9 cm (resolución de 1 cm)* y cuenta con un aplicador ajustable para determinar la profundidad de inserción.

* Proporciona una medida aproximada.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770123	Length 28,5 cm Longueur 28,5 cm Longitud 28,5 cm	10 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



IUD-S Kit

Intra Uterine Device kit with scissors
Set de pose stérilet intra-utérin (DIU) avec ciseaux
Kit para dispositivos intrauterinos (DIU) con tijeras



 IUD-S KIT is a ready-to-use kit allowing to perform the entire procedure of insertion, positioning and subsequent removal of the intra uterine device.

The kit includes:

- one hystrometer (RAMISTER) to assess uterus depth;
- one Pozzi Palmer forceps (TIRAPALLE) to widen uterus neck;
- one Kelly forcep (KELLY) to insert the IUD and place it in the correct position;
- long plastic scissors (U-CUT) allowing to cut the IUD string once the device has been positioned in the uterus.

Available also without scissors (IUD KIT).

 Le IUD-S KIT est un set prêt à l'emploi conçu pur faciliter l'ensemble de l'opération d'introduction, de pose et de retrait successif du stérilet intra-utérin.

Le set comprend:

- un hystéromètre (RAMISTER) pour déterminer la profondeur de l'utérus;
- une pince de Pozzi Palmer (TIRAPALLE) pour élargir le col de l'utérus;
- une pince Kelly (KELLY) pour l'insertion et la pose correcte du stérilet;
- un long ciseaux en plastique (U-CUT) qui permet de couper le fil du stérilet une fois positionné dans l'utérus.

Il est également disponible dans la version sans ciseaux (IUD KIT).

 IUD-S KIT es un kit listo para usar que permite realizar todo el procedimiento de introducción, colocación y posterior extracción del DIU.

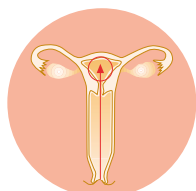
El kit incluye:

- un histerómetro (RAMISTER) para determinar la profundidad del útero;
- una pinza de Pozzi Palmer (TIRAPALLE) para ensanchar el cuello del útero;
- una pinza de Kelly (KELLY) para introducir el dispositivo intrauterino y colocarlo en la posición correcta;
- una tijera larga de plástico (U-CUT) que permite cortar el hilo del DIU una vez colocado en el útero.

También disponible en una versión sin tijeras (IUD KIT).

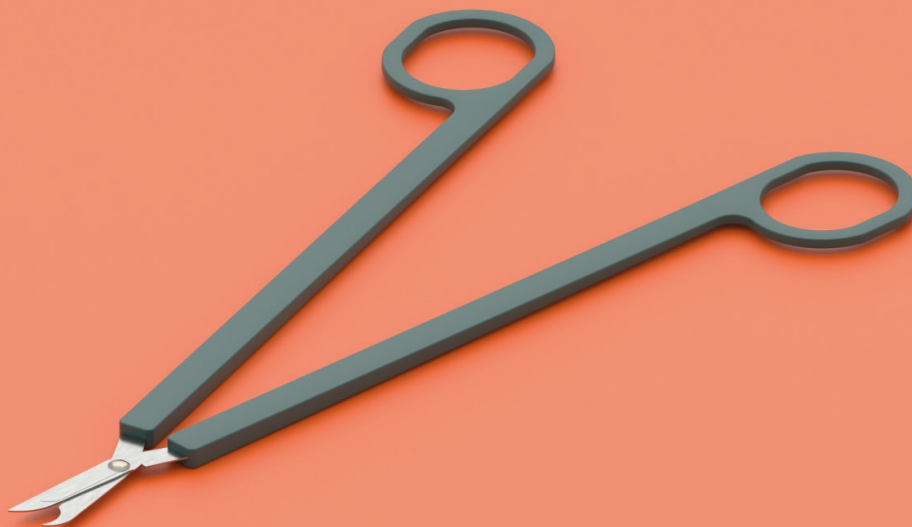
Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770269	IUD KIT (hystrometer - Kelly forceps - Pozzi Palmer forceps) IUD KIT (hystéromètre - pince Kelly - pince de Pozzi Palmer) IUD KIT (histerómetro - pinza de Kelly - pinza de Pozzi Palmer)	15 pcs/pièces/uds.
770268	IUD-S KIT (hystrometer - Kelly forceps - Pozzi Palmer forceps - scissors) IUD-S KIT (hystéromètre - pince Kelly - pince de Pozzi Palmer - ciseaux) IUD-S KIT (histerómetro - pinza de Kelly - pinza de Pozzi Palmer - tijeras)	15 pcs/pièces/uds.
770360	IUD-2 KIT (hystrometer - Pozzi Palmer forceps) IUD-2 KIT (hystéromètre - pince de Pozzi Palmer) IUD-2 KIT (histerómetro - pinza de Pozzi Palmer)	30 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



U-Cut

Long plastic scissors with steel blades (Littauer model)
Ciseaux longs en plastique avec lames en acier (Modèle Littauer)
Tijera larga de plástico con hoja de acero (Modelo Littauer)



It is used for suture removal, general medical procedures and where it is necessary to cut strings, gauzes and similar.

U-CUT is a plastic disposable scissor whose main feature is the long and narrow shape; it is provided with stainless steel blades with accurate sharpening allowing a precise and safe cut.



Pour le retrait des points de suture, les procédures médicales générales et dans le cas où il est nécessaire de couper des fils, de la gaze et autres. U-CUT est un ciseaux en plastique jetable dont la principale caractéristique est d'être étroit et allongé, avec des lames en acier inoxydable soigneusement affûtées pour une coupe précise et sûre.

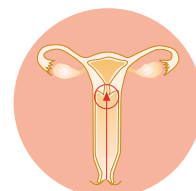


Para la extracción de suturas, procedimientos médicos generales y donde sea necesario cortar hilos, gasas u otros productos similares.

U-CUT es una tijera de plástico desechable cuya principal característica es que es estrecha y alargada, con hojas de acero inoxidable cuidadosamente afiladas para un corte preciso y seguro.

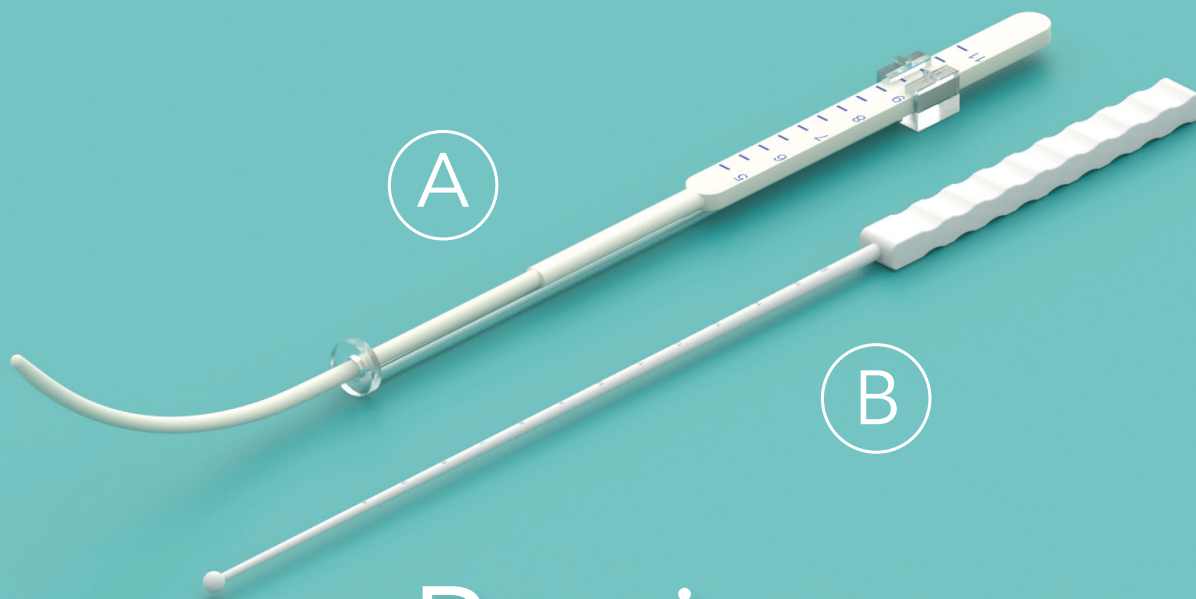
Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770114	Length 22 cm Longueur 22 cm Longitud 22 cm	50 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Ramister-C

Curved Hysterometer
Hystéromètre courbé
Histerómetro curvo



Ramister

Straight Hysterometer
Hystéromètre droit
Histerómetro recto



• **Ramister-C:** It provides an approximate measure of the depth of the uterus.

Curved and graduated, ranging from 5 to 11 cm (0.5 cm resolution)* with direct reading on the handle. It is easy to place, thanks to the adjustable positioner to be set on the cervix external orifice. Slightly conical configuration with decreasing diameter 4 to 3 mm.

• **Ramister:** It provides an approximate measure of the depth of the uterus.

Straight and graduated, ranging from 4 to 15 cm (1 cm resolution)*. Slightly conical (5 to 3 mm O.D.).

The spherical-tip allows a comfortable insertion through the cervical canal.

Its malleable plastic allows manual bending of the instrument when necessary.

* It gives an approximate measurement.



• **Ramister-C:** Fournit une mesure approximative de la profondeur de la cavité utérine. Courbé et gradué avec une échelle de 5 à 11 cm (résolution 0,5 cm)* et une lecture directe sur le manche. Positionnement aisé grâce à la butée coulissante à placer sur l'orifice cervical. Légèrement conique d'un diamètre décroissant de 4 à 3 mm.

• **Ramister:** Fournit une mesure approximative de la profondeur de la cavité utérine.

Droit et gradué avec échelle de 4 à 15 cm (résolution 1 cm)*. Légèrement conique d'un diamètre de 5 mm à 3 mm.

La pointe sphérique permet une insertion confortable à travers le col de l'utérus.

La malléabilité du matériau permet un pliage manuel selon les besoins.

* Fournit une mesure approximative.



• **Ramister-C:** Proporciona una medida aproximada de la profundidad de la cavidad uterina.

Curvado y graduado con una escala de 5 a 11 cm (resolución de 0,5 cm)* con lectura directa en el mango. Fácil de colocar gracias al aplicador ajustable que se coloca en el orificio cervical. Ligeramente cónico con un diámetros decrecientes de 4 a 3 mm.

• **Ramister:** Proporciona una medida aproximada de la profundidad de la cavidad uterina.

Recto y graduado con una escala de 4 a 15 cm (resolución de 1 cm)*.

Ligeramente cónico con un diámetro de 5 a 3 mm. La punta esférica permite una inserción cómoda a través del cuello uterino.

La maleabilidad del material permite doblarlo manualmente según sea necesario.

* Proporciona una medida aproximada.

Cod. A	Cod. B	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720001		Length 24,5 cm Longueur 24,5 cm	50 pcs/pièces/uds.
	720108	Longitud 24,5 cm	150 pcs/pièces/uds.*

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked

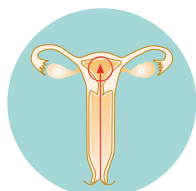
*COD. 720108: available in boxes of 50 pcs upon request

Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051

*CODE 720108: disponible en boîtes de 50 pièces sur demande

Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

*CÓD. 720108: disponible en cajas de 50 unidades bajo solicitud

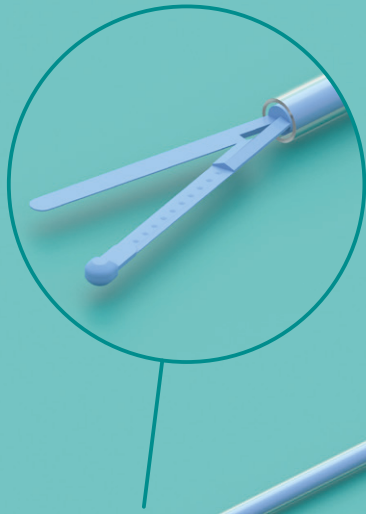


Cerviram

Endometrial sampler for cytologic screening

*Dispositif de prélèvement endométrial
pour examen cytologique*

*Dispositivo de análisis endometrial
para el análisis citológico*



 For a painless and safe endometrial cytologic sampling.

The protrusions on the asymmetrical forked tip allow an accurate and atraumatic sampling of the uterine tissue.

The outer sheath slides on the mandrel to facilitate insertion with closed tip. Avoids dilation and traction of the uterus neck.

 Pour un prélèvement cytologique endométrial sûr et indolore.

Les protubérances sur la pointe fourchue asymétrique permettent un prélèvement précis et atraumatique du tissu utérin.

La gaine extérieure coulisse sur la tige pour faciliter l'insertion avec la pointe fermée.

Évite la dilatation ou la traction du col de l'utérus selon les besoins.

 Para una citología endometrial segura e indolora.

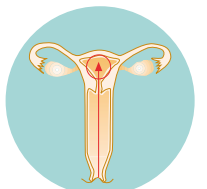
Las protuberancias de la punta bifurcada asimétrica permiten una extracción precisa y no traumática del tejido uterino.

La cubierta exterior se desliza sobre el émbolo para facilitar la inserción cuando la punta está cerrada.

Evita la dilatación o la tracción del cuello uterino.

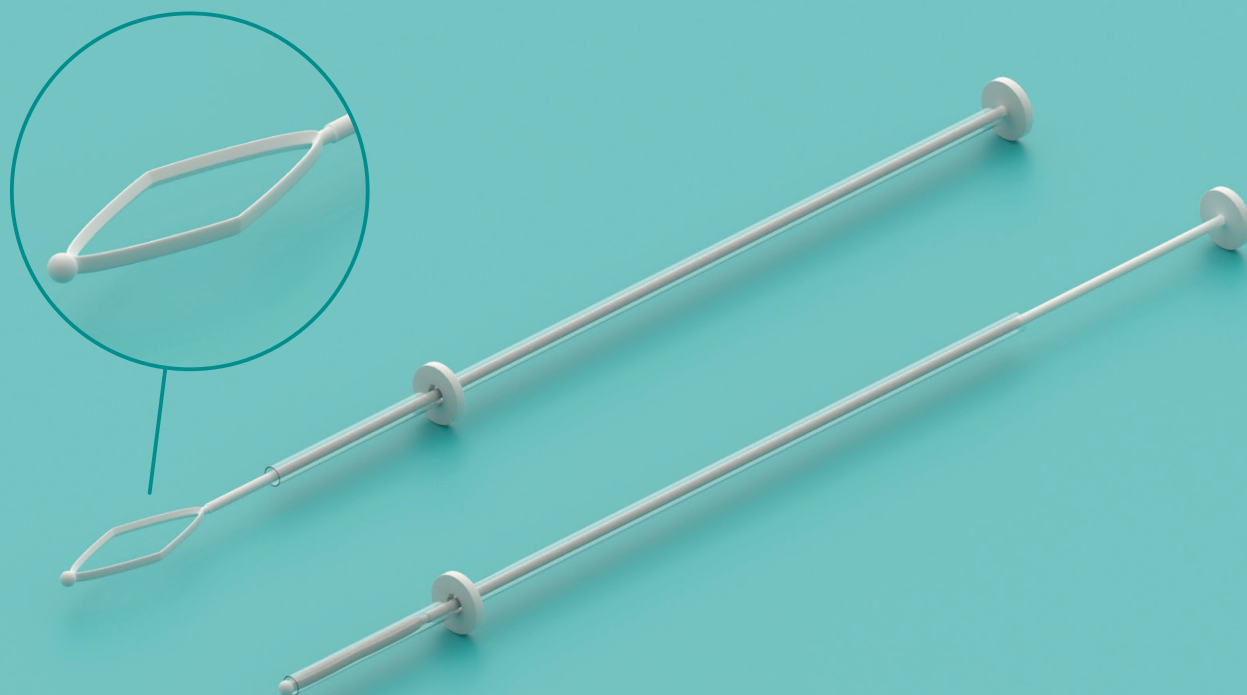
Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720113	Length 26 cm - O.D. 3,5 mm Longueur 26 cm - Ø extérieur 3,5 mm Longitud 26 cm - Ø exterior 3,5 mm	150 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Endoram

Device for endometrial biopsy for hystologic screening
Dispositif de biopsie endométriale pour examen histologique
Dispositivo de biopsia endometrial para el examen histológico



For a painless and safe endometrial bioptic sampling.

The rhomboidal shaped tip with sharp profile allows biopsy sampling of the uterine walls. The outer sheath slides on the mandrel to facilitate insertion with closed tip. An adjustable positioner is set on the outer sheath to determine the correct insertion depth. Avoids dilation and traction of the uterus neck.



Pour une biopsie endométriale sûre et indolore.

La pointe en forme de losange avec des bords tranchants permet une biopsie des parois utérines.

La gaine extérieure coulisse sur la tige pour faciliter l'insertion avec la pointe fermée. Une butée coulissante est placée sur la gaine extérieure pour déterminer la profondeur d'insertion correcte. Évite la dilatation ou la traction du col de l'utérus.



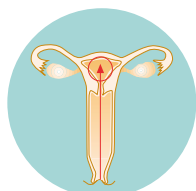
Para una extracción de muestras del endometrio segura e indolora.

La punta en forma de rombo con bordes afilados permite tomar muestras de la pared uterina.

La cubierta exterior se desliza sobre el émbolo para facilitar la inserción cuando la punta está cerrada. El aplicador ajustable está situado en la cubierta exterior para determinar la profundidad de inserción correcta. Evita la dilatación o la tracción del cuello uterino.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720112	Length 25 cm - O.D. 3,8 mm Longueur 25 cm - Ø extérieur 3,8 mm Longitud 25 cm - Ø exterior 3,8 mm	100 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Ramcurette

Curette for aspirated endometrial samplin (Vabra method)

Curette pour prélèvement endométrial par aspiration (méthode Vabra)

Cureta para la aspiración endometrial (método Vabra)



For aspirated cyto-hystologic endometrial sampling and therapeutic curettage without anesthesia.

The kit includes:

- a curette with luer connector to be joined to a flow deflector provided with filter;
- a test tube to be connected to the deflector for sample collection.

The kit can be connected to an aspirator through a tube. The tip design allows for an accurate and effective procedure. Rinsing the curette tip inside the test tube at the end of the procedure enhances sample collection.



Pour un prélèvement cyto-histologique de l'endomètre et curetage thérapeutique sans anesthésie.

Le set se compose de:

- une curette avec raccord luer à raccorder au déviateur de flux avec filtre;
- un tube à essai à connecter au déviateur pour le prélèvement d'échantillons.

Le set peut être connecté à un aspirateur par un tuyau. Le profil de la pointe rend la procédure précise et efficace.

Pour une collecte plus abondante, il est recommandé de rincer la pointe à l'intérieur du tube à la fin du prélèvement.



Para una extracción cito-histológica del endometrio y un legrado terapéutico sin anestesia.

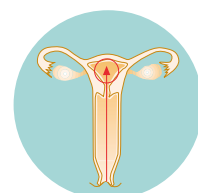
El kit incluye:

- una cureta con conector luer que se conecta al desviador de flujo con filtro;
- un tubo que se conecta al desviador para la recogida de muestras.

El kit puede conectarse a un aspirador mediante un tubo. El perfil de la punta permite que el procedimiento sea preciso y eficaz.

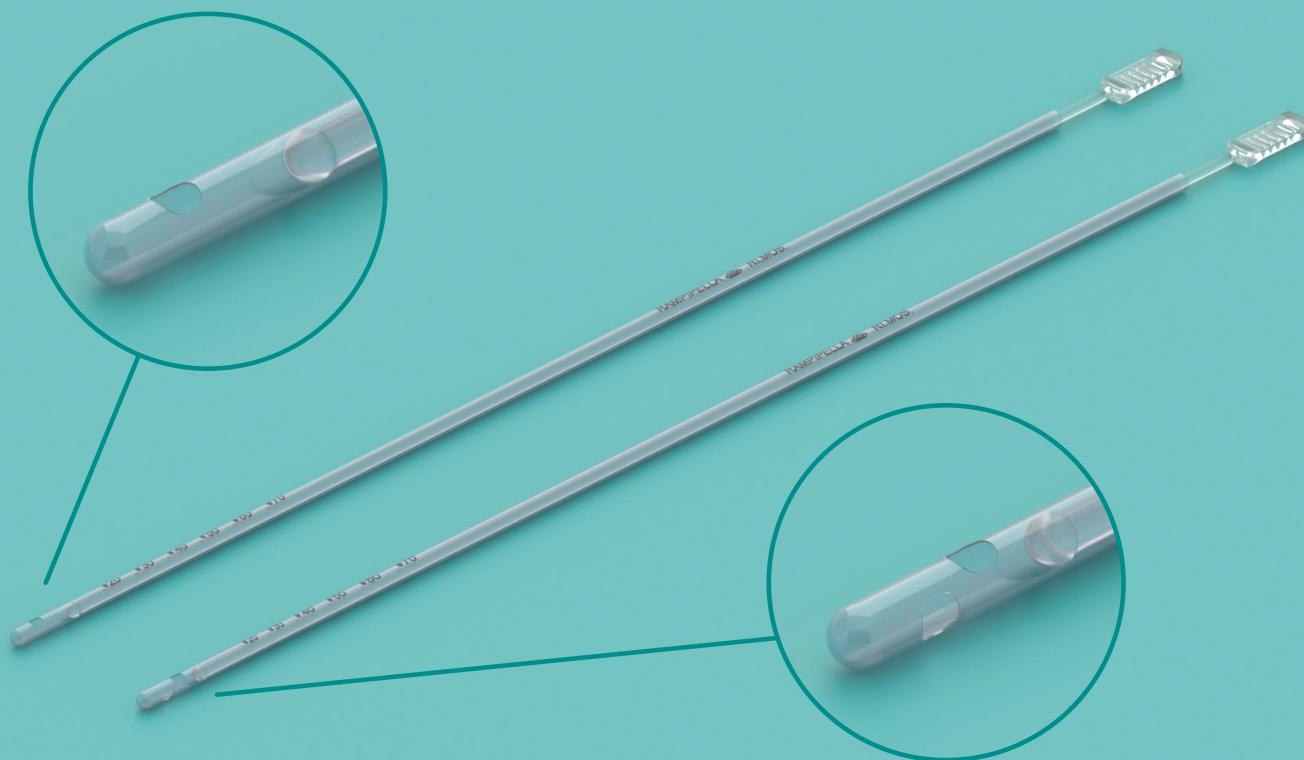
Para una recogida más abundante, se recomienda enjuagar la punta dentro del tubo al final de la extracción.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720109	Length 22,5 cm - O.D. 2 mm Longueur 22,5 cm - Ø extérieur 2 mm Longitud 22,5 cm - Ø exterior 2 mm	50 pcs/pièces/uds.
720110	Length 22,5 cm - O.D. 3 mm Longueur 22,5 cm - Ø extérieur 3 mm Longitud 22,5 cm - Ø exterior 3 mm	
720111	Length 22,5 cm - O.D. 4 mm Longueur 22,5 cm - Ø extérieur 4 mm Longitud 22,5 cm - Ø exterior 4 mm	
720211	Length 22,5 cm - O.D. 5 mm Longueur 22,5 cm - Ø extérieur 5 mm Longitud 22,5 cm - Ø exterior 5 mm	



Rampipella

Endometrial sampling device (mucus - sperm)
Dispositif de prélèvement endométrial (mucus - sperme)
Dispositivo de extracción endometrial (moco - esperma)



 For a painless and easy endometrial cytologic sampling.

Sampling is performed manually by suction, through a mandrel that slides into an outer sheath.

Graduated cannula, ranging from 20 to 70 mm (10 mm resolution)*. Avoids dilation and traction of the uterus neck.

Two versions available: with 1 or 2 side ports placed on the tip.

* It gives an approximate measurement.

 Pour un prélèvement cytologique endométrial simple et indolore.

Le prélèvement d'échantillons est effectué manuellement par aspiration, en utilisant un mandrin qui glisse à l'intérieur de la gaine externe.

Canule centimétrique avec échelle de 20 à 70 mm (résolution 10 mm)*. Évite la dilatation ou la traction du col de l'utérus.

Deux versions disponibles: avec 1 ouverture latérale et avec 2 ouvertures latérales à l'extrémité.

* Fournit une mesure approximative.

 Para una extracción endometrial citológica fácil e indolora.

La aspiración de la muestra se realiza manualmente mediante por succión, a través de un mandril que se desliza dentro de la vaina externa.

Cánula graduada en cm con escala de 20 a 70 cm (resolución de 10 mm)*.

Evita la dilatación o la tracción del cuello uterino. Dos modelos disponibles: con 1 orificio lateral y con 2 orificios laterales en el extremo.

* Proporciona una medida aproximada.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720196	Length 24,5 cm - O.D. 3 mm - with 1 hole Longueur 24,5 cm - Ø extérieur 3 mm - avec 1 trou Longitud 24,5 cm - Ø exterior 3 mm - con 1 orificio	100 pcs/pièces/uds.*
720218	Length 24,5 cm - O.D. 3 mm - with 2 holes Longueur 24,5 cm - Ø extérieur 3 mm - avec 2 trous Longitud 24,5 cm - Ø exterior 3 mm - con 2 orificios	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked

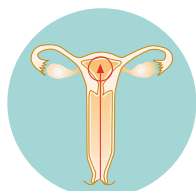
* Available in boxes of 25 pcs upon request

Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051

* Également disponible en boîtes de 25 pièces sur demande

Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

* Disponible también en cajas de 25 unidades bajo petición

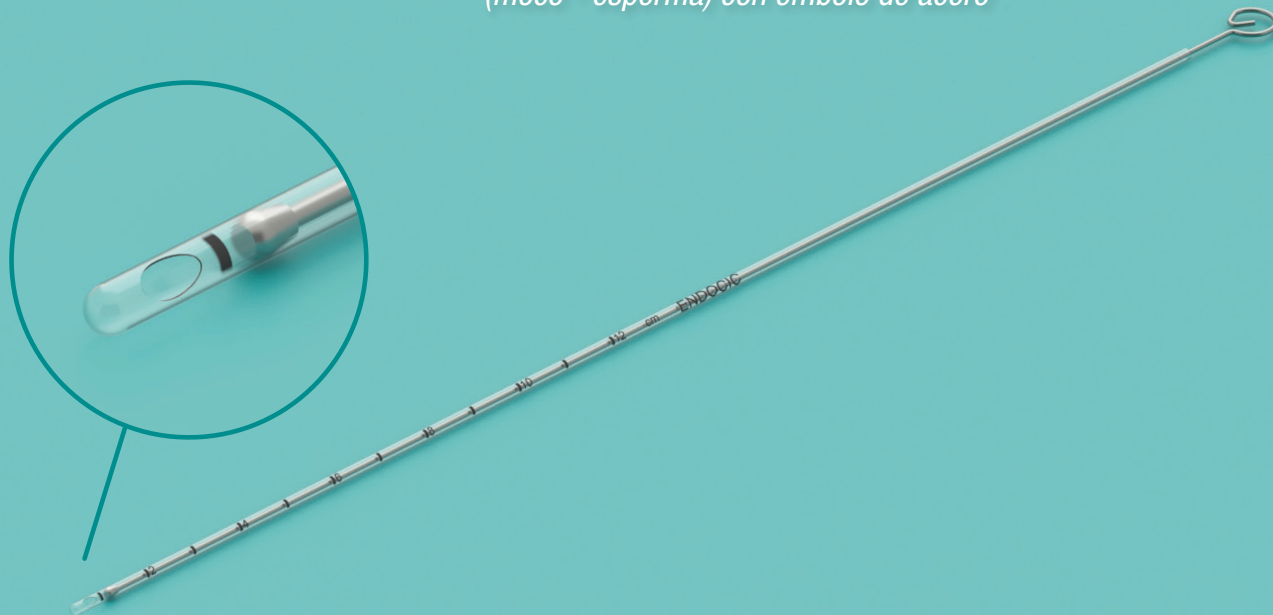


Endocic

*Endometrial sampling device (mucus - sperm)
with steel mandrel*

*Dispositif de prélèvement endométrial
(mucus - sperme) avec mandrin en acier*

*Dispositivo de extracción endometrial
(moco - espermia) con émbolo de acero*



 For a painless and easy endometrial cytologic sampling.

Sampling is performed manually by suction, through a mandrel that slides into an outer sheath. The steel mandrel allows for banding, enhancing suction intensity. Measurement scale ranging from 1 to 12 cm (1 cm resolution)*. The reduced external diameter makes it suitable for use in case of cervical stenosis. Avoids dilation and traction of the uterus neck.

Cannula with 1 side port on the tip.

* It gives an approximate measurement.

 Pour un prélèvement cytologique endométrial simple et indolore.

Le prélèvement d'échantillons se fait manuellement au moyen d'un mandrin qui coulisse à l'intérieur d'une gaine externe.

Le mandrin en acier permet de plier la pointe et rend l'aspiration plus intense. Échelle de mesure de 1 à 12 cm (résolution 1 cm)*.

Évite la dilatation ou la traction du col de l'utérus. Canule avec 1 ouverture latérale à l'extrémité.

* Fournit une mesure approximative.

 Para una extracción endometrial citológica fácil e indolora.

Se toma la muestra manualmente mediante un mandril que se desliza dentro de la vaina externa.

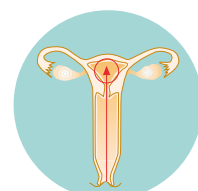
El mandril de acero permite curvar la punta y permite que la aspiración sea más intensa. Escala de medición de 1 a 12 cm (resolución de 1 cm)*.

Evita la dilatación o la tracción del cuello uterino. Cánula con 1 orificio lateral en el extremo.

* Proporciona una medida aproximada.

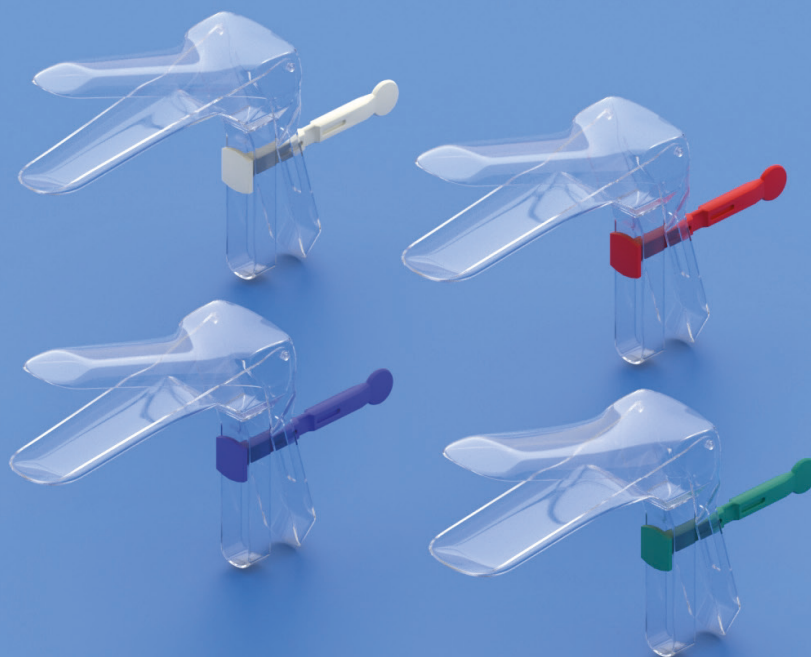
Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720195	Length 28,5 cm - O.D. 2,4 mm Longueur 28,5 cm - Ø extérieur 2,4 mm Longitud 28,5 cm - Ø exterior 2,4 mm	25 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Specuvag

Vaginal speculum with central key locking system
Spéculum vaginal avec blocage à levier centrale
Espécúlo vaginal con bloqueo mediante llave central



To widen the vaginal canal and expose the uterus neck.
The central key locking system allows a safe and fast locking of the valves.
The central key can be bent downward for an easier introduction of instruments.



Pour la dilatation du canal vaginal et l'exposition du col de l'utérus.
Le système de blocage au moyen d'un levier centrale permet un blocage rapide et sûr des valves.
Le levier centrale peut être rabattu pour faciliter l'insertion d'instruments.



Para la dilatación del canal vaginal y la exposición del cuello uterino.
El sistema de bloqueo mediante llave central permite un bloqueo seguro y rápido de las valvas.
La llave se puede plegar hacia abajo para introducir el instrumental.

Cod.	Color - Couleur	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720101	White central key Lavier blanc Llave blanca	Small - 20 mm Petit - Ø 20 mm Pequeño - Ø 20 mm	180 pcs/pièces/uds.*
720098	Blue central key Lavier bleu Llave azul	Small - 24 mm Petit - Ø 24 mm Pequeño - Ø 24 mm	
720102	Red central key Lavier rouge Llave roja	Medium - 26 mm Moyen - Ø 26 mm Mediano - Ø 26 mm	
720103	Green central key Lavier vert Llave verde	Big - 30 mm Grand - Ø 30 mm Grande - Ø 30 mm	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE marked

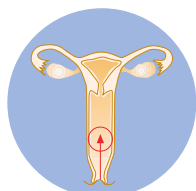
* Available in boxes of 60 pcs upon request

Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE

* Également disponible en boîtes de 60 pièces sur demande

Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE

* Disponible también en cajas de 60 unidades bajo petición



Specuvag CS

Vaginal speculum with central screw-locking system (CUSCO model)

Spéculum vaginal modèle CUSCO avec blocage central à vis

Espéculo vaginal modelo CUSCO con bloqueo mediante tornillo central



 To widen the vaginal canal and expose the uterus neck. The central key locking system allows a safe and fast locking of the valves.

 Pour la dilatation du canal vaginal et l'exposition du col de l'utérus.
Le système de verrouillage à vis centrale permet un blocage rapide et sûr des valves.

 Para la dilatación del canal vaginal y la exposición del cuello uterino.
El sistema de bloqueo mediante tornillo central permite un bloqueo seguro y rápido de las valvas.

Cod.	Color - Couleur	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720045/S	White central screw Vis blanche Llave blanca	Small - 19 mm Petit - Ø 19 mm Pequeño - Ø 19 mm	180 pcs/pièces/uds.*
720043/S	Red central screw Vis rouge Llave roja	Medium - 27 mm Moyen - Ø 27 mm Mediano - Ø 27 mm	
720044/S	Green central screw Vis vert Llave verde	Big - 31 mm Grand - Ø 31 mm Grande - Ø 31 mm	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE marked

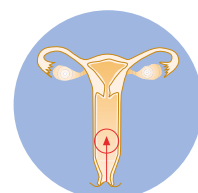
* Available in boxes of 60 pcs upon request

Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE

* Également disponible en boîtes de 60 pièces sur demande

Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE

* Disponible también en cajas de 60 unidades bajo petición

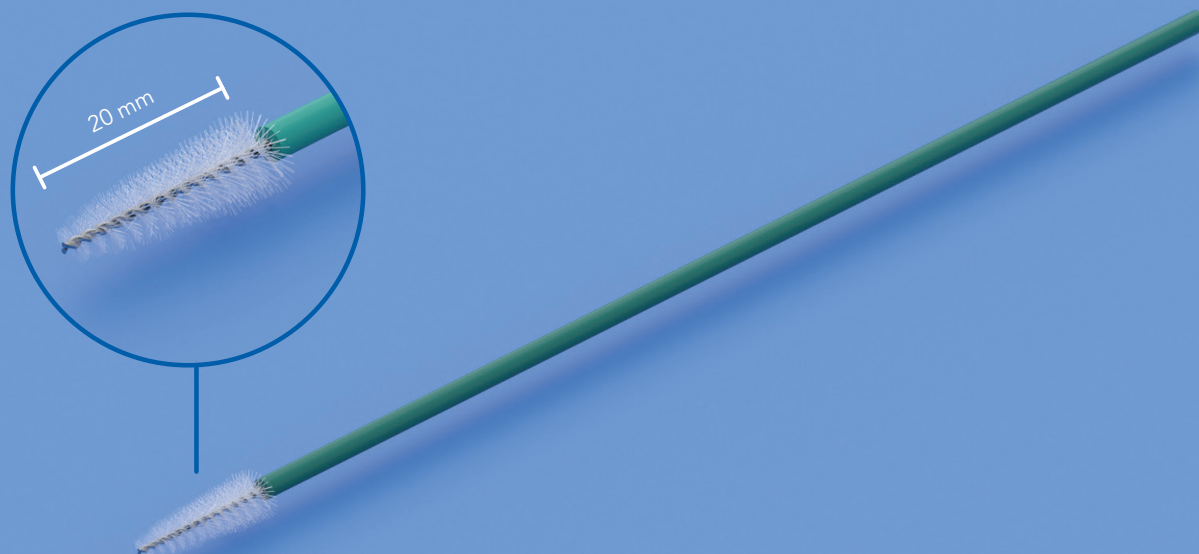


Rambrush

Brush for endocervical sampling
Brosse pour prélèvement endocervical
Cepillo para análisis endocervical

34

Consumable - Cervical and Endocervical Sampling
Matériel de consommation - Prélèvement cervical et endocervical
Material de consumo - Extracción cervical y endocervical



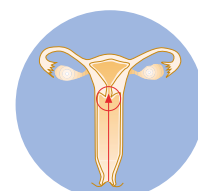
-  Soft nylon bristles with tapered in shape, enable easy insertion even in case of stenotic cervix.
The tip design provides a sufficient and reliable sample of cells making the procedure completely painless.
-  Insertion facile même en cas de col utérin sténosé grâce au profil légèrement conique des poils en nylon.
La conception de la pointe permet le retrait d'une quantité appropriée de cellules, rendant la procédure totalement indolore.
-  Fácil inserción incluso en caso de cuello uterino estenótico gracias al perfil ligeramente cónico de las cerdas de nailon.
El diseño de la punta permite extraer una cantidad adecuada de células, por lo que el procedimiento es completamente indoloro.

Cod.	Description / Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720106 sterile stérile estéril	Length 19 cm Longueur 19 cm	500 pcs. (individually packed)* 500 pièces (emballées individuellement)* 500 uds. (envasado individualmente)*
720214 non sterile non stérile no estéril	Longitud 19 cm	Bulk Produit en vrac Producto a granel

720106: disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
* Available in boxes of 50 and 100 pcs upon request (supplied in single packaging)
720214: disposable - non-sterile - CE marked

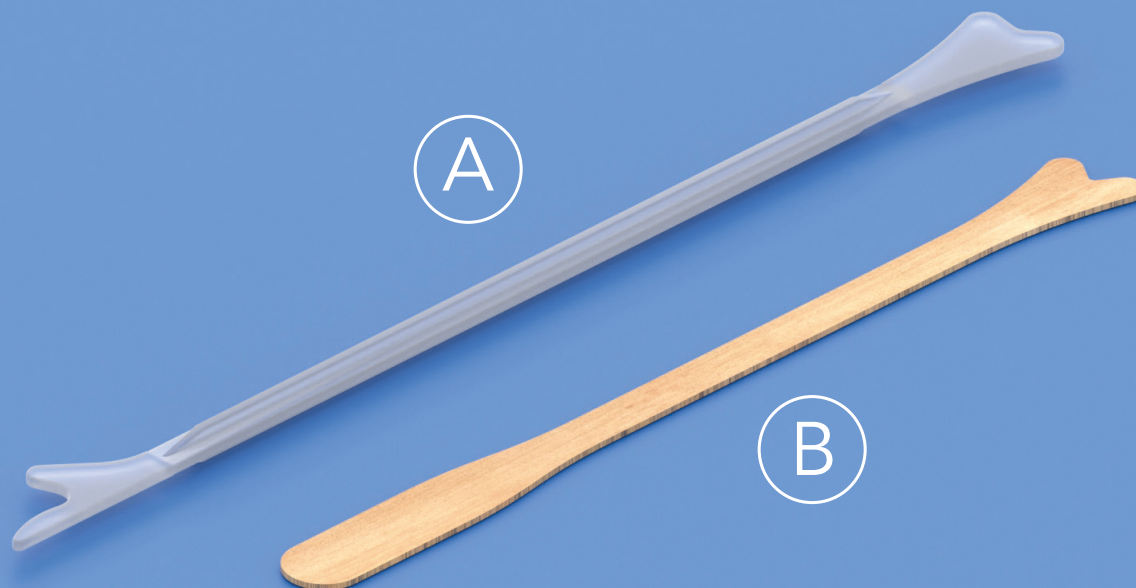
720106: usage unique - stérilisé à l'EtO - marqué CE 0051
* Également disponible en boîtes de 50 pièces sur demande (emballé sous sachet individuel)
720214: usage unique - non stérile - marqué CE

720106: desechable - esterilizado por EtO - marcado CE 0051
* Disponible también en cajas de 50 y 100 unidades bajo petición (se suministra en un solo paquete)
720214: desechable - no estéril - marcado CE



Ramspatula

Plastic Ayre's spatula
Spatule Ayre en plastique
Espátula de Ayre de plástico



Spatola di Ayre

Wooden Ayre's spatula
Spatule Ayre en bois
Espátula de Ayre de madera



Ectocervix cells and posterior fornix sampler for cytologic smear.

The two differently shaped ends make the spatula suitable for specific purposes.

Both devices facilitate a 360° rotation and an optimal contact with the cervix.

Both Ramspatula and Ayre's spatula (in Birch wood) have smooth and splinter-free edges ensuring a completely comfortable procedure.



Pour le prélèvement de cellules exocervicales et sur le fornix postérieur pour examen cytologique.

La forme différente des deux extrémités rend la spatule adaptée à des usages spécifiques.

Les deux permettent une excellente maniabilité lors de la rotation à 360° sur le col de l'utérus.

La spatule Ramspatula et la spatule Ayre en bois de bouleau ont des bords lisses qui rendent la procédure confortable.



Para la extracción de células exocervicales y del fónix posterior para el examen citológico.

Los dos extremos con formas diferentes hacen que la espátula sea adecuada para fines específicos.

Ambos permiten una excelente maniobrabilidad durante el procedimiento de rotación de 360° en el cuello uterino.

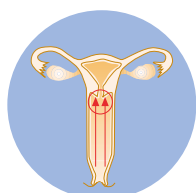
Tanto la Ramspatula como la espátula de Ayre de madera de abedul tienen bordes suaves que permiten realizar el procedimiento con total comodidad.

Cod. A	Cod. B	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720163 sterile stérile estéril		Length 21,4 cm Longueur 21,4 cm Longitud 21,4 cm	250 pcs. (individually packed) 250 pièces (emballées individuellement) 250 uds. (envasado individualmente)
	720186 sterile stérile estéril	Length 17,5 cm Longueur 17,5 cm Longitud 17,5 cm	500 pcs. (individually packed) 500 pièces (emballées individuellement) 500 uds. (envasado individualmente)
	720194 non sterile non stérile no estéril		200 pcs, bulk 200 pièces, produit en vrac 200 uds., producto a granel

720163: disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
720163: usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
720163: desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

720186: disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
720186: usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
720186: desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

720194: disposable - non sterile - CE 0051 marked
720194: usage unique - non stérile - marqué CE 0051
720194: desechable - no estéril - marcado CE 0051

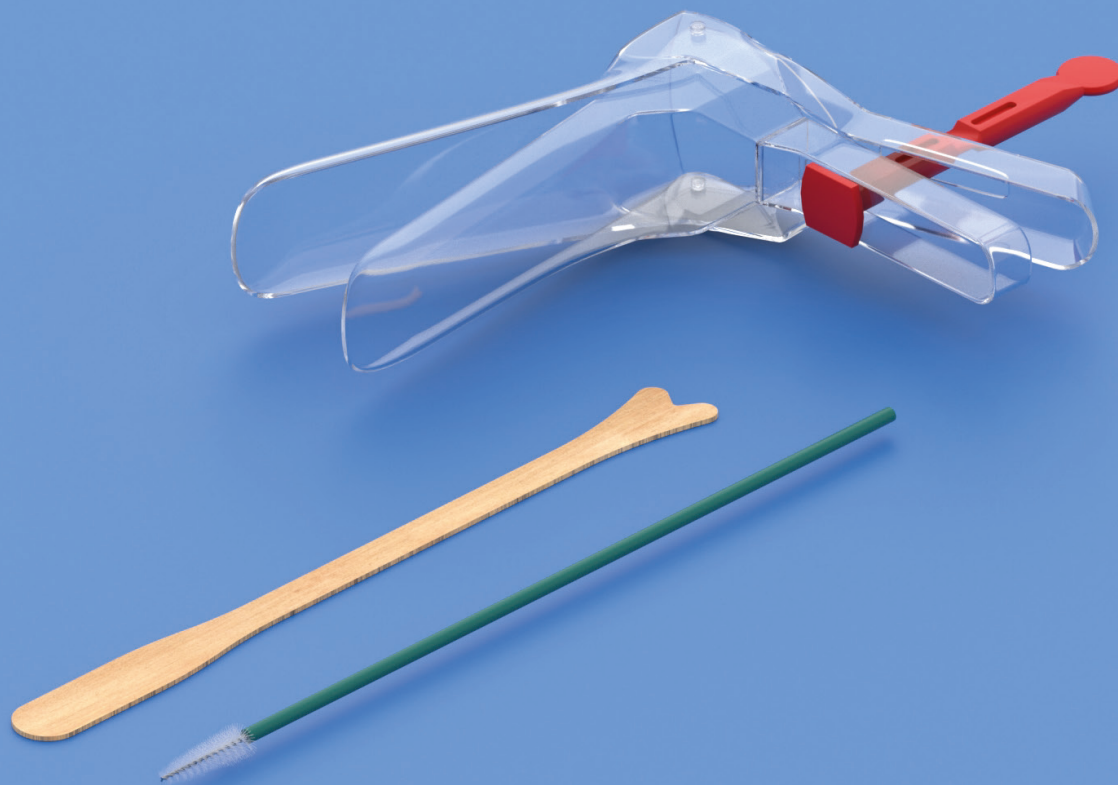


Pap-test Kit

Pap-Smear kit
Set de frottis vaginal
Kit para Pap-test

36

Consumable - Cervical and Endocervical Sampling
Matériel de consommation - Prélèvement cervical et endocervical
Material de consumo - Extracción cervical y endocervical



Pap-Smear is a painless screening test used to detect the presence of any abnormal cells on the cervix.

The functional configuration of the kit allows a ready-to-go operation. The standard kit includes:

- 1 SPECUVAG medium size speculum
- 1 wooden AYRE's spatula
- 1 RAMBRUSH for endocervical sampling



Le test de frottis vaginal est un test indolore pour détecter la présence de cellules anormales dans le col de l'utérus.

La composition fonctionnelle du set permet une utilisation immédiate. La version standard comprend:

- 1 spéculum SPECUVAG moyen
- 1 spatule AYRE en bois
- 1 RAMBRUSH pour le prélèvement endocervical



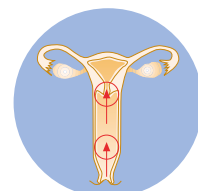
El Pap-test es un análisis indoloro para detectar células anormales en el cuello uterino.

La composición funcional del kit permite un uso inmediato. La versión estándar incluye:

- 1 espéculo SPECUVAG mediano
- 1 espátula de AYRE de madera
- 1 RAMBRUSH para extracción endocervical

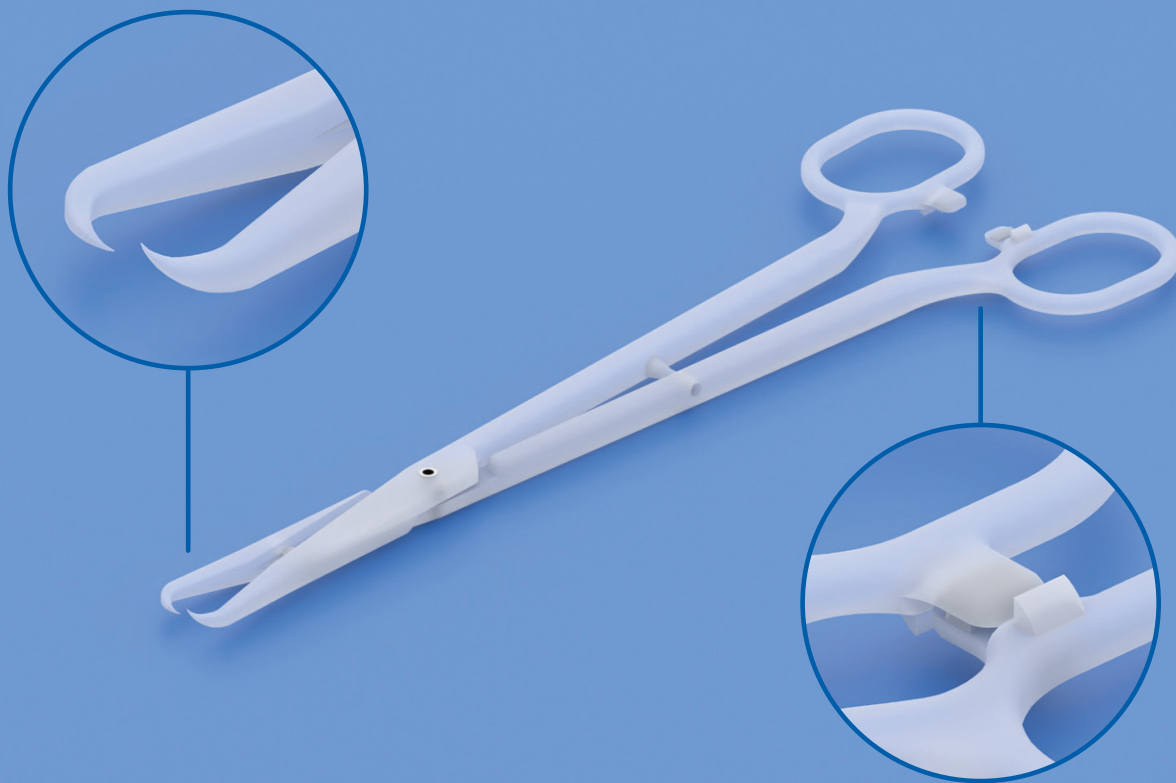
Cod.	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770309	50 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Tirapalle

Pozzi - Palmer plastic forceps
Pince de Pozzi - Palmer en plastique
Pinza de Pozzi - Palmer de plástico



It is used in gynecological procedures where uterus neck grasping is required.

The pointed tips of the forceps and the triple locking clasp allow a safe and firm hold of the cervix.

The product design minimizes pain and bleeding during the procedure.



Pour les procédures gynécologiques nécessitant une fixation précise du col de l'utérus.

Les pointes acérées de la pince et le triple crochet de fermeture assurent une prise ferme et sécurisée du col.

La conception du produit minimise la douleur et les saignements lors de son utilisation.



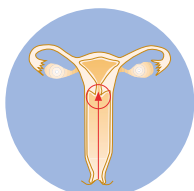
Para los procedimientos ginecológicos en los que se requiere una sujeción firme del cuello uterino.

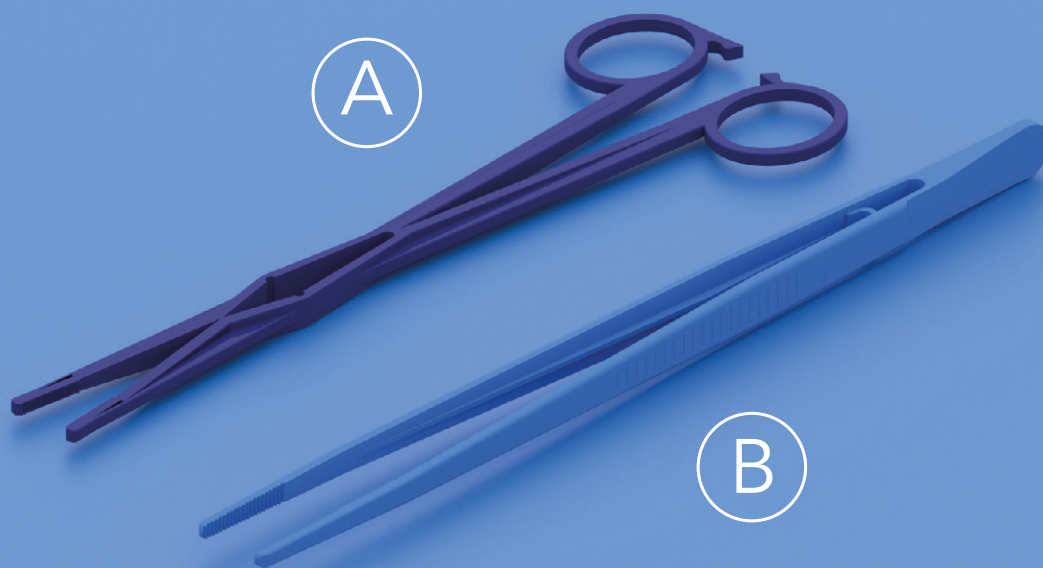
Las puntas afiladas de las pinzas y el triple gancho de cierre permiten una sujeción firme y segura una vez que se ha agarrado el cuello uterino.

El diseño del producto reduce al mínimo el dolor y el sangrado durante su uso.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720131	Length 25 cm Longueur 25 cm Longitud 25 cm	50 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051





Anatomic plastic forceps (tweezers style)
Pince anatomique en plastique
Pinza anatómica de plástico

Pinzone



- **Kelly:** It is used for an easy handling of gauzes or dressings during medical procedures. It is provided with a self-locking system allowing hands-free operation. Thanks to its special clasp system it can be also used for the insertion and removal of intrauterine device.
- **Pinzone:** It is used to hold cotton flocks and gauzes during dressing procedures. Its elongated shape makes it suitable for gynecological procedures.



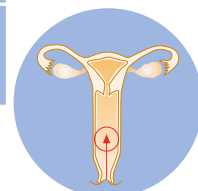
- **Kelly:** Pour une manipulation aisée des tampons de coton et de compresses de gaze lors des pansements. Équipée d'un système autobloquant qui permet de la maintenir en place sans l'aide des mains. Grâce au système de préhension spécifique, elle peut également être utilisée pour l'introduction et le retrait du stérilet intra-utérin.
- **Pinzone:** Pour saisir des tampons de coton et les compresses de gaze lors des pansements. Sa longueur facilite l'utilisation dans les pratiques gynécologiques.



- **Kelly:** It is used for an easy handling of flocks or gauzes in dressing procedures. It is provided with a self-locking system allowing hands free. Thanks to its special clasp system it can be also used for the insertion and removal of intrauterine device.
- **Pinzone:** It is used to hold cotton flocks and gauzes in dressing procedures. It has a long shaped configuration particularly indicated for gynecological procedures.

Cod.A	Cod.B	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720174 sterile stérile estéril		Length 22 cm Longueur 22 cm Longitud 22 cm	50 pcs. (individually packed) 50 pièces (emballées individuellement) 50 uds. (envasado individualmente)
720974 non sterile non stérile no estéril			Bulk product in plastic bag of 100 pcs. Produit en vrac, sachets de 100 pièces Producto a granel en sobres de 100 uds.
	720183 sterile stérile estéril	Length 25 cm Longueur 25 cm Longitud 25 cm	100 pcs. (individually packed) 100 pièces (emballées individuellement) 100 uds. (envasado individualmente)
	720983 non sterile non stérile no estéril		Bulk product in plastic bag of 100 pcs. Produit en vrac, sachets de 100 pièces Producto a granel en sobres de 100 uds.

720174 - 720183: disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
720974 - 720983: disposable - non sterile - CE 0051 marked
720174 - 720183: usage unique - stérilisation EtO - CE 0051 marked
720974 - 720983: non stérile - marqué CE 0051
720174 - 720183: desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051
720974 - 720983: desechable - no estéril - marcado CE 0051





Used to secure specimens for laboratory examination.

Frosted surface allows an easier data writing. Manufactured from white glass and pre-cleaned.



Pour la collecte de cellules prélevées pour des tests de laboratoire.

La surface dépolie facilite l'écriture. Fabriquées en verre blanc et pré-nettoyées.



Para la recogida de células extraídas para análisis de laboratorio.

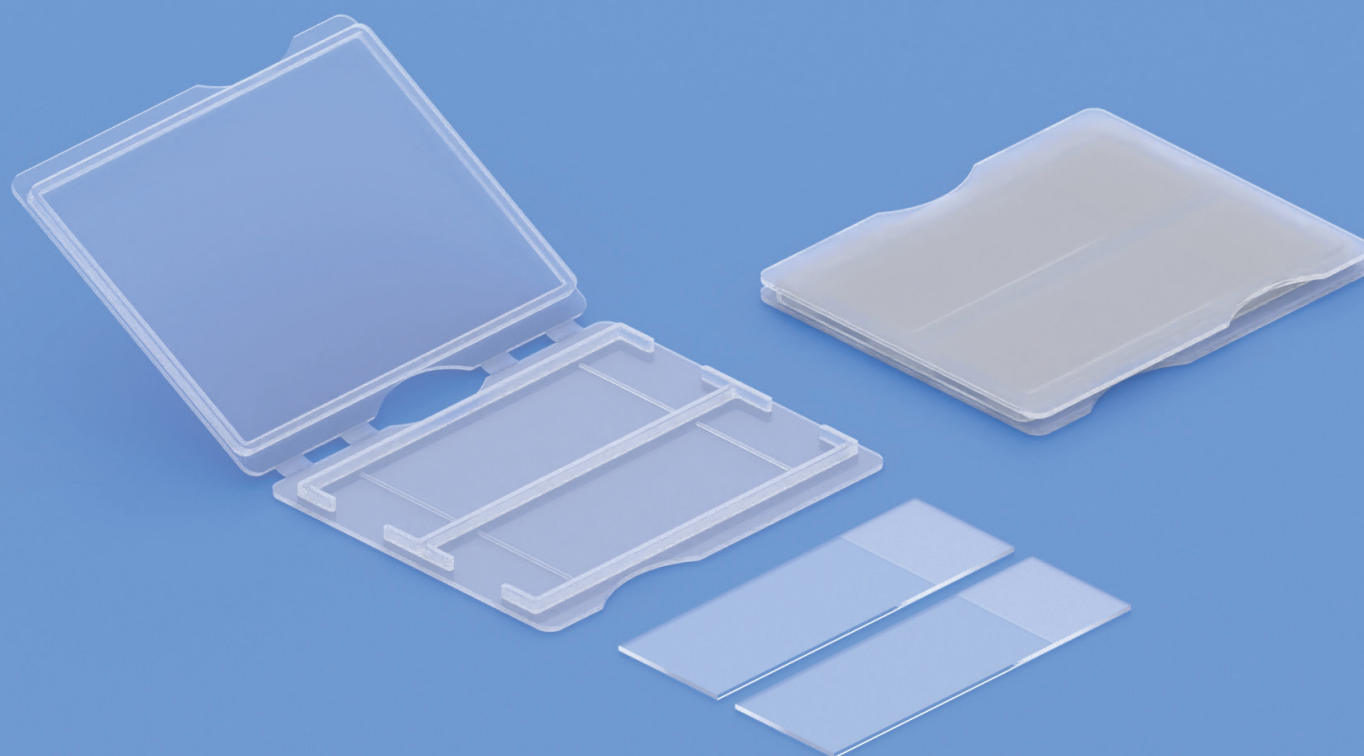
La superficie satinada facilita la escritura. Fabricado con vidrio blanco y prelavados.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
733200	Frosted slide - Size: 75 x 25 x 1.2 mm Lame sablée - Dimensions: 75 x 25 x 1,2 mm Portaobjetos satinado - Tamaño: 75 x 25 x 1.2 mm	50 pcs/pièces/uds.

Disposable - non sterile - IVD
Usage unique - non stérile - IVD
Desechable - no estéril - IVD

Rambox

Slides holder with double compartment
Porte-lames à deux places
Contenedor para dos portaobjetos



It stores up to 2 microscope slides with collected cells for cytologic examination.
It is manufactured in polypropylene and provided with a practical and safe locking system.

Il contient jusqu'à deux lames portant les cellules prélevées pour les tests de laboratoire.
Fabriqué en polypropylène et pourvu d'un système de fermeture pratique et sûr.

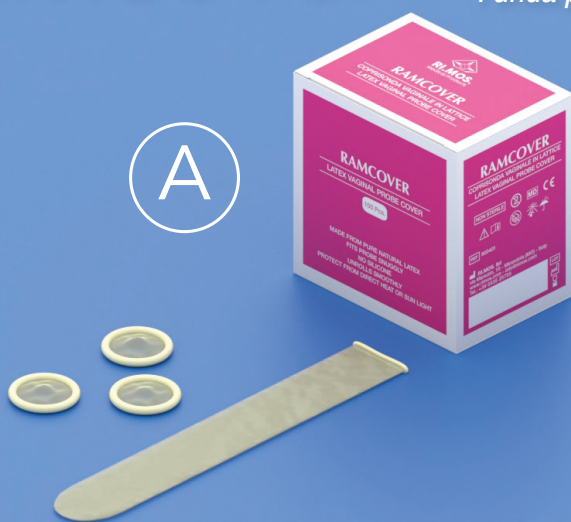
Contenedor para 2 portaobjetos para la recogida de células extraídas para análisis de laboratorio.
Fabricado en polipropileno, cuenta con un sistema de cierre práctico y seguro.

Cod.	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720222	250 pcs/pièces/uds.

Disposable - non sterile - IVD
Usage unique - non stérile - IVD
Desechable - no estéril - IVD

Ramcover

Vaginal probe cover
Protection de sonde vaginale
Funda para sonda vaginal



Stericover

Vaginal sterile probe cover (Eva -Ethylene Vinyl Acetate)
Protection de sonde vaginale stérile en Eva (Éthylène-acétate de vinyle)
Funda protectora para sonda vaginal estéril de Eva (Etilvinilacetato)



- **Ramcover:** To protect ultrasound transvaginal probe during ultrasonic examination. Made of natural latex. It is about 21 cm in length. Supplied non-lubricated and carefully rolled up with biocompatible powder for an easy unrolling onto the probe.
- **Stericover:** To protect ultrasound transvaginal probe during ultrasonic examination. Made of Eva (Ethylene Vinyl Acetate), latex free, non-cytotoxic. Supplied in à sterile single pouch.

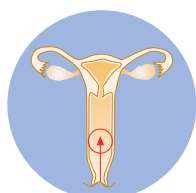


- **Ramcover:** Pour protéger la sonde transvaginale lors des examens échographiques. Fabriquée en latex naturel. Longueur environ 21 cm. Livrée non lubrifiée et enroulée de poudre biocompatible pour faciliter le déroulement sur la sonde.
- **Stericover:** Pour protéger la sonde transvaginale lors des examens échographiques. Fabriquée en EVA (Éthylène-acétate de vinyle), sans latex, non cytotoxique. Fournie dans un emballage individuel stérile.



- **Ramcover:** para proteger la sonda transvaginal durante los exámenes ecográficos. De látex natural. Longitud 21 cm aproximadamente. Se suministra sin lubricar y enrollada con polvo biocompatible para facilitar el desenrollado en la sonda.
- **Stericover:** para proteger la sonda transvaginal durante los exámenes ecográficos. Material EVA (etilvinilacetato), sin látex, no citotóxico. Suministrado en sobre individual estéril.

Cod. A	Cod. B	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
800401 non sterile non stérile no estéril		Length 21 cm - O.D. 3 mm Longueur 21 cm - Ø extérieur 3 mm Longitud 21 cm - Ø exterior 3 mm	100 pcs. (2 bags of 50 pcs.) 100 pièces (2 sachets de 50 pièces) 100 uds.(2 sobres de 50 uds.)
	800400 sterile stérile estéril	Length 23,5 cm - O.D. 7,5 mm Longueur 23,5 cm - Ø extérieur 7,5 mm Longitud 23,5 cm - Ø exterior 7,5 mm	50 pcs. (individually packed) 50 pièces (emballées individuellement) 50 uds. (envasado individualmente)



Disposable
800401: non sterile - CE 0051 marked
800400: EtO sterilization - CE 0051 marked
Usage unique
800401: non stérile - marqué CE 0051
800400: stérilisation EtO - CE 0051 marked
Desechable
800401: no estéril - marcado CE 0051
800400: esterilización por EtO - marcado CE 0051

Tampone Vaginale Maxi

Maxi vaginal swabs
Écouvillon vaginal maxi
Hisopo vaginal grande

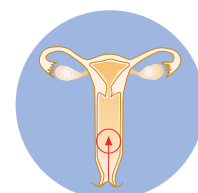
42
Consumable - Swabs
Matériel de consommation - Écouvillon
Material de consumo - Hisopo



- They are used for vaginal dressing in gynecological procedures.
They feature a 100% cotton rounded tip on a PP shaft.
- Pour pansements vaginaux au cours de procédures gynécologiques.
Il est pourvu d'une pointe arrondie en 100% coton sur un bâton PP.
- Para curaciones vaginales durante procedimientos ginecológicos.
Posee una punta redondeada de algodón 100% en un hisopo de PP.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720170 non sterile non stérile no estéril	Device: Length 20 cm 100% cotton rounded tip: Length 30 mm - O.D. 10 mm Dispositif: Longueur 20 cm Pointe arrondie 100% coton: Longueur 30mm - Ø extérieur 10mm Dispositivo: longitud 20 cm Punta redondeada de algodón 100%: longitud 30 mm - Ø exterior 10 mm	500 pcs. (10 bags of 50 pcs.) 500 pièces (10 sachets de 50 pièces) 500 uds.(10 sobres de 50 uds.)

Disposable - non sterile - CE marked
Usage unique - non stérile - marqué CE
Desechable - no estéril - marcado CE



Vagilub

Lubricating gel for gynecological instruments
Gel lubrifiant pour instruments gynécologiques
Gel lubricante para instrumental ginecológico



It allows an easy insertion of gynecological instruments.

The special composition and high transparency of the gel does not distort visual images when optical instruments are used.

It does not contain spermicides, it does not grease nor stain. It has an acid pH and a good electrical conductivity.

It is soluble in water. Thanks to its formulation, the gel is well absorbed by the skin and does not cause irritations to the mucous membranes.

It does not damage metals, plastic and rubber.



Pour faciliter l'insertion des instruments gynécologiques.

La composition particulière et la haute transparence du gel n'altèrent pas l'image lors de l'utilisation d'instruments optiques. Sans spermicides, non gras et non tachant. Il a un pH acide et une bonne conductivité électrique. Soluble dans l'eau.

Il est bien absorbé par la peau et n'irrite pas les muqueuses. Il n'endommage pas les métaux, les plastiques et les caoutchoucs.

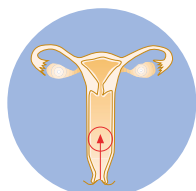


Para facilitar la inserción de instrumentos ginecológicos.

Su particular composición y la alta transparencia del gel no alteran la imagen cuando se utilizan instrumentos ópticos. No contiene espermicidas, no es graso y no mancha. Tiene un pH ácido y una buena conductividad eléctrica. Soluble en agua. Se absorbe bien por la piel y no causa irritación de las mucosas. No daña los metales, los plásticos ni el caucho.

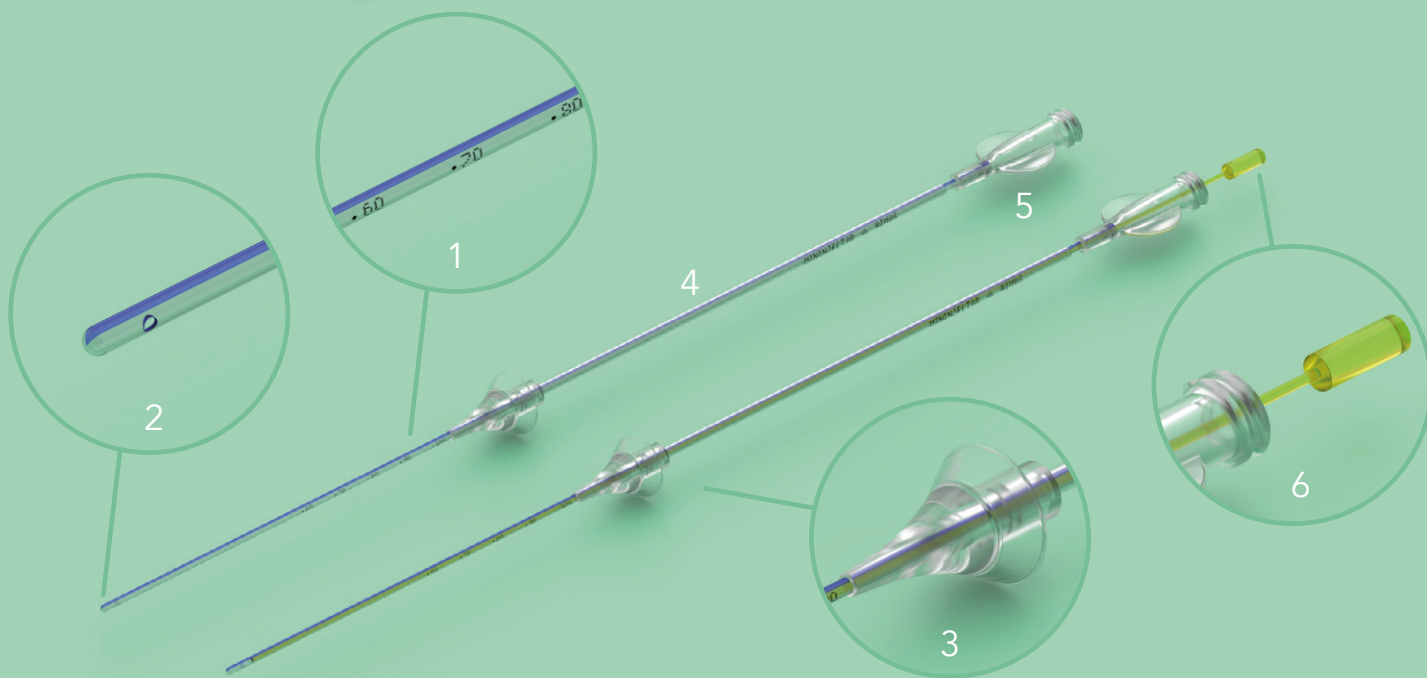
Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720132 ITA - ENG	Dispenser 300 ml Flacon 300 ml Frasco de 300 ml	6 pcs/pièces/uds.
720132P ENG - PT		
720132F ENG - FR		

Non sterile - CE 0051 marked
Non stérile - marqué CE 0051
No estéril - marcado CE 0051



Mininjector

Sonohysterography uterine catheters
Injecteur utérin pour sonohystérographie
Inyectores uterinos para histerosonografía



Mininjector CM

 To infuse saline solution in sonohysterography diagnostic procedures.

The device consists of:

- a clear catheter (1) with centimeter markings with blue radiopaque band for easy positioning;
- a side-holed soft tip (2);
- a soft rubber stopper (3) to ensure a perfect sealing on the uterus neck;
- a rigid introducer (4) to advance into uterus neck;
- a female Luer-Lock adapter (5) for syringe connection

Also available with mandrel (6) (**MININJECTOR CM**) for easier introduction into the uterine cavity.

 Pour l'injection de solution saline lors des procédures de sonohystérographie.

Le dispositif se compose de:

- un cathéter centimétrique transparent (1) pour un positionnement facilité avec une bande bleue radio-opaque;
- une pointe souple avec une ouverture latérale (2);
- un bouchon conique (3) en matière plastique souple assurant l'étanchéité sur le col de l'utérus;
- un introducteur rigide (4) qui facilite l'insertion dans le col de l'utérus;
- connecteur luer-lock femelle (5) pour la connexion de la seringue.

Disponible également en version avec mandrin (6) (**MININJECTOR CM**) pour un accès facilité dans la cavité utérine.

 Para la inyección de solución salina en procedimientos de histerosonografía.

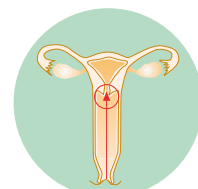
El dispositivo incluye:

- un catéter transparente graduado en cm. (1) para facilitar su colocación con la línea radiopaca azul;
- una punta suave con orificio lateral (2);
- un aplicador cónico (3) de plástico blando que asegura un cierre hermético en el cuello del útero;
- un introductor rígido (4) para facilitar la inserción en el cuello uterino;
- conector luer lock hembra (5) para la conexión de la jeringa.

Disponible también el modelo con émbolo (6) (**MININJECTOR CM**) para facilitar el acceso a la cavidad uterina.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770314	O.D. 1,67 mm (5 Fr) Ø extérieur 1.67 mm (5 Fr) Ø exterior 1,67 mm (5 Fr)	15 pcs/pièces/uds.
880314	O.D. 1,67 mm (5 Fr) with mandrel Ø extérieur 1.67 mm (5 Fr) avec mandrin Ø exterior 1,67 mm (5 Fr) con émbolo	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Softinjector

A

Rigidinjector

B

Hysterosalpingography uterine injectors
Injecteurs utérins pour hystérosalpingographie
inyectores uterinos para histerosonografía



To inject contrast media (radio-opaque) in hysterosalpingography diagnostic procedures.

The catheters consist of:

- rigid introducer provided with a mobile positioner (2);
- soft double lumen radiopaque catheter (1) with a thermoplastic rubber oval balloon of 2.5 ml on the distal tip, that ensures a firm positioning of the catheter;
- stopcock (4) to regulate balloon inflation;
- tubing clamp to avoid liquid backflow (5);
- female Luer-Lock connector (6) for contrast media injection;
- a 2.5 ml syringe (3).

Available in 2 versions:

SOFTINJECTOR (A) with soft cathete, **RIGIDINJECTOR (B)** with rigid catheter.



Pour l'injection de produit de contraste (radio-opaque) lors des procédures d'hystérosalpingographie.

Ils se composent de:

- un introducteur rigide équipé d'une butée coulissante (2);
- un cathéter radio-opaque à 2 lumières (1) équipé d'un ballon ovale en caoutchouc thermoplastique de 2,5 ml sur la partie distale qui assure un logement stable du cathéter;
- robinet (4) pour régler le gonflage du ballon;
- collier de serrage pour éviter le reflux de liquide (5);
- un connecteur Luer-Lock femelle (6) pour l'injection du produit de contraste;
- une seringue de 2,5 ml (3).

Disponible en 2 versions:

SOFTINJECTOR (A) avec cathéter souple, **RIGIDINJECTOR (B)** avec cathéter rigide.



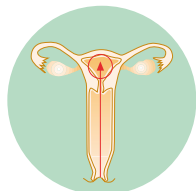
Para la inyección de medios de contraste (radiopaco) en los procedimientos de histerosonografía.

Incluyen:

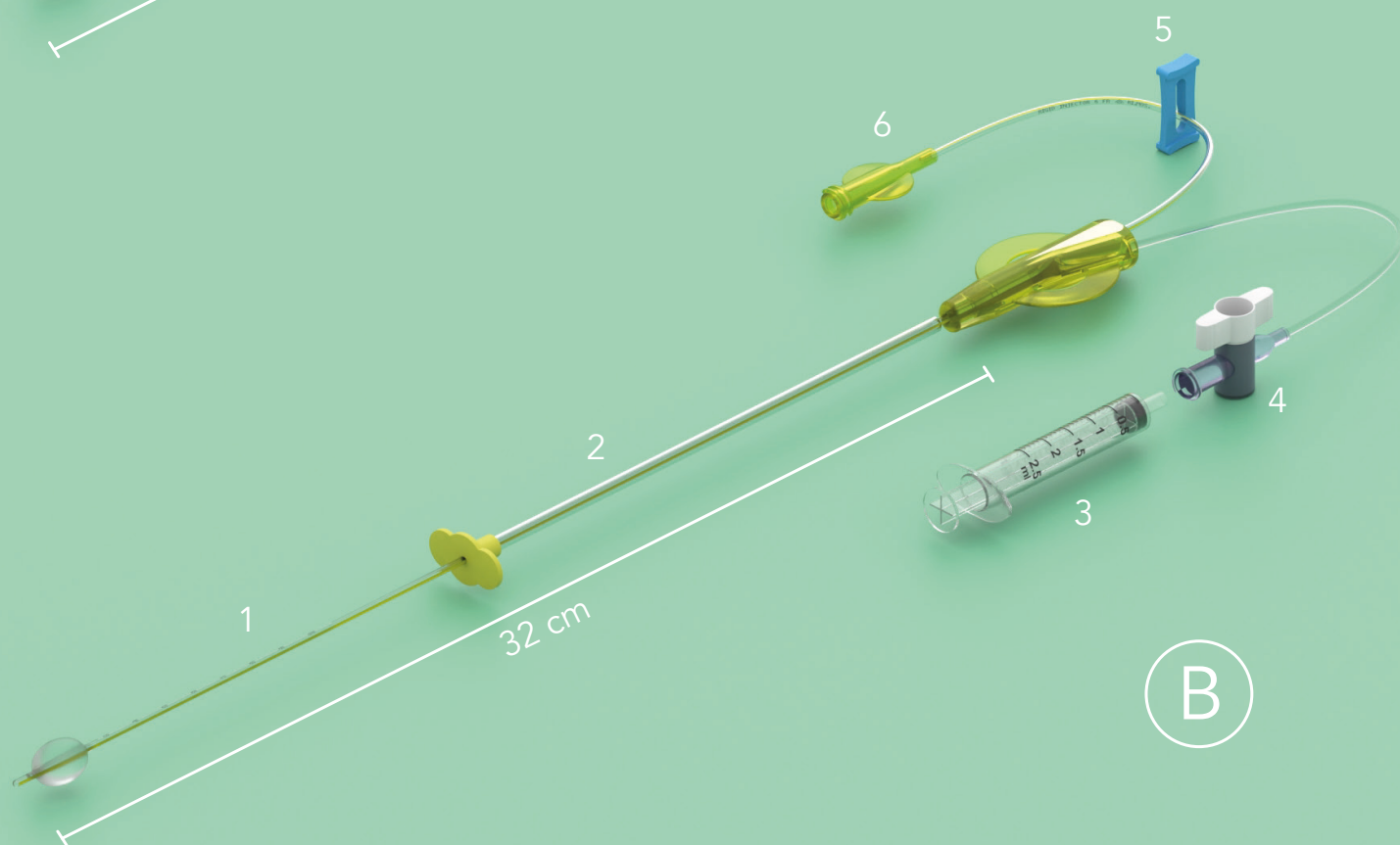
- un introductor rígido con un aplicador ajustable (2);
- un catéter radiopaco de 2 conductos (1) con un balón ovalado de goma termoplástica de 2,5 ml en la parte distal que garantiza un posicionamiento estable del catéter;
- una válvula (4) para regular el inflado del balón;
- una abrazadera para evitar el reflujo del líquido (5);
- un conector Luer-Lock hembra (6) para la inyección del medio de contraste;
- una jeringa de 2,5 ml (3).

2 modelos disponibles:

SOFTINJECTOR (A) con catéter blando, **RIGIDINJECTOR (B)** con catéter rígido.

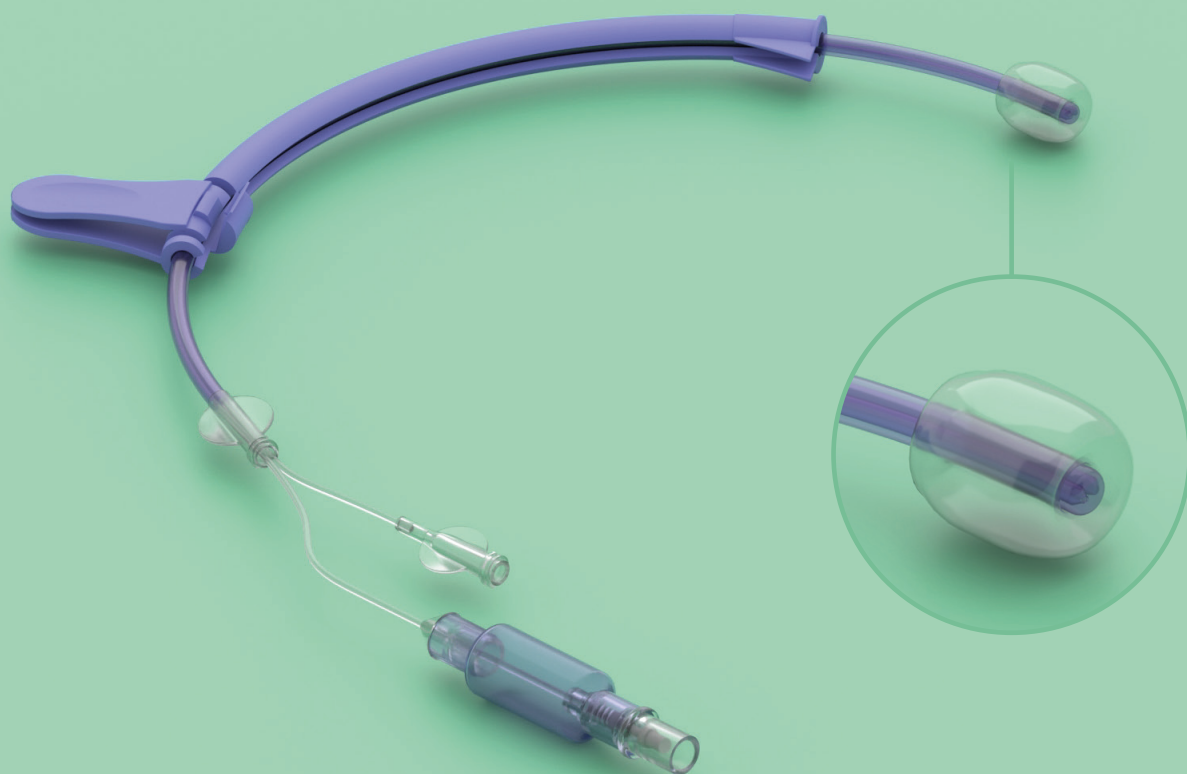


Cod. A	Cod. B	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720240	720239	O.D. 1,67 mm (5 Fr) Ø extérieur 1.67 mm (5 Fr) Ø exterior 1,67 mm (5 Fr)	10 pcs/pièces/uds.
720226	720225	O.D. 2 mm (6 Fr) Ø extérieur 2 mm (6 Fr) Ø exterior 2 mm (6 Fr)	
720250	720251	O.D. 2,33 mm (7 Fr) Ø extérieur 2.33 mm (7 Fr) Ø exterior 2,33 mm (7 Fr)	



Handlin

*Uterine manipulator/Injector for diagnosis
Manipulateur/injecteur utérin à visée diagnostique
Manipulador/injector uterino para diagnóstico*



It is used for procedures where uterus manipulation and/or injection of contrast media is requested (e.g. diagnostic laparoscopy, fertility examinations, etc.). It features a curved shape for an easy insertion. It is composed of:

- double lumen inner catheter with graduation from 4 to 10 cm (1 cm resolution)* to ensure correct insertion depth;
- stiff handle allowing a firm and safe manipulation;
- simple locking system to avoid accidental movements during the procedure;
- 10 cc PVC balloon with diameter 20 mm placed on the catheter tip to minimize the risk of accidental perforation and prevent contrast media reflow;
- one-way inflation valve directly connected to a pilot balloon showing the real-time condition of the inner balloon;
- luer lock connector for contrast media injection.

* It gives an approximate measurement.



Utilisé dans les procédures nécessitant la manipulation de l'utérus et/ou l'injection de fluides de contraste lors de la laparoscopie diagnostique, les tests de fertilité, etc. Il se caractérise par une forme incurvée qui facilite son insertion. Équipé de:

- un cathéter interne à deux lumières avec une échelle de mesure de 4 à 10 cm (résolution 1 cm)* pour déterminer la profondeur d'insertion correcte;
- une poignée rigide;
- un système de blocage simple et sûr qui empêche les mouvements accidentels pendant la procédure;
- un ballon en PVC de 10 cc et 20 mm de diamètre logé sur la pointe du cathéter afin de minimiser le risque de perforation accidentelle et d'éviter le reflux du produit de contraste;
- une valve unidirectionnelle pour gonfler le ballon, assemblée à un poumon de référence qui permet de visualiser l'état réel du ballon interne;
- un connecteur luer lock pour l'injection du produit de contraste.

* Fournit une mesure approximative.



Se utiliza en procedimientos en los que se requiere manipulación uterina y/o para inyectar líquidos de contraste (como laparoscopia diagnóstica, exámenes de fertilidad, etc.).

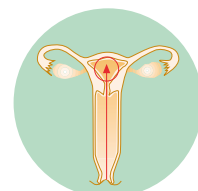
Se caracteriza por una forma curvada que facilita la inserción. Dotado de:

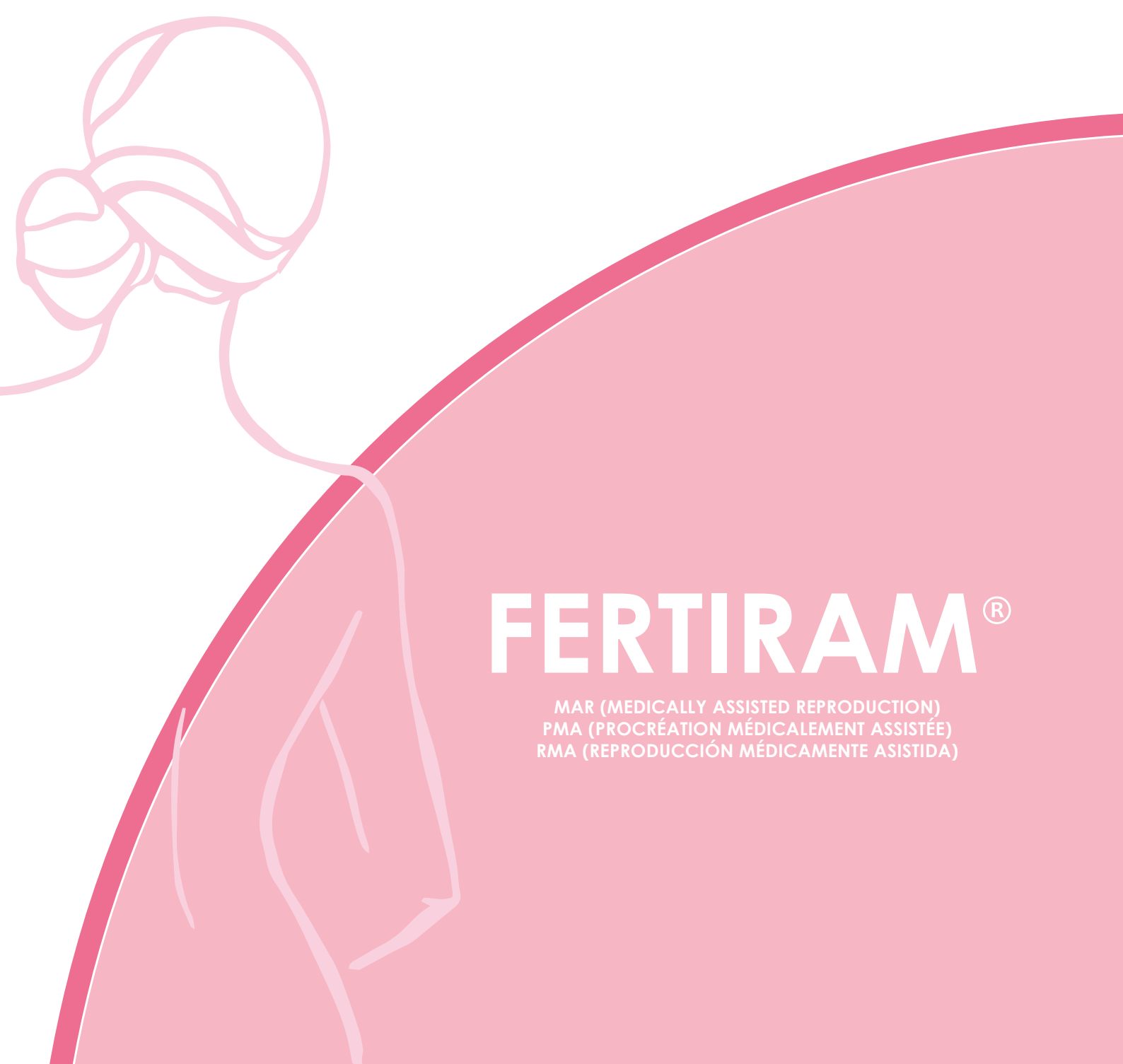
- un catéter interno de dos conductos con una escala de medición de 4 a 10 cm (resolución de 1 cm)* para determinar la profundidad de inserción correcta;
- un mango rígido;
- un sistema de bloqueo sencillo y seguro que impide el movimiento accidental durante el procedimiento;
- un balón de PVC de 10 cc y 20 mm de diámetro colocado en la punta del catéter para minimizar la posibilidad de perforación accidental y evitar el reflujo del medio de contraste;
- una válvula unidireccional para inflar el balón, unida a un dispositivo de referencia que permite visualizar el estado real del balón interno;
- un conector luer lock para la inyección del medio de contraste.

* Proporciona una medida aproximada.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
720199	O.D. 5 mm Ø extérieur 5 mm Ø exterior 5 mm	10 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051





FERTIRAM[®]

MAR (MEDICALLY ASSISTED REPRODUCTION)
PMA (PROCRÉATION MÉDICALEMENT ASSISTÉE)
RMA (REPRODUCCIÓN MÉDICAMENTE ASISTIDA)

DISPOSABLE MEDICAL PRODUCTS
PRODUITS MÉDICAUX À USAGE UNIQUE
PRODUCTOS MÉDICOS DESECHABLES



RI.MOS. | **MED**

Ainsegrey

Intrauterine insemination catheter
Canule d'insémination intra-utérine
Cánula de inseminación intrauterina

Ainsewhite



For smooth transfer of washed sperm into the uterine cavity, during Artificial Insemination procedures.

Centimeter-marked* catheters (3) with rounded tip (4) and double side-eyes. A Luer-Lock adapter serves as finger grip and allows a safe syringe connection. The two orientation wings (2) aligned with the double side-eyes indicate orientation during the placement.

Both catheters are not intended for in vitro fertilization and Intra Fallopian tubes procedures. Available in 2 versions:

- **AINSEGREY (A)** IUI centimeter-marked* soft catheter with steel mandrel (1) to facilitate insertion.
- **AINSEWHITE (B)** IUI centimeter-marked* soft catheter.

* It gives an approximate measurement.



Pour faciliter le transfert de liquide séminal dans la cavité utérine lors des procédures d'Insémination Artificielle.

Les canules ont une pointe arrondie (4), deux ouvertures latérales et sont munies de repères centimétriques* (3).

Un raccord Luer-Lock agit comme une poignée assurant une connexion sécurisée à la seringue. Les deux ailes latérales (2) alignées avec les 2 ouvertures sur la pointe indiquent l'orientation lors du positionnement. À noter: ne pas utiliser pour les procédures de transfert d'embryons.

Disponible en 2 versions:

- **AINSEGREY (A)** canule centimétrique souple* avec mandrin en acier (1) pour une insertion facile.
- **AINSEWHITE (B)** canule centimétrique souple*.

* Fournit une mesure approximative.



Para facilitar la transferencia del semen a la cavidad uterina en los procedimientos d' Inseminación Artificial.

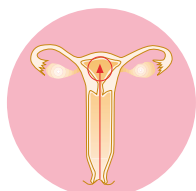
Las cánulas tienen una punta redondeada (4), dos orificios laterales y una escala de medición en centímetros* (3).

Un conector Luer-Lock actúa como empuñadura y permite una conexión segura a la jeringa. Las dos aletas laterales (2) alineadas con los 2 orificios en la punta permiten la orientación durante el posicionamiento. No deben utilizarse para los procedimientos de transferencia embrionaria.

Disponible en 2 versiones:

- **AINSEGREY (A)** cánula blanda graduada en centímetros* con émbolo de acero (1) para facilitar la inserción.
- **AINSEWHITE (B)** cánula blanda graduada en centímetros*.

* It gives an approximate measurement.



Cod. A	Cod. B	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770220	770219	O.D. 2 mm - I.D. 1.2 mm Length 195 mm Ø extérieur 2 mm - Ø intérieur 1,2 mm Longueur 195 mm Ø exterior 2 mm - Ø interior 1.2 mm Longitud 195 mm	24 pcs/pièces/uds.

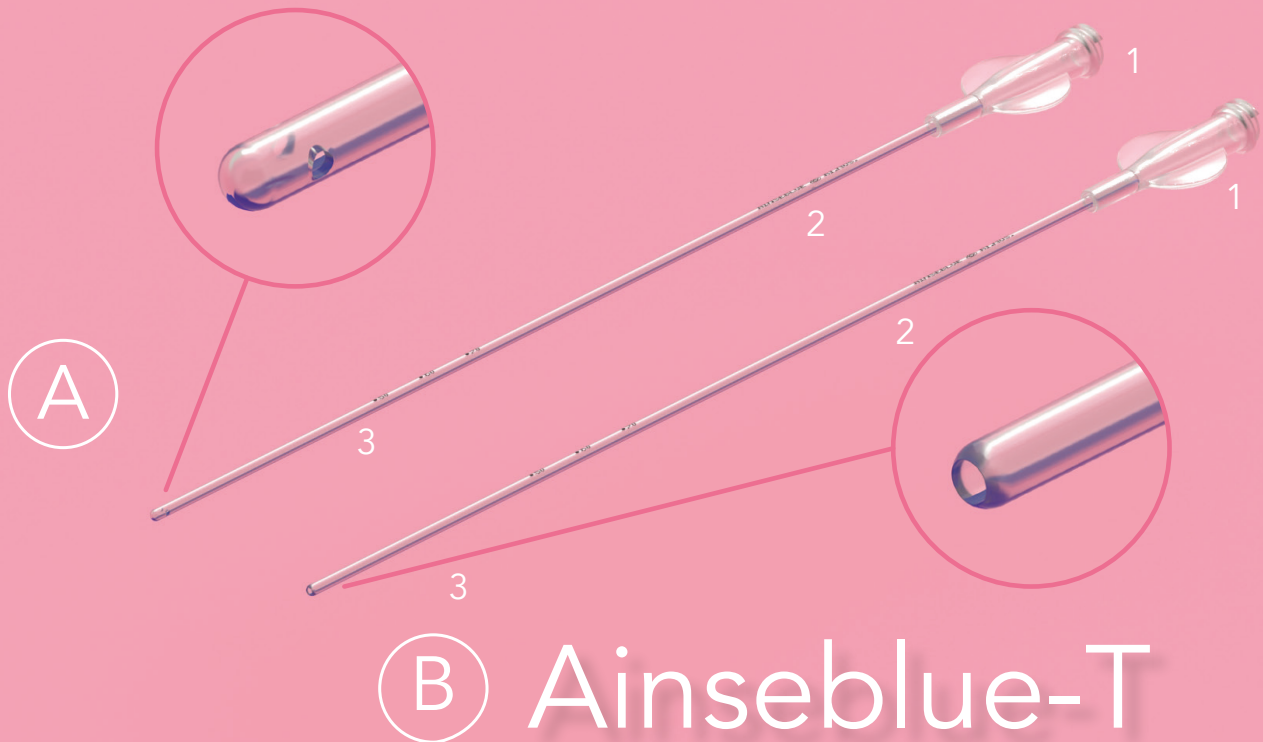
Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

Ainseblue

Intrauterine insemination catheter with flexible distal tip
Canule d'insémination intra-utérine avec extrémité distale flexible
Cánula de inseminación intrauterina con extremo distal flexible

50

Intra-Uterine Insemination (IUI)
Insémination intra-utérine (IUI)
Inseminación Intrauterina (IUI)



For smooth transfer of washed sperm into the uterine cavity, during Artificial Insemination procedures.

The catheter features a single lumen, eco-guided transparent design with differentiated degrees of stiffness:

- rigid proximal portion (2) for easy insertion through the cervix;
- flexible, soft, distal tip (3), for atraumatic and gentle seminal transfer.

Centimeter-marking catheter (50-60-70 mm)*. A Luer-Lock adapter (1) serves as finger grip and allows a safe syringe connection.

The two orientation wings aligned with the double side-eyes placed on the distal tip indicate orientation during the placement.

Available in 2 versions:

- **AINSEBLUE (A)** double side-eyes allow an excellent distribution of the seminal fluid.
- **AINSEBLUE-T (B)** seminal fluid injection occurs through an open tip.

* It gives an approximate measurement.



Pour faciliter le transfert de liquide séminal dans la cavité utérine lors des procédures d'Insémination Artificielle.

Canule transparente et écho-guidée avec deux degrés de flexibilité différents:

- une partie proximale rigide (2) pour une insertion facile à travers le col de l'utérus;
- une partie distale souple et flexible (3) pour un transfert séminal délicat et atraumatique.

Échelle de mesure (50-60-70 mm)* sur la canule. Un raccord Luer-Lock (1) agit comme une poignée assurant une connexion sécurisée à la seringue.

Les deux ailes latérales (2) alignées avec les 2 ouvertures sur la pointe indiquent l'orientation lors du positionnement.

Disponible en 2 versions:

- **AINSEBLUE (A)** 2 ouvertures latérales à l'extrémité de la pointe pour une distribution optimale du liquide séminal;
- **AINSEBLUE-T (B)** pointe ouverte fuselée.

* Fournit une mesure approximative.



Para facilitar la transferencia del semen a la cavidad uterina en los procedimientos de IA.

Cánula transparente con guía ecográfica con dos grados diferentes de flexibilidad:

- una parte proximal rígida (2) para facilitar la inserción a través del cuello uterino;
- una parte distal blanda y flexible (3) para una transferencia seminal delicada y no traumática.

Escala de medición (50-60-70 mm)* en la cánula. Un conector Luer-Lock (1) actúa como empuñadura y permite una conexión segura a la jeringa.

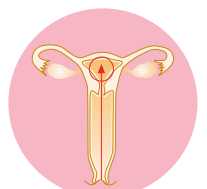
Las dos aletas laterales (2) alineadas con los 2 orificios en la punta permiten la orientación durante el posicionamiento. Disponible en 2 versiones:

- **AINSEBLUE (A)** 2 orificios laterales en la punta para una distribución óptima del líquido seminal;
- **AINSEBLUE-T (B)** punta cónica abierta.

* It gives an approximate measurement.

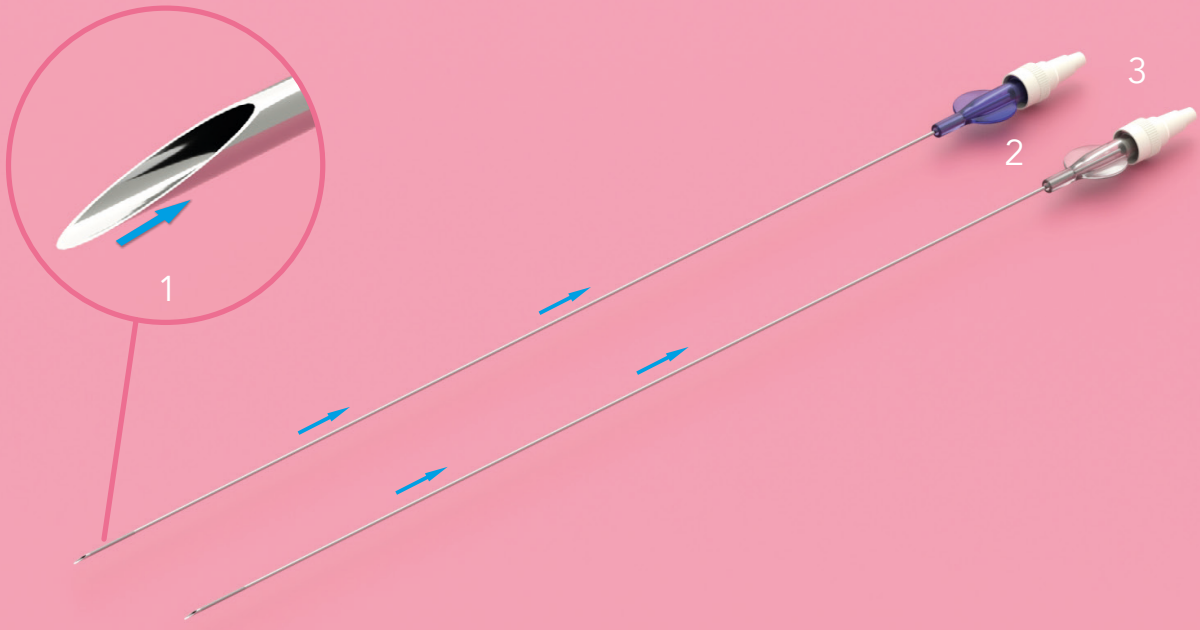
Cod. A	Cod. B	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770113	770408	O.D. 2 mm - I.D 1.3 mm Length 174 mm Ø extérieur 2 mm - Ø intérieur 1,3 mm Longueur 174 mm Ø exterior 2 mm - Ø interior 1.3 mm Longitud 174 mm	24 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Monolume

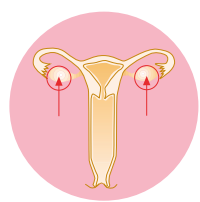
Needle for oocyte/ovarian cyst aspiration
Aiguille pour le prélèvement d'ovocytes
et l'aspiration de kystes ovariens
Aguja para la extracción de ovocitos y
la aspiración de quistes ováricos



- Single lumen needle composed of:
 - echogenic tip with atraumatic bevel (1);
 - a luer lock adapter (2) that serves as finger grip and allows a safe syringe connection;
 - two orientation wings aligned with tip bevel aiding the operator during penetration phase;
 - universal adapter (3) allowing multiple connections.
- Aiguille simple monolumière composée de:
 - pointe échogène avec biseau atraumatique (1);
 - un connecteur Luer lock (2) qui sert de poignée et permet une connexion sécurisée à la seringue;
 - deux ailes latérales alignées avec le tranchant de la pointe facilitant l'orientation lors de la phase de pénétration;
 - raccord universel (3) permettant des connexions multiples.
- Aguja simple de un solo conducto compuesta por:
 - punta ecogénica con afilado no traumático (1);
 - un conector luer lock (2) actúa como empuñadura y permite una conexión segura a la jeringa;
 - dos aletas laterales alineadas con el afilado de la punta que permiten la orientación durante la fase de penetración;
 - un conector universal (3) que permite múltiples conexiones.

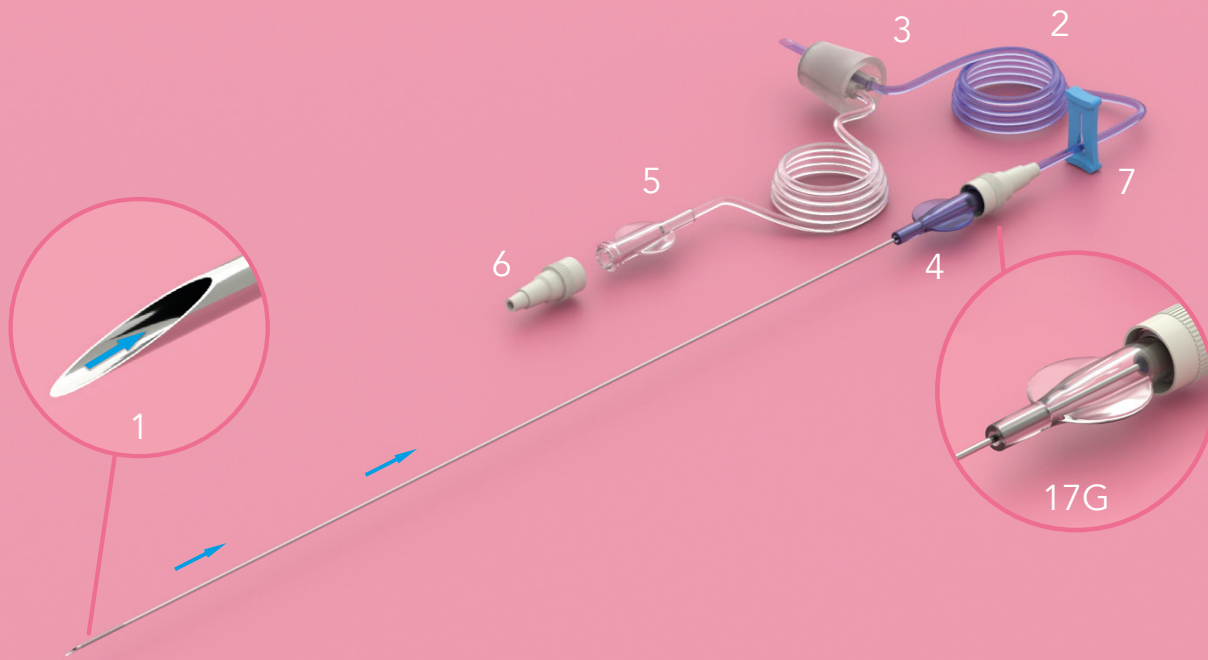
Cod.	Color - Couleur	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770312	Light Blue Luer Lock Luer Lock Bleu clair Luer Lock Azul celeste	16 G x 330 mm	10 pcs/pièces/uds.
770311	Transparent Luer Lock Luer Lock Transparent Luer Lock Transparente	17 G x 330 mm	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



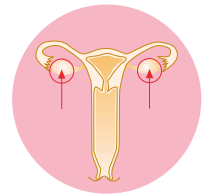
Monocyte-N

Needle for oocyte aspiration
Aiguille pour le prélèvement des ovocytes
Aguja para la extracción de ovocitos



Single lumen, one-way needle composed of:

- echogenic tip with atraumatic bevel (1);
- blue-colored (2) standard suction tubing 100 cm long;
- thermoplastic medical rubber bung (3) connected to the test tube;
- two orientation wings (4) aligned with tip bevel to orient the operator during penetration phase.
- oocyte aspiration is regulated by a tubing clamp (7).
- 80 cm pump connection tubing ending in a Luer-Lock adapter (5).
- an additional universal adapter (6) is included to allow multiple connections.



Aiguille unidirectionnelle monolumière composée de:

- une pointe échogène avec biseau atraumatique (1);
- un tube d'aspiration bleu long 100 cm (standard);
- un bouchon médical en caoutchouc thermoplastique (3) qui se connecte au tube à essai;
- deux ailes latérales (4) alignées avec le tranchant de la pointe qui permettent l'orientation pendant la phase de pénétration;
- une clé serre-tube (7) qui régule l'aspiration folliculaire;
- rallonge de 80 cm se terminant par un adaptateur Luer Lock pour la connexion à la pompe d'aspiration (5);
- un adaptateur universel supplémentaire est inclus (6) pour une variété de connexions.



Aguja de un conducto y una vía compuesta por:

- punta ecogénica con afilado no traumático (1);
- tubo azul celeste (2) de aspiración estándar de 100 cm que protege al ovocito de la radiación UV;
- un tapón de goma termoplástica médica (3) que se conecta a la probeta;
- dos aletas laterales (4) alineadas con el afilado de la punta que permiten la orientación durante la fase de penetración.
- una abrazadera (7) que regula la aspiración folicular.
- tubo de conexión de la bomba de 80 cm que termina en un adaptador Luer-Lock (5);
- se incluye un adaptador universal adicional (6) para permitir múltiples conexiones.

Cod.	Color - Couleur	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770300/TL	Light Blue Luer Lock Luer Lock Bleu clair Luer Lock Azul celeste	16 G x 330 mm	10 pcs/pièces/uds.
770307/TL	Transparent Luer Lock Luer Lock Transparent Luer Lock Transparente	17 G x 330 mm	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

Doublecyte-N

Double lumen needle for oocyte aspiration and follicle flushing

Aiguille à double lumière pour le prélèvement d'ovocytes et le rinçage folliculaire

Aguja de doble conducto para extracción de ovocitos y lavado folicular



Double lumen, double-way needle, one-way for oocyte aspiration (6), second way for follicle flushing (4) consisting of:

- echogenic tip with atraumatic bevel (1);
- oocyte aspiration is performed through the inner lumen of the needle (2) and extends through a blue-colored (6) standard suction tubing 100 cm long;
- a thermoplastic medical rubber bung (7) connected to the test tube;
- a Y connector (3), serving as finger grip, provided with two universal adapters connecting the needle to aspiration and washing tubing set;
- follicle flushing is performed through a plastic tubing set 100 cm long (4) ending in a stopcock (5) (washing flows through the outer lumen of the needle);
- oocyte aspiration is regulated by a tubing clamp (8).
- 80 cm extension ending with a Luer Lock adapter for connection to the suction pump (9).
- un adaptateur universel supplémentaire est inclus (10) pour une variété de connexions.



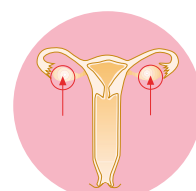
Aiguille à double lumière et double voie, la première pour l'aspiration des ovocytes (6) et la seconde pour le rinçage folliculaire (4), constituée de:

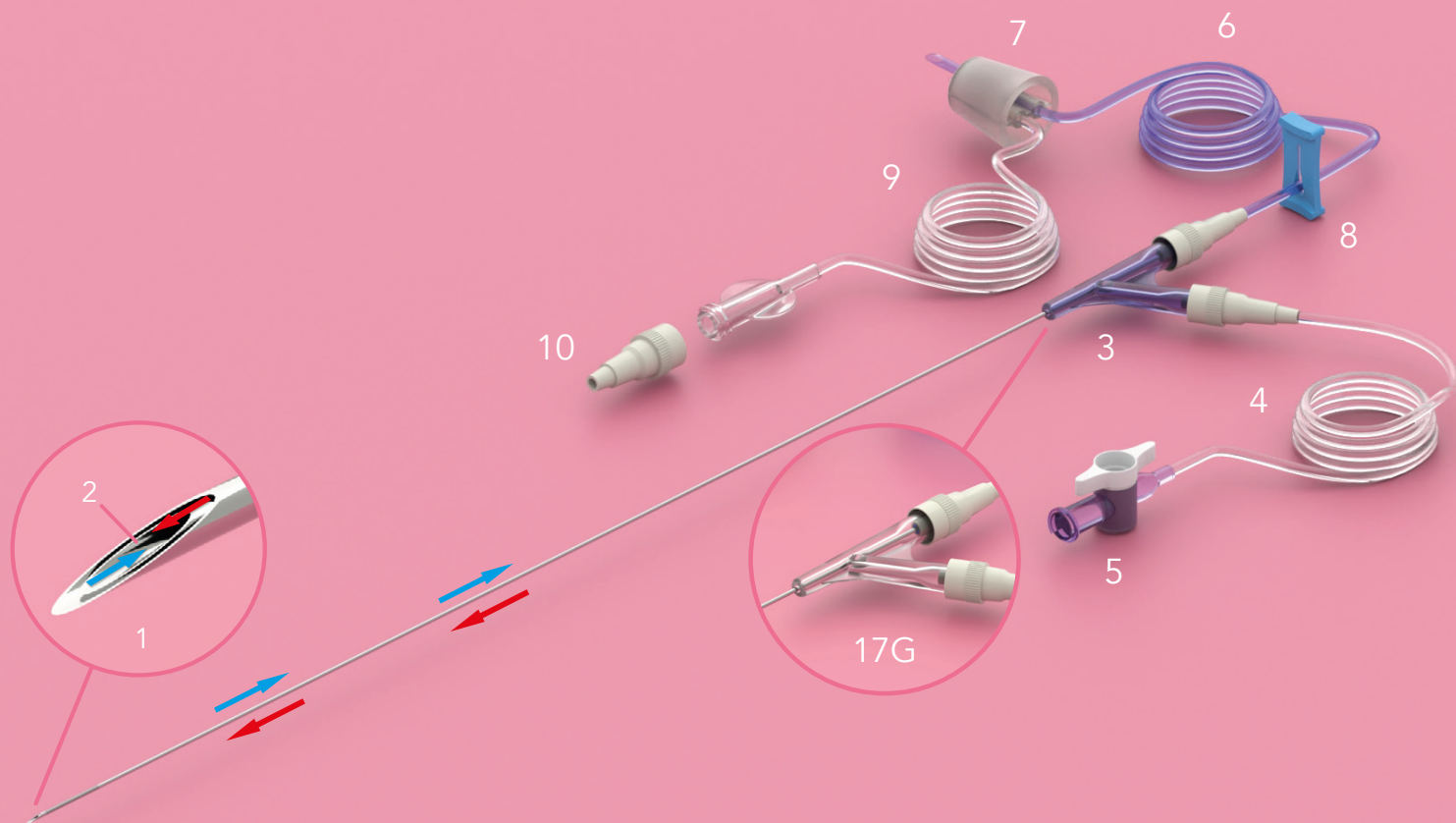
- une pointe échogène avec biseau atraumatique (1);
- une lumière interne de l'aiguille (2) pour l'aspiration des ovocytes se poursuit à travers un tube d'aspiration bleu long 100 cm (standard) (6);
- un bouchon médical en caoutchouc thermoplastique (7) qui se connecte au tube à essai;
- un raccord en Y (3) (muni de 2 raccords universels) qui sert également de poignée, relie l'aiguille aux tuyaux d'aspiration et de rinçage;
- un tuyau transparent (4) de 100 cm de longueur pour le rinçage folliculaire se termine par un robinet (5) (le rinçage s'effectue à travers la lumière externe de l'aiguille);
- une clé serre-tube (8) qui régule l'aspiration folliculaire;
- rallonge de 80 cm se terminant par un adaptateur Luer Lock pour la connexion à la pompe d'aspiration (9);
- un adaptateur universel supplémentaire est inclus (10) pour une variété de connexions.



Aguja de dos conductos y dos vías, la primera para la aspiración de ovocitos (6) y la segunda para el lavado folicular (4), compuesta por:

- punta ecogénica con afilado no traumático (1);
- un conducto interno de la aguja (2) para la aspiración de ovocitos continúa a través de un tubo azul celeste (6) de aspiración estandar de 100 cm que protege al ovocito de la radiación UV;
- un tapón de goma termoplástica médica (7) que se conecta al tubo de ensayo;
- un conector en Y (3), que también sirve de empuñadura, conecta la aguja con los tubos de aspiración y lavado (dotado de 2 conectores universales);
- un tubo transparente de 100 cm de longitud (4) para el lavado folicular termina con una válvula (5) (el lavado tiene lugar a través del conducto externo de la aguja);
- una abrazadera (8) que regula la aspiración folicular.
- se incluye un extensión de 80 cm que termina en un conector Luer-Lock (9).
- se incluye un adaptador universal (10) adicional para permitir múltiples conexiones.





Cod.	Color - Couleur	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770301/TL	Light Blue Luer Lock Luer Lock Bleu clair Luer Lock Azul celeste	16 G x 330 mm	10 pcs/pièces/uds.
770308/TL	Transparent Luer Lock Luer Lock Transparent Luer Lock Transparente	17 G x 330 mm	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051

Transfer Omni-L (A)

Transfer Omni-S (B)

Embryo transfer catheter for “difficult” transfer
Cathéter pour transfert «difficile» d'embryons
Catéter para la transferencia "difícil" de embriones

- 

Recommended for cases of cervical stenosis thanks to its flexible stainless-steel mandrel.
The embryo transfer set is composed of:

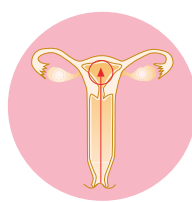
 - a light blue colored outer introducer (3) with graduated markings placed at 5-6-7-8 cm from the tip;
 - a soft and clear distal tip (4) is tapered (8) for ease of insertion.
 - a malleable mandrel allowing catheter shaping once it is inserted (1);
 - a Luer-Lock connector that serves as finger grip (2);
 - an embryo transfer catheter consisting of a rigid proximal portion (5), a soft distal portion (6) with a tapered tip facilitating an eco-guided insertion (7). Available in 2 different sizes: long **TRANSFER OMNI-L (A)** and short **TRANSFER OMNI-S (B)**.
- 

Indiqué en présence de col sténosé grâce au mandrin flexible en acier.
Le set se compose de:

 - un cathéter introducteur bleu (3) avec une échelle de mesure à 5,6,7,8 cm de la pointe;
 - extrémité distale transparente et souple (4) avec pointe conique (8).
 - mandrin malléable (1) qui permet de plier le cathéter à volonté;
 - raccord Luer-Lock qui fait office de poignée (2);
 - un cathéter de transfert d'embryon avec une partie proximale rigide (5), et une partie distale souple (6) avec pointe effilée permettant une insertion écho-guidée (7). Disponible en 2 tailles: longue **TRANSFER OMNI-L (A)** et courte **TRANSFER OMNI-S (B)**.
- 

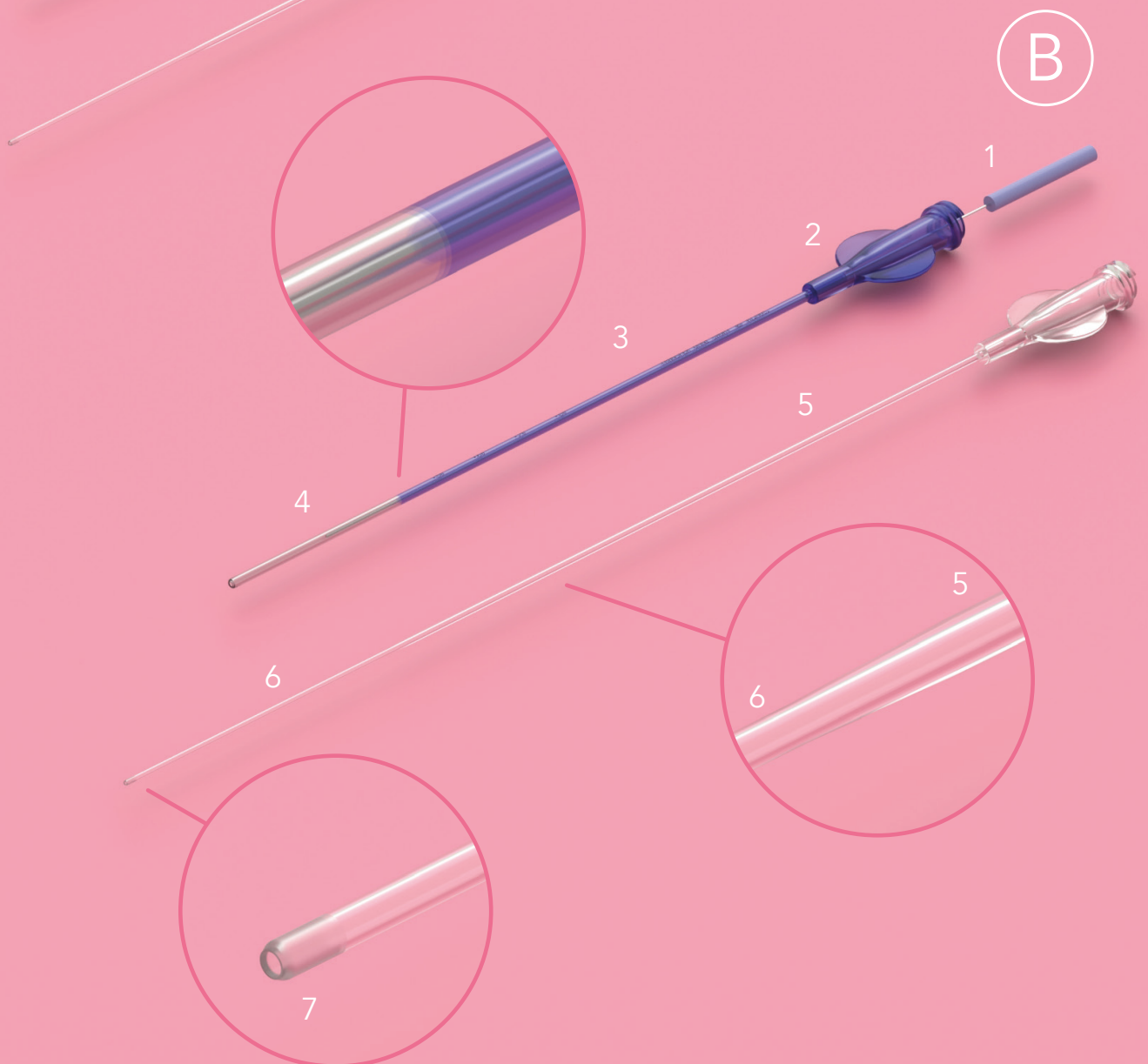
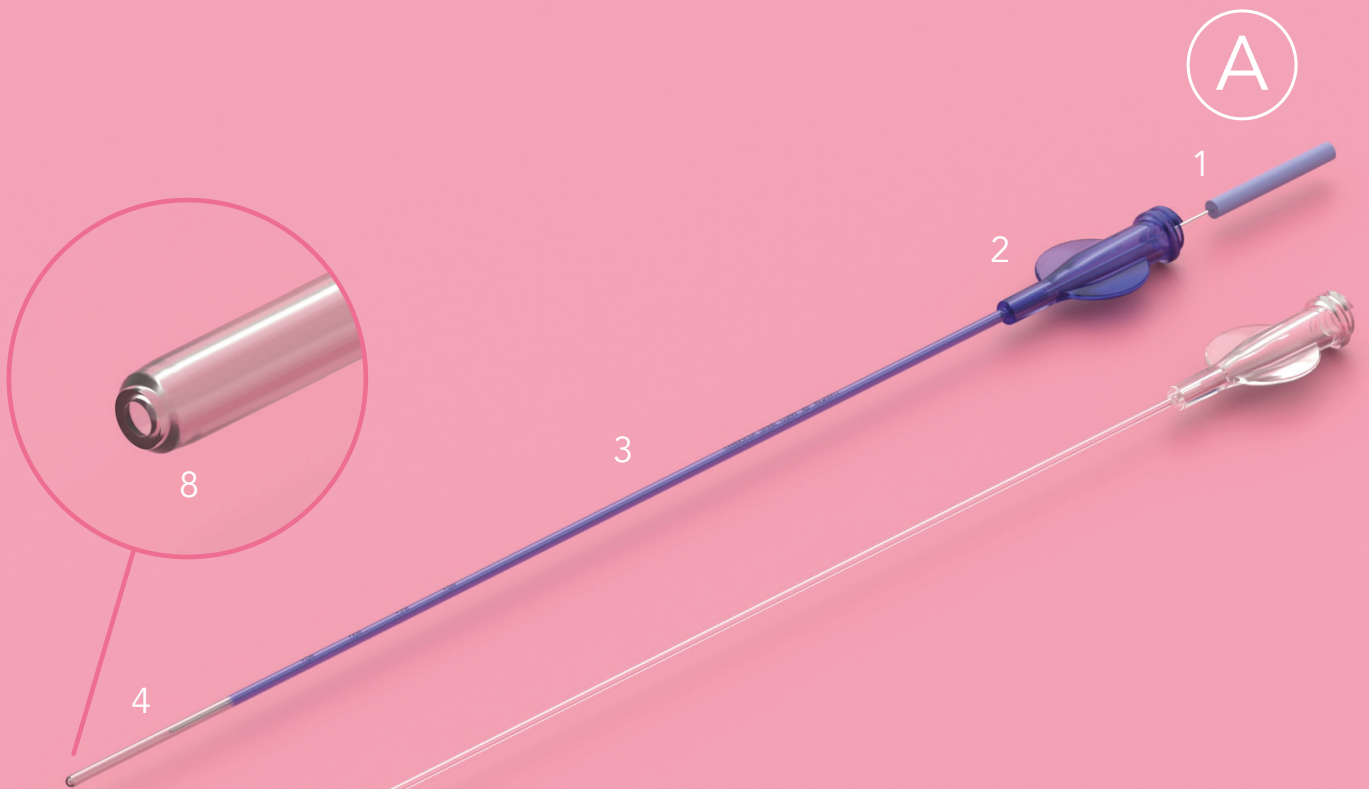
Indicado en presencia de un cuello uterino estenótico gracias al émbolo de acero maleable.
El set está compuesto por:

 - un catéter introductor azul celeste (3) con una escala de medición a 5,6,7,8 cm de la punta;
 - extremo distal transparente y blando (4) con punta cónica (8).
 - émbolo (1) que permite doblar la sonda a voluntad;
 - conector Luer-Lock que actúa como empuñadura (2);
 - un catéter de transferencia embrionaria con una parte proximal rígida (5), una parte distal blanda (6) con punta cónica que permite la inserción guiada por ultrasonido (7). Disponible en 2 longitudes diferentes: larga **TRANSFER OMNI-L (A)** y corta **TRANSFER OMNI-S (B)**.



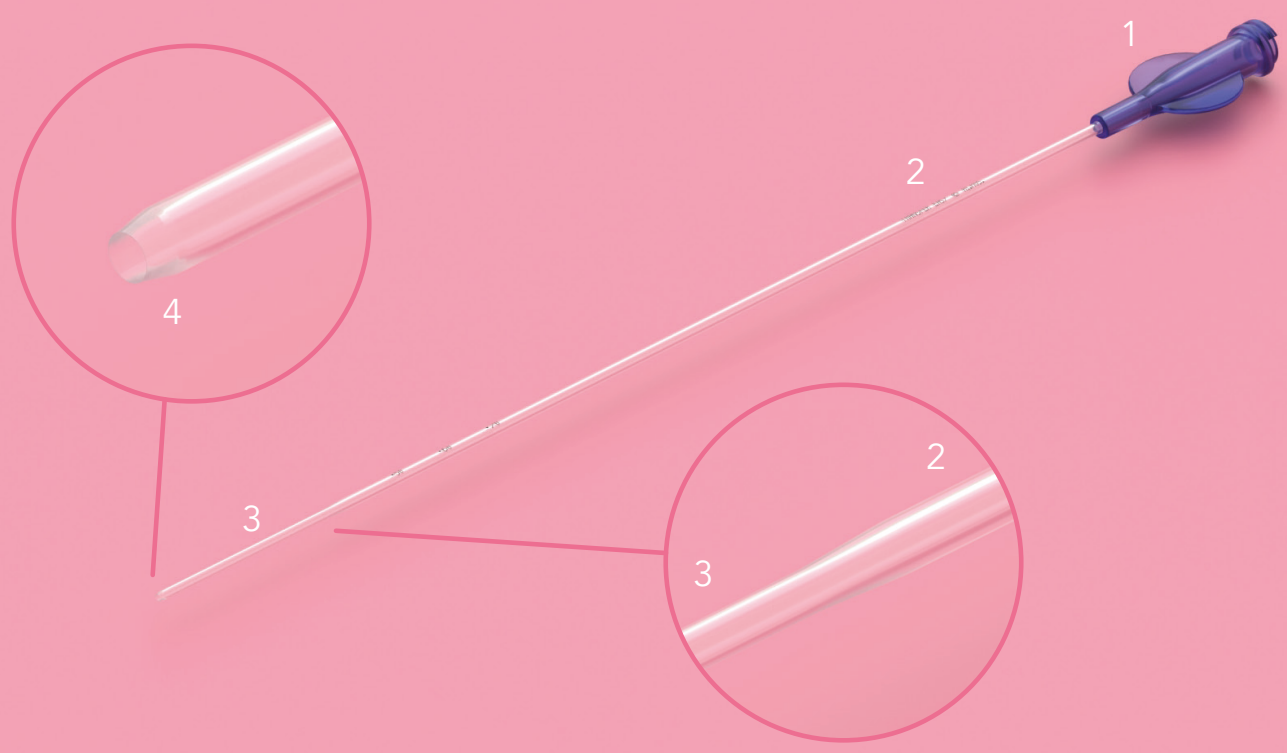
Cod. A	Cod. B	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770406		Introducer catheter: O.D. 2 mm - Length 200 mm Transfer catheter: O.D. 1 mm - Length 250 mm Cathéter introducteur: Ø extérieur 2 mm - Longueur 200 mm Cathéter de transfert: Ø extérieur 1 mm - Longueur 250 mm Catéter introductor: Ø exterior 2 mm - Longitud 200 mm Catéter de transferencia: Ø exterior 1 mm - Longitud 250 mm	12 pcs/pièces/uds.
	770407	Introducer catheter: O.D. 2 mm - Length 140 mm Transfer catheter: O.D. 1 mm - Length 210 mm Cathéter introducteur: Ø extérieur 2 mm - Longueur 140 mm Cathéter de transfert: Ø extérieur 1 mm - Longueur 210 mm Catéter introductor: Ø exterior 2 mm - Longitud 140 mm Catéter de transferencia: Ø exterior 1 mm - Longitud 210 mm	

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051



Transfer Easy

Embryo transfer catheter for "easy" transfer
Cathéter pour un transfert «facile» d'embryon
Catéter para la transferencia "fácil" de embriones



Ideal for cases where the permeability of the cervical canal is considered normal.
The catheter consists of:
- a rigid proximal portion (2);
- a soft and flexible distal portion (3), with echogenic tip (4) facilitating an eco-guided insertion.
- markings at 5, 6 and 7 cm from distal portion aid in correct placement into the uterine cavity.
- a Luer-Lock connector (1) serves as finger grip and allows a safe syringe connection.



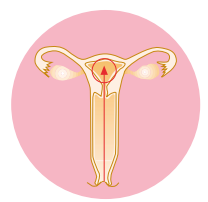
Indiqué en présence d'un canal cervical à perméabilité normale.
Le cathéter se compose de:
- une partie proximale rigide (2);
- une partie distale souple et flexible (3) avec une pointe échogène (4) permettant une insertion écho-guidée .
- marquage sur le cathéter à 5, 6 et 7 cm de l'extrémité distale pour un positionnement correct dans la cavité utérine.
- un raccord Luer-Lock (1) sert de poignée et permet une fixation sûre à la seringue.



Indicado en presencia de un canal cervical con permeabilidad normal.
El catéter está compuesto por:
- una parte proximal rígida (2);
- una porción distal blanda y flexible (3) que permite una inserción ecoguiada.
- marcado en el catéter a 5, 6 y 7 cm del extremo distal para su correcto posicionamiento en la cavidad uterina.
- punta cónica radiopaca (4). Un conector Luer-Lock (1) actúa como empuñadura y permite una conexión segura a la jeringa.

Cod.	Description - Descripción	Pcs/Box - Pièces/Boîte Uds./Caja
770116	Proximal portion: O.D. 2 mm Distal portion: O.D. 1.5 mm Length 200 mm Ø Extrémité proximale : Ø extérieur 2 mm Ø Extrémité distale : Ø extérieur 1,5 mm Longueur 200 mm Ø Extremo proximal: Ø exterior 2 mm Ø Extremo distal: Ø exterior 1,5 mm Longitud 200 mm	12 pcs/pièces/uds.

Supplied in single packaging - disposable - EtO sterilization - CE 0051 marked
Emballé sous sachet individuel - usage unique - stérilisation EtO - marqué CE 0051
Se suministra en un solo paquete - desechable - esterilización por EtO - marcado CE 0051





BUSINESS POLICY

INTERNATIONAL CUSTOMERS

If you are a final user (doctor, nurse, hospital, etc.). Contact us at info@rimos.com and let us know your country: we will inform you about the nearest dealer in your country and you will be contacted directly. In some selected cases where a distributor is not present in the country, RI.MOS. might decide to supply the end-user directly.

If you are dealer, importer or distributor. Our business policy is to sell our products through distributors: we usually do not sell directly to public and / or private hospitals and clinics. International sales are currently managed worldwide through a network of distributors: if you want to join our sales network you are welcome. Our favorite dealers / distributor profile is the following:

- Competence and experience in marketing and sales of medical products;
- Expertise and introduction in the local market;
- Capability to outline and develop a marketing action plan and / or working program in order to become a reference point for the final users.

Contact us at info@rimos.com for more information and let us have your company profile.

Samples Policy. Due to systematic samples request from any inquiring company, RI.MOS. cannot afford to give free samples unconditionally. Therefore the following samples policy is applied:

- Products priced under 5 Euro: 1 free sample is given; additional samples (up to 10 pieces per type) are priced at 50% of current list price; products priced over 5 Euro: 1 sample is given with a 50% discount on current list price; additional samples are fully priced;
- The buyer is usually charged with relevant shipping costs. Freight collect shipments are preferable; please remember to advise the name of your courier service with your account number.
- Samples payment can be done as follows:
 - in advance by bank transfer (see bank details on the right)
 - credit card (only VISA or MASTERCARD)
 - Paypal

Bank details:

BPER BANCA SPA

Branch: Mirandola (Modena) - Italy
Account no.: 000000008006
IBAN: IT98 G 05387 66850 000000008006
Swift/BIC: BPMOIT22XXX

BANCA CENTRO EMILIA CREDITO COOPERATIVO

Branch: Mirandola (Modena) - Italy
Account no.: 014009384480
IBAN: IT 44 X 08509 66850 014009384480
Swift/BIC: CCRTIT2TBCE

GENERAL CONDITIONS OF SALES

- 1. Products.** All dimensions and technical features mentioned in RI.MOS. catalogue is pure reference information. All Products listed in this catalogue are CE marked. All materials used for disposables satisfy current international standards for plastic materials used in medical devices.
- 2. Price list.** Products prices are indicated in RI.MOS. Export Price List. RI.MOS. reserves the right to apply a 10 EUR surcharge in presence of purchase orders under 200 EUR.
- 3. Currency.** All the prices are expressed in Euro (EUR).
- 4. V.A.T., taxes and duties.** Selling prices do not include V.A.T., state, federal and governmental taxes and duties. The BUYER will be liable for such taxes if applicable.
- 5. Delivery charges.** Selling prices, unless otherwise agreed between the parties, do not include freight charges (prices are to be intended EX WORKS MIRANDOLA - INCOTERMS 2010). The BUYER shall specify requested delivery term: (EX-WORKS, CPT, CIP, CFR, CIF, DAP). In case of ex-works delivery, the BUYER shall advise name of his favourite forwarder while placing the order. In all other cases, Rimos will choose the cheapest forwarder and relevant freight costs will be invoiced together with the products.
- 6. Validity of the prices.** All the prices are valid for 60 days from the date of the offer, unless otherwise agreed.
- 7. Purchase orders.** The BUYER shall submit purchase orders by e-mail or fax and mention:
 - code no., description, quantity (per product code);
 - requested delivery date; shipping and packaging instructions; shipping address.
- 8. Acceptance and confirmation of orders.** RI.MOS. shall send a proforma invoice as order acknowledgement to the buyer upon receipt of the purchase order. The buyer is requested to sign and return the proforma invoice as order confirmation to RI.MOS.; the order will be considered null and void when no proforma invoice is returned or no prepayment is received.
- 9. Delivery terms.** Shipment of the Products shall be arranged within seven (7) days from order receipt when the ordered products are available in stock. Out-of stock items are shipped within thirty (30) days from order receipt, unless otherwise agreed between the parties. Delivery terms may be longer when prepayment is requested.
- 10. Modification of orders.** Confirmed orders cannot be modified or cancelled by the buyer except upon written agreement of both parties.
- 11. Minimum orders required.** The minimum purchase quantity is one unit case (and / or relevant multiples). In presence of small orders under 200 EUR a 10 EUR surcharge will be included.
- 12. Complete order.** Purchase orders are considered shipped complete when ordered quantity and invoiced quantity coincide.
- 13. Payment Terms.** Prepayment is required with the order unless otherwise agreed between the parties.
- 14. Payment Method.** Payment can be made by: SWIFT wire transfer, letter of credit irrevocable confirmed by first class bank (only in presence of considerable amounts), and credit card (only VISA or MASTERCARD). Payment by credit card involves a 3,5% commission surcharge. All information about RI.MOS. Bank and Account number shall be detailed on order acknowledgement.
- 15. Warranty.** RI.MOS. warrants Products shall be free from defects in materials and workmanship for a period of 12 (twelve) months from shipment date. RI.MOS. disclaims any responsibility for damage or injury caused by the Products if used by unauthorized personnel. Any unauthorized use during the warranty period will immediately make the warranty void. If the Products are defective because of an original defect in materials or workmanship, they will be replaced by RI.MOS. free of charge. The Products that are defective due to negligence or improper use, incorrect use, careless transportation and handling, changes in the materials or in the dimensions of the Products caused by the exposure to chemicals, and / or inappropriate temperatures during storage of the Products without taking the necessary precautions, or to any circumstances that are not the result of manufacturing defects, are not covered by this warranty. Should the Products have manufacturing defects, the warranty covers the replacement only. However, replacement and compensation for direct or indirect damage or damage of whatever nature to persons or things, are not covered by this warranty. RI.MOS. is not liable for possible damage or injury that could result, directly or indirectly, to persons or things as a result of lack of observance of the provisions indicated in the instructions for use and especially concerning Product's use, shipping and storage instructions. Any defective Products replaced under this warranty will remain property of RI.MOS.
- 16. Return of goods policy.** Any claim about forwarding, delivery, quantity and quality of the goods has to be advised within eight (8) days from the delivery date of the goods. RI.MOS. accepts any claim for shortage or damaged goods only if presented together with the copy of the delivery note, showing the reservations expressed to the carrier upon goods receipt. Any return of goods must be previously authorized by RI.MOS. in accordance with its internal procedures. Goods must be returned in the original packaging and cartons have to be properly sealed. All shipping charges related to returned goods from BUYER to RI.MOS. are paid by the BUYER, unless otherwise agreed between the parties.
- 17. Force Majeure.** Neither party shall be liable to the other party for any loss, injury, delay, damage or other casualties suffered or incurred by such other party due to strikes, riots, storms, fires, acts of God, war or any other cause beyond the reasonable control of either party.
- 18. Disputes.** Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with the present general condition of sale which is not settled friendly, shall be finally settled in accordance with "il Codice di Diritto Italiano" (Italian law); place of jurisdiction is Court of Modena (Italy).



POLITIQUE COMMERCIALE

CLIENTS INTERNATIONAUX

Si vous êtes un utilisateur final (médecin, infirmier, hôpital, etc.). Contactez-nous à l'adresse info@rimos.com et indiquez-nous votre pays: nous vous informerons du revendeur le plus proche dans votre pays et vous serez contacté directement. Dans certains cas sélectionnés où un distributeur n'est pas présent dans le pays, RI.MOS. peut décider de fournir directement l'utilisateur final.

Si vous êtes revendeur, importateur ou distributeur. Notre politique commerciale est de vendre nos produits via des distributeurs: nous ne vendons généralement pas directement aux hôpitaux et cliniques publics et/ou privés. Les ventes internationales sont actuellement gérées dans le monde entier via un réseau de distributeurs: si vous souhaitez rejoindre notre réseau de vente, vous êtes le bienvenu. Notre profil de revendeurs / distributeurs préférés est le suivant:

- Compétence et expérience en marketing et vente de produits médicaux;
- Expertise et introduction sur le marché local;
- Capacité à définir et développer un plan d'action marketing et/ou un programme de travail afin de devenir un point de référence pour les utilisateurs finaux.

Contactez-nous à l'adresse info@rimos.com pour plus d'informations et laissez-nous votre profil d'entreprise.

Politique d'échantillons. En raison d'une demande systématique et généralisée d'échantillons, RI.MOS. ne peut pas se permettre de donner des échantillons gratuits inconditionnellement. Par conséquent, la politique d'échantillons suivante est appliquée:

- Produits à moins de 5 euros: 1 échantillon gratuit est donné; les échantillons supplémentaires (jusqu'à 10 pièces par type) sont facturés à 50 % du prix catalogue actuel; produits à plus de 5 euros: 1 échantillon est offert avec une remise de 50 % sur le prix catalogue actuel; les échantillons supplémentaires sont facturés au prix normal;
- Les frais d'expédition correspondants sont généralement facturés à l'acheteur. Les envois en port dû sont préférables; N'oubliez pas d'indiquer le nom de votre service de messagerie avec votre numéro de compte.
- Le paiement des échantillons peut être effectué comme suit:
 - à l'avance par virement bancaire (voir coordonnées bancaires à droite)
 - carte de crédit (uniquement VISA ou MASTERCARD)
 - PayPal

Coordonnées bancaires:

BPER BANCA SPA

Agence: Mirandola (Modena) - Italy
N° de compte: 000000008006
IBAN: IT98 G 05387 66850 000000008006
Swift/BIC: BPMOIT22XXX

BANCA CENTRO EMILIA CREDITO COOPERATIVO

Agence: Mirandola (Modena) - Italy
N° de compte: 014009384480
IBAN: IT 44 X 08509 66850 014009384480
Swift/BIC: CCRTIT2TBCE

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1. Produits. Toutes les dimensions et caractéristiques techniques mentionnées dans le catalogue RI.MOS. ont un caractère purement indicatif. Tous les produits répertoriés dans ce catalogue sont marqués CE. Tous les matériaux utilisés pour les produits à usage unique satisfont aux normes internationales en vigueur pour les matières plastiques utilisées dans les dispositifs médicaux.

2. Liste de prix. Les prix de vente des produits sont indiqués dans la liste de prix export. RI.MOS. se réserve le droit d'appliquer un supplément de 10 EUR en présence de bons de commande inférieurs à 200 EUR.

3. Monnaie. Tous les prix sont exprimés en Euro (EUR).

4. TVA, impôts et taxes. Les prix de vente n'incluent pas la TVA, les taxes et droits d'État, fédéraux et gouvernementaux. L'ACHETEUR sera redevable de ces taxes, le cas échéant.

5. Frais de livraison. Les prix de vente, sauf accord contraire entre les parties, ne comprennent pas les frais de transport (les prix s'entendent EX WORKS MIRANDOLA - INCOTERMS 2010).

L'ACHETEUR doit préciser le délai de livraison demandé: (EX-WORKS, CPT, CIP, CFR, CIF, DAP). En cas de livraison départ usine, l'ACHETEUR indiquera le nom de son transitaire préféré lors de la passation de la commande. Dans tous les autres cas, RI.MOS. choisira le transporteur le moins cher et les frais de transport correspondants seront facturés avec les produits.

6. Validité des prix. Tous les prix sont valables 60 jours à compter de la date de l'offre, sauf convention contraire.

7. Bons de commande. L'ACHETEUR soumettra les bons de commande par e-mail ou par fax en mentionnant:

- référence du produit, description, quantité (pour chaque produit);
- date de livraison requise; instructions d'expédition et d'emballage; adresse de livraison.

8. Acceptation et confirmation des commandes. Une facture proforma en guise d'accusé de réception sera envoyée par RI.MOS. à réception du bon de commande.

L'acheteur est prié de signer et de retourner la facture proforma comme confirmation de commande à RI.MOS.; la commande sera considérée comme nulle et non avenue si aucune facture proforma n'est retournée ou aucun prépaiement n'est reçu.

9. Conditions de livraison. L'expédition des Produits doit être organisée dans les sept (7) jours suivant la réception de la commande lorsque les produits commandés sont disponibles en stock. Les articles en rupture de stock sont expédiés dans un délai de trente (30) jours à compter de la réception de la commande, sauf accord contraire entre les parties. Les délais de livraison peuvent être plus longs lorsque le prépaiement est demandé.

10. Modification des commandes. Les commandes confirmées ne peuvent être ni modifiées ni annulées par l'acheteur sauf accord écrit des deux parties.

11. Commandes minimales. La quantité minimale d'achat est une boîte unitaire (et/ou des multiples pertinents). En présence de petites commandes inférieures à 200 EUR, un supplément de 10 EUR sera inclus.

12. Exécution de la commande. Les bons de commande sont considérés comme exécutés lorsque la quantité commandée et la quantité facturée/expédiée coïncident.

13. Délai de paiement. Le paiement est demandé en avance sauf accord contraire entre les parties.

14. Mode de paiement. Le paiement peut être effectué par: Virement bancaire SWIFT, lettre de crédit irrévocable confirmée par une banque de première classe (uniquement en présence de montants considérables), carte de crédit (uniquement VISA ou MASTERCARD) et PAYPAL. Le paiement par carte de crédit et Paypal entraîne un supplément de commission de 3,5 %. Les coordonnées bancaires vous seront communiquées lors de l'envoi de la facture proforma.

15. Garantie. RI.MOS. garantit que les produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 12 (douze) mois à compter de la date d'expédition. RI.MOS. décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures causés par les Produits s'ils sont utilisés par du personnel non autorisé. Toute utilisation non autorisée pendant la période de garantie annulera immédiatement la garantie. Si les Produits sont défectueux en raison d'un défaut d'origine de matériaux ou de fabrication, ils seront remplacés par RI.MOS. gratuitement. Les Produits défectueux en raison d'une négligence ou d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation incorrecte, d'un transport et d'une manipulation imprudents, de changements dans les matériaux ou dans les dimensions des Produits causés par l'exposition à des produits chimiques, et/ou des températures inappropriées pendant le stockage des Produits sans prendre les précautions nécessaires, ou à toutes circonstances qui ne sont pas le résultat de défauts de fabrication, ne sont pas couverts par cette garantie. Si les Produits présentent des défauts de fabrication, la garantie couvre uniquement le remplacement. Cependant, le remplacement et l'indemnisation des dommages directs ou indirects ou dommages de quelque nature que ce soit aux personnes ou aux objets ne sont pas couverts par cette garantie. RI.MOS. n'est pas responsable des éventuels dommages ou blessures qui pourraient résulter, directement ou indirectement, des personnes ou des choses du fait du non-respect des dispositions indiquées dans la notice d'utilisation et notamment concernant les instructions d'utilisation, d'expédition et de stockage du Produit. Tout produit défectueux remplacé sous cette garantie restera la propriété de RI.MOS.

16. Politique de retour des marchandises. Toute réclamation concernant l'expédition, la livraison, la quantité et la qualité des marchandises doit être notifiée dans les huit (8) jours à compter de la date de livraison des marchandises. RI.MOS. n'accepte toute réclamation pour marchandise manquante ou endommagée que si elle est accompagnée de la copie du bon de livraison faisant apparaître les réserves formulées auprès du transporteur à la réception de la marchandise. Tout retour de marchandise doit être préalablement autorisé par RI.MOS. conformément à ses procédures internes. Les marchandises doivent être retournées dans leur emballage d'origine et les cartons doivent être correctement scellés. Tous les frais d'expédition liés aux marchandises retournées de l'ACHETEUR à RI.MOS. sont payés par l'ACHETEUR, sauf convention contraire entre les parties.

17. Force majeure. Aucune des parties ne sera responsable envers l'autre, de toute perte, blessure, retard, dommage ou autres pertes subies ou encourues par cette autre partie en raison de grèves, émeutes, tempêtes, incendies, catastrophes naturelles, guerre ou toute autre cause au-delà du raisonnable contrôle de l'une ou l'autre des parties.

18. Litiges. Tout litige, controversé ou réclamation découlant de ou en relation avec les présentes conditions générales de vente qui n'est pas réglé à l'amiable, sera définitivement réglé conformément à « il Codice di Diritto Italiano » (loi italienne); le lieu de juridiction est le Tribunal de Modène (Italie).



POLÍTICA COMERCIAL

CLIENTES INTERNACIONALES

Si es usted un usuario final (médico, enfermero, hospital, etc.): Escribanos a info@rimos.com indicándonos su país. Le informaremos sobre el proveedor más cercano en su país, que se pondrá directamente en contacto con usted. En algunos casos en los que no haya un distribuidor disponible en el país, puede que RI.MOS. decida hacer el envío directamente al usuario final.

Si es usted proveedor, importador o distribuidor: Nuestra política comercial es vender nuestros productos a través de distribuidores; no solemos vender directamente a clínicas y hospitales públicos y/o privados. Las ventas internacionales se gestionan actualmente a través de una red global de distribuidores. Si desea unirse a nuestra red de ventas, estaremos encantados de recibirle. El perfil que buscamos para proveedores/distribuidores es el siguiente:

- Competencia y experiencia en marketing y ventas de productos médicos;
- Experiencia y presencia en el mercado local;
- Capacidad para trazar y desarrollar un plan de acción de marketing y/o un programa de trabajo con el objetivo de ser un punto de referencia para los usuarios finales.

Escribanos a info@rimos.com para obtener más información, indicándonos el perfil de su empresa.

Política de muestras. Debido a las solicitudes sistemáticas de muestras por parte de las empresas, RI.MOS. no puede permitirse ofrecer muestras gratuitas incondicionalmente. Por lo tanto, se aplica la siguiente política de muestras:

- Productos de menos de 5 €: se proporciona 1 muestra gratuita; las muestras adicionales (hasta 10 unidades por tipo) tendrán un descuento del 50 % sobre su precio de venta actual. Productos de más de 5 €: se proporciona 1 muestra con un descuento del 50 % sobre su precio de venta actual; las muestras adicionales tendrán su precio normal.
- Los gastos de envío generalmente corren a cargo del comprador. Son preferibles los envíos a portes debidos. Recuerde indicar el nombre del servicio de mensajería con su número de cuenta.
- El pago de las muestras se puede realizar de la siguiente manera:
 - con antelación mediante transferencia bancaria (consulte los datos bancarios a la derecha)
 - con tarjeta de crédito (solo VISA o MASTERCARD)
 - PayPal

Datos bancarios:

BPER BANCA SPA

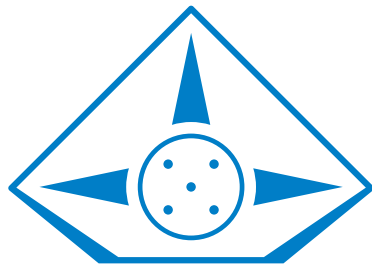
Sucursal: Mirandola (Modena) - Italy
N.º de cuenta: 000000008006
IBAN: IT98 G 05387 66850 000000008006
Swift/BIC: BPMOIT22XXX

BANCA CENTRO EMILIA CREDITO COOPERATIVO

Sucursal: Mirandola (Modena) - Italy
N.º de cuenta: 014009384480
IBAN: IT 44 X 08509 66850 014009384480
Swift/BIC: CCRTIT2TBC

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

- 1. Productos.** Todas las dimensiones y características técnicas que se mencionan en el catálogo de RI.MOS. son simplemente información de referencia. Todos los productos incluidos en este catálogo cuentan con el marcado CE. Todos los materiales empleados en elementos desechables cumplen con las normas internacionales actuales en materia de plásticos usados en dispositivos médicos.
- 2. Lista de precios.** Los precios de los productos se indican en RI.MOS. Exportar lista de precios. RI.MOS. se reserva el derecho a aplicar un cargo de 10 EUR en los pedidos de menos de 200 EUR.
- 3. Divisa.** Todos los precios se expresan en euros (EUR).
- 4. IVA, impuestos y tasas.** Los precios de venta no incluyen IVA ni impuestos estatales, federales y/o gubernamentales. El COMPRADOR será el responsable de dichos impuestos si fuera necesario.
- 5. Costes de entrega.** Los precios de venta, a menos que las partes acuerden lo contrario, no incluyen costes de transporte (los precios deben considerarse como EX WORKS MIRANDOLA- INCOTERMS 2010). El COMPRADOR especificará los términos de entrega solicitados: (EX-WORKS, CPT, CIP, CFR, CIF, DAP). En caso de entrega en fábrica, el COMPRADOR indicará el nombre del transportista que prefiera al realizar el pedido. En el resto de casos, RI.MOS. seleccionará el transportista más barato y los costes correspondientes de transporte se facturarán junto con los productos.
- 6. Validez de los precios.** Todos los precios son válidos durante 60 días a contar desde la fecha de la oferta, a menos que se acuerde lo contrario.
- 7. Pedidos.** El COMPRADOR deberá enviar los pedidos por correo electrónico o fax indicando lo siguiente:
 - código, descripción, cantidad (por código de producto);
 - fecha de entrega solicitada, instrucciones de envío y embalaje; dirección de entrega.
- 8. Aceptación y confirmación de pedidos.** RI.MOS. enviará una factura proforma al comprador como acuse de recibo del pedido. El comprador deberá firmar y devolver la factura proforma como confirmación del pedido a RI.MOS. El pedido se considerará nulo si no se recibe la factura proforma firmada o no se recibe ningún adelanto.
- 9. Plazos de entrega.** El envío de los productos se realizará en un plazo de siete (7) días desde la recepción del pedido si hay existencias de los productos solicitados. Los artículos fuera de existencias se enviarán en un plazo de treinta (30) días desde la recepción del pedido, a menos que las partes acuerden lo contrario. Los plazos de entrega pueden ser mayores si se solicita un adelanto.
- 10. Modificación de pedidos.** Los pedidos confirmados no pueden ser modificados o cancelados por el comprador a menos que ambas partes lleguen a un acuerdo por escrito.
- 11. Pedido mínimo obligatorio.** La cantidad mínima de compra es una unidad (y/o los múltiples correspondientes). En el caso de pedidos pequeños de menos de 200 EUR, se incluirá un cargo de 10 EUR.
- 12. Pedido completo.** Los pedidos se considerarán completos cuando la cantidad solicitada y la cantidad facturada coincidan.
- 13. Condiciones de pago.** Se requiere un adelanto al realizar el pedido, a menos que las partes acuerden lo contrario.
- 14. Método de pago.** El pago puede realizarse mediante: transferencia SWIFT, carta de crédito irrevocable confirmada por un banco de prestigio (solo en el caso de montos importantes) y tarjeta de crédito (solo VISA o MASTERCARD). El pago con tarjeta de crédito conlleva un cargo por comisión del 3,5 %. La información sobre el banco y el número de cuenta de RI.MOS. se incluirá en la confirmación del pedido.
- 15. Garantía.** RI.MOS. garantiza que los productos están libres de defectos de material y de fabricación durante un periodo de doce (12) meses a contar desde la fecha de envío. RI.MOS. no se responsabilizará por daños o lesiones causados por los productos si son usados por personal no autorizado. Cualquier uso no autorizado durante el periodo de garantía anulará la misma con efecto inmediato. Si los productos presentan defectos de materiales o de fabricación, RI.MOS. los reemplazará de manera gratuita. Los productos que presenten defectos causados por negligencias o usos inadecuados, por un transporte y un manejo imprudentes, por cambios en los materiales o en las dimensiones de los productos debido a la exposición a sustancias químicas y/o temperaturas inadecuadas durante el almacenamiento de los productos sin tomar las precauciones necesarias o por cualquier circunstancia ajena a los defectos de fabricación no están cubiertos por esta garantía. En caso de que los productos presenten defectos de fabricación, la garantía cubre únicamente la sustitución. Los gastos de sustitución y compensación por daños directos o indirectos de cualquier tipo a personas o cosas no están cubiertos por esta garantía. RI.MOS. no se responsabilizará por posibles daños o lesiones que puedan ser provocados, directa o indirectamente, por un incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones, especialmente en lo relativo a las indicaciones de uso, envío y almacenamiento del producto. Cualquier producto defectuoso sustituido en virtud de esta garantía pasará a ser propiedad de RI.MOS.
- 16. Política de devolución de mercancías.** Cualquier reclamación sobre transporte, entrega, cantidad y calidad de los productos debe notificarse en un plazo de ocho (8) días desde la fecha de entrega de las mercancías. RI.MOS. acepta cualquier reclamación de mercancías insuficientes o defectuosas si se presenta junto con la copia de la nota de entrega y que muestre las reservas expresadas al transportista al recibir la mercancía. Cualquier devolución de mercancías debe ser autorizada previamente por RI.MOS. conforme a sus procedimientos internos. Las mercancías se devolverán en su embalaje original, debiéndose sellar adecuadamente las cajas. Los gastos de envío para las mercancías devueltas a RI.MOS. correrán a cargo del COMPRADOR, a menos que las partes acuerden lo contrario.
- 17. Fuerza mayor.** Ninguna parte será responsable frente a la otra por pérdidas, lesiones, retrasos, daños u otros siniestros sufridos o incurridos por dicha contraparte debido a huelgas, disturbios, tormentas, incendios, casos fortuitos, guerra o cualquier causa que escape al control razonable de las partes.
- 18. Disputas.** Cualquier disputa, controversia o reclamación que se derive de (o esté relacionada con) las presentes condiciones de venta y que no se resuelva de manera amistosa, deberá resolverse conforme a la legislación italiana (il Codice di Diritto Italiano), siendo la jurisdicción competente la del Tribunal de Módena (Italia).



RI.MOS.

Medical Products

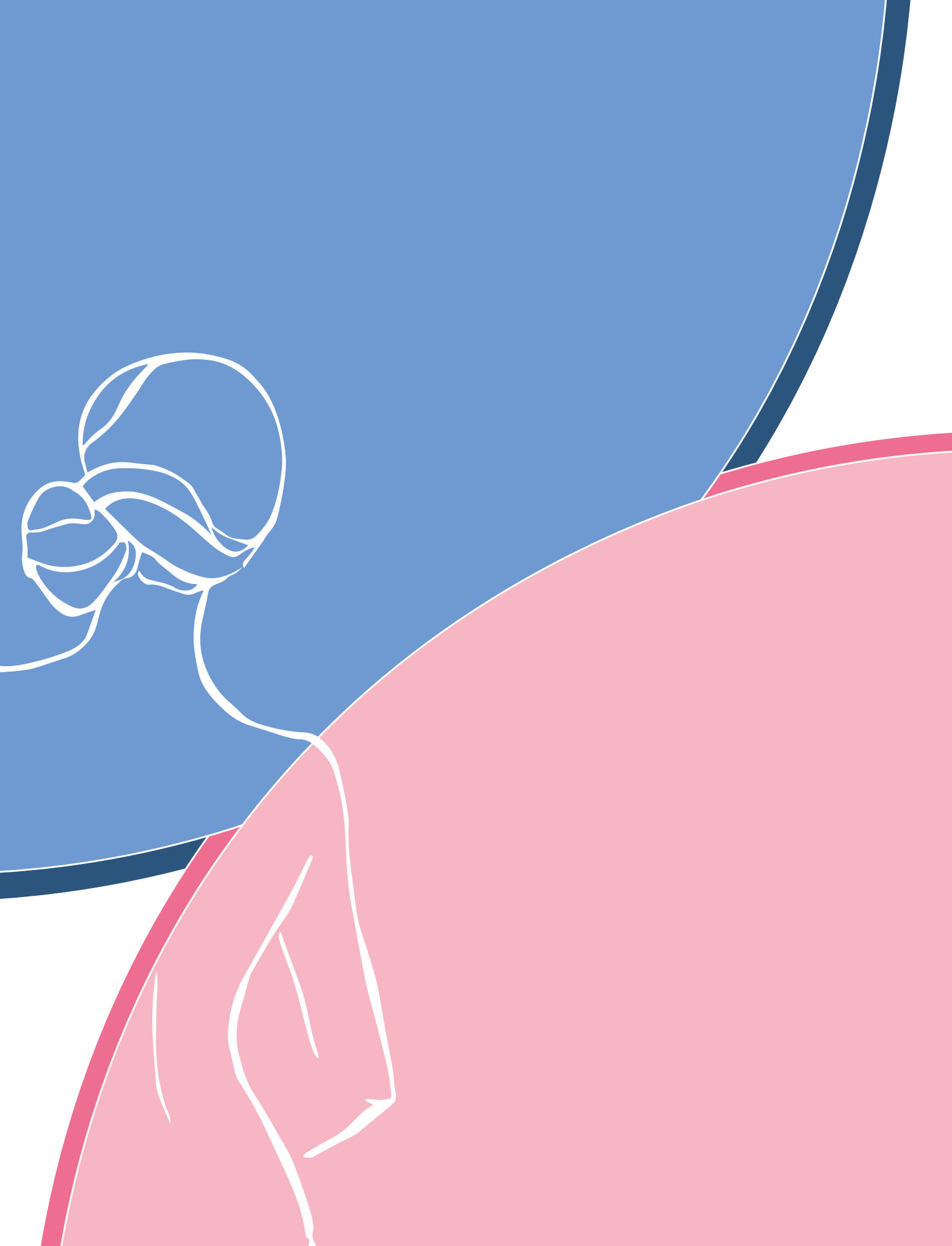


Visit **www.rimos.com** website
for a complete and constantly up-to-date overview
of RI.MOS. product ranges
as well as **of our latest news.**

En visitant le site Web **www.rimos.com**
vous pouvez avoir un aperçu constamment mis à jour
de la gamme complète des produits RI.MOS.
et des **dernières nouveautés.**

Visite el sitio web **www.rimos.com**
para obtener una visión general permanentemente actualizada
de toda la gama de productos RI.MOS.
y de las **últimas novedades.**

www.rimos.com



RI.MOS. srl

Via Manuzio 15 - 41037 Mirandola (MO) - Italy
info@rimos.com - Tel. +39 0535 25755

www.rimos.com



711008 REV. 00-06/2025